

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

## Servan-Schreiber, "bluff"

SOLO OBTUVO, FRENTE A CHABAN-DELMAS, EL 16,5 POR 100 DE LOS VOTOS

Ha anunciado que dimitirá la Secretaría del partido radical

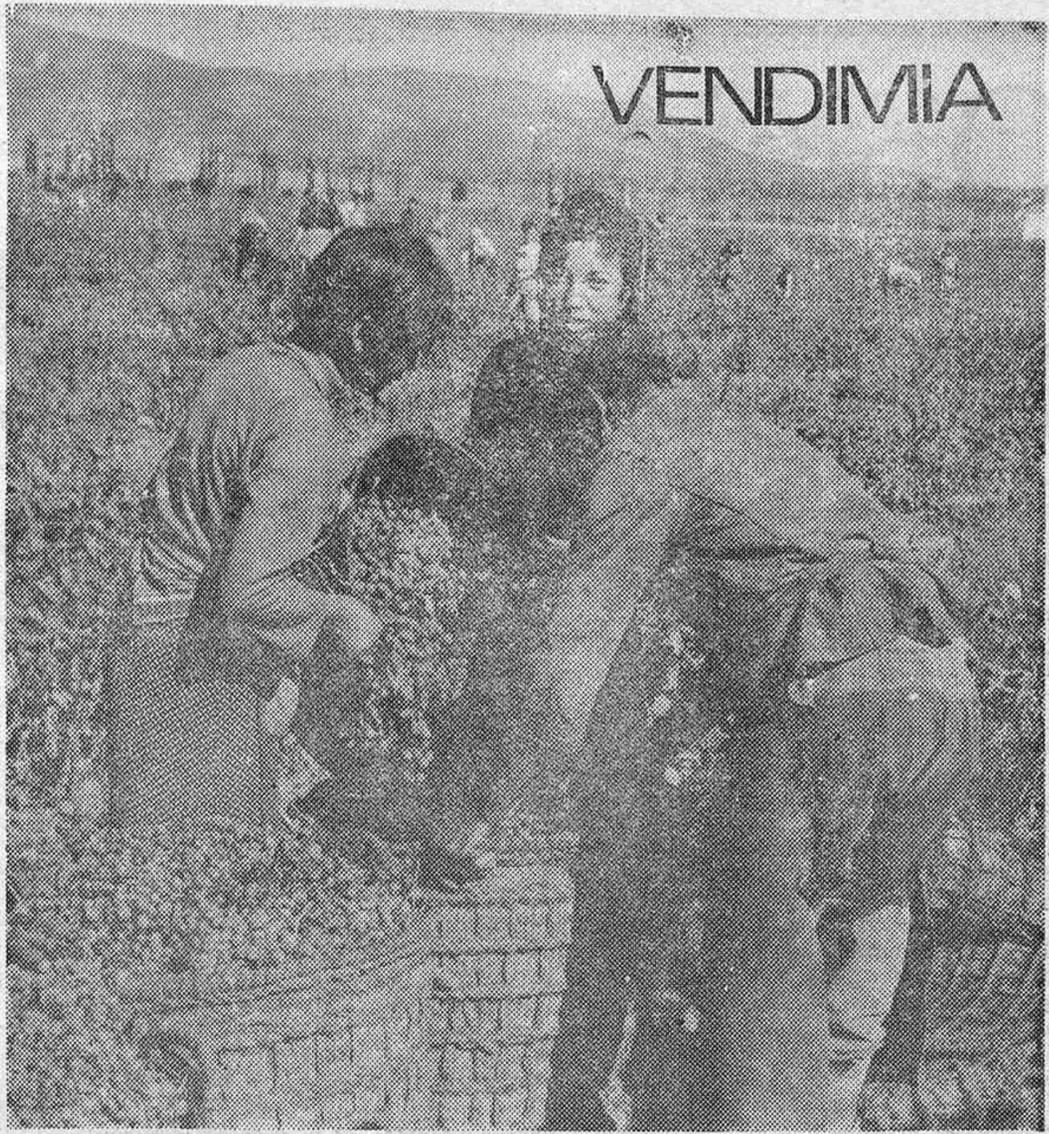
BURDEOS, 20. (Efe-Reuter).—Jacques Chaban Delmas, jefe del Gobierno, ha ganado la elección en Burdeos. El resultado final ha sido el siguiente:  
Electores: 38.691.  
Votantes: 23.828 (61,58 por 100).  
Votos válidos: 23.440.  
Jacques Chaban-Delmas: 14.904 (63,55 por 100).  
Jean Jacques Servan Schreiber: 3.891 (16,59 por 100).  
François Rivière (comunista): 2.024 (8,63 por 100).  
Gabriel Taix: 1.820 (7,76 por 100).  
Laura Lataste (Partido Socialista Unificado): 320 (1,36 por 100).

Al conocer estos resultados, el jefe del Gobierno declaró que su victoria era una victoria de equipo.

### SERVAN SCHREIBER DIMITIRA

BURDEOS, 20. (Efe-Upi).—Jean Jacques Servan Schreiber ha declarado que cumplirá su promesa electoral y dimitirá del cargo de secretario general del partido radical.  
"El martes entregaré mi dimisión al Comité del partido", afirmó.

## VENDIMIA



Septiembre, mes báquico y ritual, el de los pámpanos y los racimos, también ha llegado a la Mancha. Ha comenzado en esta región la vendimia, en la que participan más de cincuenta mil personas. En la foto, un equipo de trabajadores de ambos sexos proceden a llenar con el fruto—mañana será vino—serones y capachos. (Foto Fiel.)

## Los sirios entran en Jordania

### UNA BRIGADA BLINDADA EN APOYO DE LOS COMANDOS DURISIMA ACUSACION DE HUSSEIN CONTRA DAMASCO

BEIRUT, 20. (Efe-Reuter).—El Rey Hussein de Jordania ha acusado hoy a Siria de cometer una "agresión páfida" contra Jordania al enviar fuerzas armadas a través de la frontera durante la

noche, y le ha acusado, asimismo, de haber traicionado la causa árabe en la guerra de junio de 1967 con Israel. En mensajes dirigidos a los jefes de Estado árabes y difundidos por Radio Amman, el Monarca jordano dice que la entrada de las fuerzas sirias—al parecer, una brigada blindada—se llevó a cabo "mientras Jordania hacía frente a la agresión israelí desde las alturas de Golan" (ocupadas a Siria).

El ataque, que según Radio Amman terminó a las cuatro de la madrugada (hora española), tras la intervención de los carros de combate jordanos, ha sido "un nuevo paso en el premeditado complot y una invitación a Israel para que lleve a cabo sus ambiciones", ha dicho el Rey jordano.

El Rey Hussein ha recordado a los jefes de Estado árabes "la traición de los gobernantes de Damasco, que entregaron las alturas de Golan a Israel (en junio de 1967), sin que ahora hagan nada por tomar parte en la guerra".

#### LA ACTITUD SIRIA

Con anterioridad, Radio Amman transmitió el texto de un mensaje dirigido por el Rey Hussein al Presidente egipcio, Nasser, en el cual condenó duramente la conducta siria durante la guerra de 1967, como nunca antes lo había hecho un jefe de Estado árabe.

(Continúa en página 6)

## Don Esteban Bilbao, agoniza

Don Esteban Bilbao, presidente durante veinte años de las Cortes Españolas, agoniza lentamente en su casa de Durango, rodeado de familiares y amigos. Desde todos los puntos de España infinidad de personas se interesan por la salud del ilustre enfermo.



Con variedad de indumentaria y de armamento, estos guerrilleros de un comando palestino realizan ejercicios de entrenamiento en la zona de Zarka, en que parecen dominar. (Telefoto AP-Europa Press.)

# Opinión propia

# Opinión ajena

## NIXON Y EL PAPEL europeo de España

**CUALQUIER** es p ecuación española en torno a la significación de la próxima visita del Presidente Nixon a nuestro país habrá de parecer demasiado prudente y tímida en contraste con la abundancia y arbitrariedad de las interpretaciones que nos ha ofrecido la prensa mundial, y principalmente la europea. Desde nuestro punto de vista, la escala española del primer magistrado norteamericano en su viaje por Europa viene a insertarse con toda naturalidad en la línea de un riguroso realismo político, diplomático y estratégico que en modo alguno puede menospreciar el papel que le corresponde a España en el mundo de hoy. Con expresiva coincidencia—siquiera pueda ser absolutamente fortuita—la llegada de Nixon al aeropuerto de Barajas se producirá una semana después de la entrada en vigor de los nuevos acuerdos de cooperación hispano-norteamericanos. En algún sentido, la propia visita del Presidente de Estados Unidos pudiera venir a reforzar la convicción internacional de que las relaciones y compromisos de España con Norteamérica han entrado en una fase de especial intensidad por lo que se refiere a un amplio cuadro de colaboraciones directas, no constreñidas, por supuesto, al tema de las bases.

Lo que desde luego está fuera de cualquier duda es que Nixon es un Presidente con fuerte vocación europeísta. Su política señala, con evidente precisión, una persistente tendencia a considerar nuestro viejo continente como el punto clave de la problemática mundial y como factor geopolítico de decisiva influencia en áreas que alcanzan ahora mismo máximas temperaturas conflictivas. Y dentro de Europa la cuenca mediterránea es para Nixon objeto de preocupada predilección.

Vistas así las cosas, no puede sorprender en absoluto que el primer mandatario estadounidense haya incluido a Madrid en la agenda de su itinerario europeo. El pragmatismo de su política no le permite olvidar que Europa y el Mediterráneo—su defensa, su seguridad, su destino—son inconcebibles sin España, sin la presencia participante y aun condicionante de España. Y todavía más. Todavía hay que contar con España en una proyección extraeuropea de la política occidental en virtud de sus antiquísimas vinculaciones históricas, de los pro-

nunciamentos tradicionales de su amistad y de la inequidad de sus relaciones con países que viven horas de muy aguda e inquietante tensión.

Son muchos los que apuntan hacia España como posible mediadora entre árabes e israelíes. En el Cercano Oriente ningún neutral podría ser escuchado con más respeto que España, porque su actitud conciliadora iría respaldada por una trayectoria histórica cuya rectitud constituye la suprema garantía para los que pleitean y contienden. Nixon lo sabe también. Y, por otra parte, todos sabemos que la imagen del conflicto árabe-israelí habrá de estar presente, por modo casi obsesivo, en el desarrollo de todos los contactos europeos del Presidente.

Por lo demás, Nixon viene a España con un conocimiento de nuestra personalidad que no es el resultado de una

información de última hora. En una de sus dos anteriores visitas a nuestro país—la primera en 1956, siendo vicepresidente con aquel gran amigo de España que se llamó Eisenhower, y la segunda en 1963—habló de su simpatía por las formas de nuestra cultura. Conoce nuestra lengua y tiene curiosidad por nuestro arte y nuestra literatura. Al salir—el 19 de junio de 1963—de la entrevista que mantuvo con Franco en el palacio de Pedralbes, Nixon declaró a los periodistas barceloneses: "La conferencia ha sido muy grata. Hablamos de temas de España, de Europa y de América hispana."

En aquella ocasión habló también Nixon de las "virtudes magníficas" del pueblo español. Parece ocioso decir que el reconocimiento de esas virtudes exalta la importancia del protagonismo europeo de España en esta delicada hora del mundo.

## DISMINUCION DE LA CRIMINALIDAD Y ALERTA AL CONTAGIO

**A** la solemnidad tradicional de la ceremonia de apertura de tribunales se han unido este año la conmemoración del centenario de la Ley Orgánica del Poder Judicial y la presencia en nuestro país de las ilustres personalidades extranjeras que habían de participar en la Conferencia Hispano-Luso-Americana-Filipina de ministros de Justicia. Por otra parte, el comienzo de este año judicial coincide con la fase culminante de la redacción de las bases de la próxima Ley Orgánica de la Justicia, instrumento que vendrá a articular la perfecta adecuación del poder judicial a los requerimientos del tiempo presente y a depurar los mecanismos de defensa de su independencia, junto a los de inamovilidad y responsabilidad, define un concepto clásico de la administración de Justicia que el Estado español actual asume con creciente celo, disponiéndose a mejorar el complejo dispositivo de sus garantías. La acepción más rigurosa del prestigio de un auténtico Estado de Derecho habrá de positivarse, como en el caso del nuestro, por la eficacia y precisión del ordenamiento regulador de las misiones de la Justicia, partiendo inexcusablemente de la custodia de su autonomía, que hay que mantener a cubierto de cualquier interferencia coactiva o deformante.

Pero el tema de la reforma de la, por tantos conceptos, admirable Ley Orgánica del Poder Judicial, promulgada en 1870, excede, con mucho, al propósito de este comentario, que

quisiera más bien detenerse en el pasaje del informe de don Fernando Herrero Tejedor que se refiere a los índices de criminalidad en nuestro país. La apertura del año judicial, merced a las cifras contenidas en la Memoria leída por el fiscal del Tribunal Supremo, se convierte en un positivo y orientador balance conectado con aspectos profundos de la dinámica convivencial, de la sanidad moral y de la permeabilidad evolutiva de la sociedad española. El informe de Herrero Tejedor dice "que nuestro índice de criminalidad sigue siendo bajísimo—un 5,4 por 1.000, aproximadamente—y no presenta síntomas de aumento, sino de estabilidad, no obstante el desarrollo demográfico de los 20 millones de turistas que cada año nos visitan". Es decir, que nuestra sociedad, a pesar de su plural curva de crecimiento, de su flexibilidad para adaptarse a nuevas exigencias y estilos de vida y de su apertura a corrientes de penetración que comportan imágenes extrañas de la conducta y de la sensibilidad moral, mantiene en buena medida las saludables reservas de su peculiaridad.

Sin embargo, no sería prudente echar en olvido la salvedad que el propio fiscal del Tribunal Supremo ha expresado con respecto al tráfico ilegal de drogas y estupefacientes y a determinado tipo de conductas peligrosas, aunque no lleguen a ser delictivas. "Se registran—informa Herrero Tejedor—líneas de aumento que obligan a considerar con cuidado el problema." En esas modalidades de comercio y uso ilegal y de tendencias corruptoras y viciosas que apenas logran momentáneamente un precario equilibrio en el alero del Código Penal, apunta una amenaza que día tras día ensancha sus dominios y obtiene nuevos enrolamientos. En esas áreas de contaminación, de enganche y de mercado es donde se hace precisa una acción preventiva y represiva más alertada e intensa.

### Punto álgido en la crisis del Cercano Oriente

"Es probable que los actos de piratería del Frente Popular de Liberación fueran la excusa, más que la causa, de la actual crucial situación de Jordania. La presencia en suelo jordano de tantos palestinos, con una manera de vivir y propósitos tan diferentes de los de la antigua población beduina, hacen la tensión inevitable y la confrontación altamente probable. Y entre Siria e Irak de un lado y la conservadora Arabia Saudí del otro, la existencia ideológica de Jordania era necesariamente tempestuosa.

No obstante, los seísmos produjeron la explosión y no es fácil que el Cercano Oriente sea el mismo cuando los ánimos se calman.

El Frente Popular ha provocado un clamor universal, una dimensión entre árabes y, finalmente, la largamente esperada crisis dentro de la misma Jordania. Los sucesos se han dejado a merced de "las armas tonantes que no conocen dudas. Pero, en parte, dependen de la decisión de unas cuantas capitales que tienen muchas dudas. Damasco y Bagdad entre ellas.

Hay dudas también en Washington, y se puede suponer que las hay en Moscú. Si Jordania fuera a unirse con Siria e Irak en la lista de los Estados árabes revolucionarios, Moscú tendría razones para sentir satisfacción y Washington pesadumbre. Pero ni Siria ni Irak ofrecen suficiente atracción y los peligros de un conflicto al descubierto con Arabia Saudí se multiplicarían, dejando a la República Árabe Unida (que se convierte cada día en la más irónica designación de Egipto) en algo parecido al aislamiento.

En cualquier caso, sería aconsejable para Moscú y Washington llegar a un acuerdo en limitar su conexión con el problema."

(De "International Herald Tribune", 18 de septiembre de 1970.)

### Elecciones municipales

"Las próximas elecciones municipales han entrado ya en su periodo caliente. Las campañas electorales están abiertas, aunque es pronto para señalar nombres de candidatos. El decreto que regula las campañas electorales de concejales de representación familiar tiende a consolidar la igualdad de oportunidades de los candidatos. Como se sabe, existía y existe una preocupación en torno al tema. ¿Serán concejales los candidatos más respaldados económicamente? En este caso, las grandes campañas derrochadoras de medios tendrían indudablemente un solo fin: la victoria; mientras aquellos candidatos más modestos deberían conformarse con participaciones como comparsas. Pero ese es, en definitiva, el grave problema de todas las aventuras electorales de los más varios niveles: su financiación. Preocupa más otro aspecto de las elecciones municipales: la participación popular.

El ciudadano no participa en el porcentaje deseado, a caso

por falta de fe en el sistema electoral, acaso por comodidad, acaso porque durante muchos años, y muy justificadamente, ha existido una gran desconfianza popular contra las urnas y lo que sale de ellas. Lo cierto es que se impone un "contamos contigo" cívico paralelo al "contamos contigo" deportivo. Participar es un derecho, pero también es un deber. Si no, estas elecciones o cualesquiera otras serán un artificioso mecanismo lejano del pueblo y de su pulso."

### Aguas contaminadas

"El problema (de contaminación de las aguas) está estructurado sobre tres pilares básicos: primero, vertimientos constantes de materias orgánicas y residuos a los ríos que componen el cinturón fluvial de Madrid; segundo, insuficiente red de colectores y estaciones de depuración; y tercero, como compendio de los anteriores, deficiente coordinación entre los organismos responsables del problema. Pero de estos tres pilares básicos es quizá el primero el que mayor importancia cobra en estos momentos. Porque la contaminación de los ríos que rodean Madrid es un hecho constante, avalado por frecuentes testimonios. "Algo muy importante está en juego: la salud de los ciudadanos de Madrid. Y ésta es una razón suficiente para pedir con toda urgencia las oportunas medidas que resuelvan este grave problema con el que se enfrenta, al igual que otras ciudades del mundo, la capital de España."

(De "Informaciones", 15 de septiembre.)

### Juventud actual

"Nunca pienso mal de la juventud. Yo también fui joven y en mi época conocí los movimientos de la juventud. Los "hippies" a escala mundial pueden tener una razón de ser: la disconformidad con las estructuras del mundo actual. Ahora bien, su planteamiento, creo yo, es inadecuado. Este tipo que este movimiento frívolo traerá consigo otro más serio y positivo. "Creo que el pueblo español está maduro. Estimo existe una notable madurez en el pueblo sencillo, en las bases laborales de nuestra nación."

### Reservas oficiales

"Nunca en los últimos diez años las reservas oficiales españolas habían alcanzado el nivel actual, a excepción del último trimestre de 1965, en el que las reservas totales lograron superar muy ligeramente la cota de los 1.500 millones de dólares. Pero nunca tampoco el déficit puramente comercial había alcanzado un volumen tan alto. El desfase entre importaciones y exportaciones se sitúa en la actualidad por encima de los 2.500 millones de dólares, más de doscientos millones más que cuando

do fue importado el intento casi desahogado de contener el crecimiento de las importaciones, que al finalizar el año 1969 por el peligro de estabilidad exterior de nuestro signo monetario."

### Mercados de origen

"Tal decreto (aprobado en el último Consejo de ministros de San Sebastián, sobre ordenación de mercados en origen de productos agrícolas) define los mercados en origen y fija sus fines, creando además un registro especial en el Ministerio de Agricultura en el que deberán inscribirse lo sucesivo los mercados de nueva institución, así como los existentes que voluntariamente lo soliciten y se comprometan a cumplir las normas fijadas en el decreto. A su vez—y esto lo consideramos de la mayor importancia—se estructura la necesaria coordinación de los mercados en origen entre sí y con los mercados de destino. Todo nos parece muy bien, pero ¿tiene el Ministerio de Agricultura los medios para poder promover tales mercados a nivel, como dice el Ministerio de Comercio para los mercados de destino o al consumo? ¿Podrán efectivamente estar los primeros mercados de origen en funcionamiento antes de fin de año?"

"La tarea y finalidad—remunerar adecuadamente a los agricultores y mantener el poder adquisitivo de los consumidores—nos parece que bien lo merecen y lo exigen."

(De "Ya", 15 de septiembre.)

### Delitos económicos

"Recientes casos presentes en la mente de todos, la frecuente utilización de esquemas de pagos para lograr sustanciales bajas en las cuentas deudoras de las sociedades, la utilización de decisiones empresariales colectadas en las sociedades anónimas para diluir las responsabilidades entre miembros del consejo y, sobre todo, el hecho lamentable de que nuestra legislación penal se encuentre casi virgen al respecto piden un poco de atención sobre esta delincuencia, que cada vez se manifiesta con mayor intensidad en la sociedad actual. Qué sensibilidad muestra la sociedad española de la delincuencia económica, como debe haberla los delitos. Se los legisladores, que deben tener conciencia de esta delincuencia e incorporarla a las conductas tipificadas por los punibles de la serie de delitos que por atender contra el orden económico merecen encastillarse dentro de estas figuras delictivas. Pero que valora a la vez, para poder prevenir y reprimir preventivamente esta delincuencia, las condiciones sociológicas que la rodean. El primer paso que han de dar los legisladores, debe ser cuanto antes, y demás vendrá por sí misma."

(De "Diario de Noticias", 15 de septiembre.)

**Feymar**  
 Aparcamientos frente a sus establecimientos. Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes.  
 Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67 Av. José Antonio, 6. 231 06 04  
 Narváez, 3. 325 17 72 Pza. S. Juan de la Cruz, 1. 234 67 94

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## El viaje de Nixon, relacionado con el Oriente Medio

### SE ENSEÑOREA DE AQUELLA REGION EL CAOS POR LAS ACTIVIDADES DEL GUERRILLERISMO

La solución del problema de los refugiados sería importante factor para encauzar el conflicto

Por Pedro GOMEZ APARICIO

Los acontecimientos de Jordania, más complicados y confusos por momentos, han venido a añadir una nota de especial dramatismo al viaje del Presidente Nixon...

La actividad creciente de los guerrilleros palestinos, que acaba de tener su esperada y temida explosión en Jordania; el mantenimiento, en las manos de esos guerrilleros, de medio centenar de rehenes...

Organización mundial para hacer que se cumplan sus decisiones, nada tiene de extraño que cada cual intente hacer prevalecer sus propios criterios...

#### El refugiado, embrión del guerrillero

Ya no vale engañarse: con todos los matices que se quiera, con todas las motivaciones que interesadamente se hagan entrar en juego...

#### Una incumplida resolución de la O. N. U.

También aquí la Organización de las Naciones Unidas—y claro está que todos y cada uno de los Estados que de ella forman parte...

En un artículo publicado en "Le Monde Diplomatique" del mes de Junio de 1960, Golda Meir—entonces Ministro de Asuntos Exteriores y en la actualidad Primer Ministro de Israel—afirmaba: "Si Israel no existiese hoy, habría ciertamente millones de refugiados judíos en el mundo..."

Nadie puede afirmar que el cumplimiento de esta Resolución resuelva en su totalidad el conflicto del Oriente Medio, tan insensatamente complicado y enconado desde entonces...

## EL PLAN ROGERS, EN VIA MUERTA

Nada más impolítico que la actitud adoptada respecto del Plan Rogers. Varios fueron los éxitos que ese Plan tuvo en su iniciación...

otras violaciones en lo que se refiere a Israel? El cumplimiento literal de un alto el fuego, como el de cualquier Tratado de armisticio, es susceptible siempre de toda clase de interpretaciones...

nombrado Gobernador militar de Jordania, lo que suponía tanto como poner al país bajo la autoridad militar, y presidido por el general Mohamed Daud...

#### Subsiste el riesgo de un conflicto mayor

En tales circunstancias, la misión del Presidente Nixon no puede ser más ardua, si es que, en efecto, persigue unos fines pacificadores y si, en los próximos días, no desiste de llevarla a cabo...

#### Un Gobierno militar en Jordania

No sabríamos decir hasta qué punto todos estos hechos han servido de estímulo para la exacerbación guerrillera y aun para la de aquellos otros países árabes que, como Siria e Iraq, tan enérgicamente se han opuesto al Plan Rogers...

El martes último se había pactado en Ammán por ambas partes la evacuación de la ciudad por guerrilleros y Ejército. Tras los sangrientos choques que vienen registrándose desde hace muchos meses...

Ya se entiende que el móvil principal de la aceptación del Plan Rogers por El Cairo y Ammán no es otro que la evacuación de aquellos territorios, conseguida la cual caerían en buena parte por su base las razones en que se apoya el guerrillero palestino...

## Ayuntamiento de Madrid

OBJETO DEL CONTRATO. SUBASTA complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Plaza Aparicio. PRESENTACION DE PLICAS. Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5. ANUNCIO EXTENSO. "Boletín Oficial del Estado" del día 15 de septiembre de 1970.

\*\*\*\*\*

**CURSO 1970-71**

**BACHILLERATO ACCELERADO**

ESTUDIANTE DE BACHILLERATO: Antes de matricularse en un Centro para hacer un curso o varios cursos en uno solo, infórmate bien sobre las garantías de competencia, seriedad y eficacia que te ofrecen. Este primer paso puede ser decisivo para el éxito o el fracaso de todo un curso y, en consecuencia, hasta de una futura carrera.

Tu optimismo, decisión y fuerza de voluntad para el estudio se merece un cálido aplauso y un respeto. Por eso tienes que exigir se te informe correcta y sinceramente sobre tus posibilidades reales, y debes rechazar toda falsa promesa, abusiva de tu buena fe.

ACADEMIA FONTANO (antes ARIEL), especializada en BACHILLERATO ACCELERADO, con varios años de experiencia y éxitos, cumple siempre lo que promete, y te ofrece, con plena garantía, la oportunidad de hacer, asistiendo a clase en sus modernas aulas, uno de los siguientes cursos acelerados (en un año):

1.º y 2.º (o Acceso a 3.º); 2.º y 3.º; 3.º y 4.º; 4.º y Rvda.; Rvda. y 5.º; 5.º y 6.º; 6.º y Rvda.; PREU

**CIENCIAS Y LETRAS**

TURNOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE

**Academia FONTANO**

Tefs. 231 00 32 - 232 46 87. MADRID - 13

**CORREDERA BAJA, 19**

(Metro Callao)

\*\*\*\*\*

**LOPE DE VEGA**  
EMPRESA MUÑOZ LUGARRETA

**ALCALA PALACE**

**EL ESPAÑOLETO**

**CINE Canciller**  
FINAL AVENIDA DONOSTIARRA

**INFANTE**  
Pº STA Mª DE LA CABEZA, 12

**ALVI**  
CALLE OROZKO, ESQUINA SAN JOSÉ

**JUAN de AUSTRIA**  
General Mola, 291

**HOY  
LUNES,  
ESTRENO**

**¡Deliciosa comedia francesa, con la "muñeca" Bardot como insustituible protagonista!**

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION MAG BODARD

**BRIGITTE BARDOT**  
**JEAN PIERRE CASSEL**  
EN UNA REALIZACION DE **MICHEL DEVILLE**

**LA MUÑECA Y EL BRUTO**

DIALOGOS DE **NINA COMPANEEZ**

CON **DANIEL CECCALDI** y **XAVIER GELIN** • GUION DE **NINA COMPANEEZ** y **MICHEL DEVILLE**

FOTOGRAFIA **CLAUDE LECOMTE** • DIRECTOR DE PRODUCCION **PHILIPPE DUSSART**  
**EASTMANCOLOR** • UNA COPRODUCCION **PARC FILM** • **MARIANNE PRODUCTIONS**

**UNA FABULA MODERNA, EXCELENTE Y DIVERTIDA  
QUE NADIE DEJARA DE VER**

**PARA  
MAYORES DE  
18 AÑOS**

**FUENCARRAL**  
EMPRESA MUÑOZ LUGARRETA

**2ª SEMANA  
UN EXITO  
MUNDIAL**

Para mayores de 18 años

**CRIMENES EN LA OSCURIDAD**

crimen party orgía de terror espiritismo  
alucinante misterio

**¡IN PARTY, UNOS JOVENES... TEDIO, ABURRIMIENTO... ¿QUE HACEMOS?  
ESPIRITISMO!... ISOLAMENTE LAS VELAS! OSCURIDAD, CRIMEN PARTY**

**GRANVIA**

**CUARTA  
SEMANA**

Para mayores de 18 años

**EL PRESIDENTE** COLOR

Christopher **JONES** · Shelley **WINTERS** · Diane **VARS**

CRÉDITOS: CARRÉ · GEARDS

**ROXY B** SALA

**9º MES**

Para mayores de 18 años

**LILLI PALMER** en **La Residencia**

Christina Galbo · Joan Moulner Brown · Gaudita Losada · Mary Maura  
Maribel Martín

Una película de **NARCISO IBÁÑEZ SERRADOR**

Y  
BOL  
CO.-I  
tiempo  
en tod  
turas  
del int  
sua  
TEM  
MAS-  
en Cá  
dos, en  
ma, de  
treinta  
la gra  
Dura  
el tiem  
ral, est  
lamente  
nuboso  
libricio  
la influ  
frescos  
del pai  
Las  
corresp  
vir y  
rimas  
villa. E  
del ord  
paratur  
nimas  
Soria y  
está re  
can las  
muestr  
char.  
PRO  
pas de  
fente  
Europe  
NE. P  
discurr  
te diri  
Islas E  
Pentus  
Sur co  
despeje  
bias m  
teros  
grand  
En  
ros de  
el tie  
antico  
leado  
deso  
En  
brall  
rado,  
marco  
de se  
vaya  
torme  
lántico  
terior.  
El p  
hace s  
No ast  
en feo  
duració  
y esto  
el refr  
"por S  
mo no  
Apósto  
\$1). En  
via con  
leado, q  
la mad  
y dema  
meritas  
tores y  
ra las  
les que  
tos y  
les; tan  
rras el  
la sem  
GA

Ing  
secues  
Estaba  
tes  
CAGL  
Un conc  
Andra I  
do hoy p  
tras caza  
culi, pro  
El inge  
da forest  
ha sido  
tres desc  
obligado  
al indust  
gran vel  
La ala  
guarda f  
que pien  
cuestro s  
por la li  
han inici  
tar de s  
los secue

HOJ  
Telé

Lunes, 31 de septiembre de 1970

# SOL Y CALOR

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Durante el día de ayer el tiempo fue bueno en general en toda España, con temperaturas más bien altas por zonas del interior y sur de la Península.

**TEMPERATURAS EXTREMAS.**—Máxima, de 37 grados, en Cáceres. Mínima, de 7 grados, en Burgos. Madrid: máxima, de 32 grados, a las catorce horas, y mínima, de 14 grados, a las siete horas.

Durante esta pasada semana el tiempo se mantuvo, en general, estable, seco y caluroso. Sobre todo al paso de los sistemas nubosos, que afectaron al Cantábrico y Pirineos, se notó algo de la influencia de los vientos frescos del Norte en el interior del país.

Las más altas temperaturas correspondieron al Guadalquivir y Murcia, destacando máximas del orden de 35° en Sevilla. En Madrid hubo máximas del orden de los 30°. Las temperaturas más bajas, con mínimas de 5°, correspondieron a Soría y Lugo. Este septiembre está resultando de los que secan las fuentes, y el verano se muestra remolón para marchar.

**PRONOSTICO.**—En los mapas del tiempo aparece un potente anticiclón situado sobre Europa y orientado de SW a NE. Por su borde occidental discurren sistemas nubosos que se dirigen desde Azores a las Islas Británicas. A nuestra Península llega aire cálido del Sur con predominio de cielos despejados y formación de nieblas matinales en las zonas costeras y en las cuencas de los grandes ríos.

En consecuencia, los primeros días de la semana seguirá el tiempo estable de carácter anticiclónico, con ambiente soleado durante el día y sensible descenso térmico por la noche.

En la zona del estrecho de Gibraltar soplará Levante moderado, con algunas nubes en comarcas costeras. A mediados de semana es posible que se vaya presentando inestabilidad tormentosa en la vertiente atlántica y en cordilleras del interior.

El próximo miércoles, día 23, hace su entrada oficial el otoño astronómico. Estamos, pues, en fecha de equinoccio—igual duración del día y la noche—, y esto lo sentencia muy bien el refranero cuando expresa: "por San Mateo, tanto veo como no veo" (la festividad del Apóstol Evangelista es el día 21). En fin, continuamos todavía con ambiente caluroso y soleado, que viene muy bien para la maduración de uvas, higos y demás frutos de las postrimerías del verano. Los agricultores y ganaderos esperan ahora las primeras lluvias otoñales que harían brotar los pastos y repuntar los manantiales; también traerían a las tierras el tempero adecuado para la sementera de cereales.

GARCIA DE PEDRAZA

## Ingeniero milanés secuestrado en Cerdeña

Estaba cazando en los montes de Loculi (Nuoro)

CAGLIARI (Italia), 20. (Efe).—Un conocido ingeniero milanés, Andrea Foroni, ha sido secuestrado hoy por tres desconocidos mientras cazaba en los montes de Loculi, provincia de Nuoro.

El ingeniero estaba con un guarda forestal, Salvatore Pierdda, que ha sido atado a un árbol por los tres desconocidos, que después han obligado a subir en un automóvil gran velocidad y se han alejado a gran velocidad.

La alarma ha sido hecha por el guarda forestal. Los carabinieri, que piensan que el motivo del secuestro sea para pedir un rescate por la libertad de Andrea Foroni, han iniciado operaciones para tratar de averiguar la identidad de los secuestradores.

HOJA DEL LUNES  
Teléfono 2226450



# EL OTOÑO SE VISTE DE LARGO

en El Corte Inglés

Los nuevos Estilos MAXI y MIDI triunfan en toda la línea de nuestras colecciones.

Esta moda romántica, gentil, encantadoramente sofisticada, ha sido magistralmente interpretada por nuestros diseñadores.

Venga a conocer el más espectacular despliegue de LA MODA OTOÑO - 70, en un deslumbrante alarde de variedad, fantasía y buen gusto.

El Corte Inglés

Preciados, 3 • Goya, 76 • Generalísimo

APARCAMIENTO FACIL Y COMODO

**El embajador iraquí en Madrid, ministro de Información**

BAGDAD, 20. (Efe-Reuter.) Shafik Al Kamali, embajador iraquí en España, ha sido nombrado ministro de Información, según anuncia la agencia informativa iraquí.

**LOS SIRIOS ENTRAN EN JORDANIA**

(Viene de primera página)

En relación con el complot extranjero que Jordania dice existe detrás de las luchas entre sus tropas reales y los guerrilleros palestinos, el Rey Hussein ha afirmado: "El Ejército jordano se ha convertido hoy en el blanco de sus enemigos, en especial de algunos que no entraron en la guerra palestina, que nos han llevado al enfrentamiento y que luego se rin-

dieron y entregaron sus tierras al enemigo sin luchar."

Los observadores políticos árabes dijeron entonces que el comportamiento de Siria en mayo de 1967 fue la causa directa de la guerra de junio y que su Ejército abandonó luego las estratégicas alturas de Golan, entregándolas a las fuerzas israelíes sin que prácticamente hubiera habido lucha.

Sin embargo, esta acusación nunca hasta ahora había sido hecha a nivel de Jefe de Estado.

Hussein añade que los líderes árabes "serán los responsables ante la Historia de todas las consecuencias que puedan derivarse de esta grave agresión siria".

El Monarca hachemí ha declarado que Jordania, su Ejército y el pueblo "resistirán el complot, que pretende, no sólo el martirio palestino y amenaza la estabilidad jordana, sino también la existencia árabe en general".

El mensaje del Rey al Presidente Nasser, al parecer enviado ayer a El Cairo en respuesta al llamamiento hecho por el mandatario egipcio para el establecimiento de un alto el fuego, dice:

"Voy a ordenar un alto el fuego en Amman, una vez que el Ejército tenga el control de la situación, en la esperanza de que la otra parte (los guerrilleros) responda al gran esfuerzo de usted. Nuestra experiencia nos ha enseñado que los líderes no controlan a sus seguidores."

**SIRIA ACUSA A LOS JORDANOS**

DAMASCO, 20. (Efe-Reuter.) — Siria ha acusado hoy a los dirigentes militares jordanos de genocidio y ha amenazado con destruir todos los intereses norteamericanos en el Oriente Medio si los Estados Unidos intervienen militarmente en la zona. El Jefe de Estado sirio, Nureddin-el-Atassi, en un discurso pronunciado durante una concentración masiva en Damasco, ha descrito la lucha entre tropas sirias y jordanas, de la que ha dado cuenta Radio Amman, como "una batalla ficticia".

Sin embargo, Atassi no ha desmentido específicamente las acusaciones jordanas de que tropas sirias habían entrado en Jordania, por la región Norte, ano para apoyar a los comandos palestinos.

El doctor Atassi ha dicho que el Gobierno había estado recibiendo todos los días mensajes procedentes de todo el mundo árabe, en los que pedían la intervención siria en Jordania para proteger a los comandos. "Algunos países árabes que no tienen fronteras comunes con Jordania nos han pedido que permitamos que sus fuerzas pasen a través de Siria, con el objeto de proteger a los comandos", ha dicho Atassi, quien añadió: "Nosotros ponemos todos nuestros recursos a disposición de la revolución palestina sin duda alguna".

**LOS ISRAELÍES NO INTERVIENEN**

TEL-AVIV, 20. (Efe-Reuter.) — Un portavoz ha desmentido hoy un informe guerrillero fechado en Damasco según el cual aviones israelíes estaban atacando a las fuerzas guerrilleras en la zona de Ramtha, al norte de Jordania.

**TREINTA CARROS SIRIOS DESTRUIDOS**

BEIRUT, 20. (Efe-Reuter.) — Jordania ha afirmado hoy que ha destruido o dañado 30 carros de combate sirios durante una batalla librada en la parte norte del país y que, según el mariscal de campo jordano Habas Majali, continuaba aún a las 10,30 (hora española).

Una declaración del comandante en jefe jordano, difundida por Radio Amman, decía que fuerzas sirias cruzaron anoche la frontera, que habían chocado con los blindados jordanos al sur de Ramtha y que, tras tres horas de lucha, habían sido rechazadas y obligadas a replegarse hacia el Este. "Al anunciar esta triste situación, sentimos decirles que el resultado de la batalla, por el momento, es la destrucción o daño de 30 carros de combate sirios", decía el comunicado.

El mariscal de campo Majali, cuyas tropas tratan de acabar con los comandos palestinos en Amman y en el norte del país, ha declarado que las fuerzas sirias —al parecer, una brigada blindada— habían entrado en Jordania "con toda clase de armas".

Los observadores de esta ciudad dicen que el choque entre los blindados jordanos y sirios se produjo en el estratégico cruce de carreteras de Ramtha-Irbid-Mafraq, por donde los comandos reciben suministros desde Siria.

Las fuerzas blindadas jordanas atacaron anoche en el mismo lugar a una unidad del Ejército de Liberación Palestina provista de carros de combate de fabricación soviética y a otras tropas regulares de la resistencia palestina.

**TRES DIRIGENTES GUERRILLEROS DETENIDOS**

DAMASCO, 20. (Efe-Reuter.) — Las autoridades jordanas han hecho prisioneros a tres miembros del Comité Central de los guerrilleros palestinos. La información ha sido facilitada por un portavoz de los guerrilleros, quien agregó que las autoridades jordanas serán responsables de cualquier daño que puedan sufrir.

Se trata de Abu Iyad, segundo jefe de Al Fatah; Bahjat Abu Gharbiyen, jefe del mando de Lucha Popular, y Faruk Kadumi, miembro también de Al Fatah.

**"IRRESPONSABLE E IMPRUDENTE"**

WASHINGTON, 20. (Efe.) — Calificándolo de "acto irresponsable e imprudente", los Estados Unidos han condenado la entrada en territorio jordano de fuerzas acorazadas sirias.

El secretario de Estado de los Estados Unidos, William Rogers, "urgió" al Gobierno sirio a que retirara inmediatamente sus fuerzas armadas de territorio jordano y pusiera fin a la "invasión".

Rogers recalco que el Gobierno de los Estados Unidos responsabilizaba totalmente al de Siria por la entrada en Jordania de la columna blindada que anoche chocó con tropas reales hachemíes.

El secretario norteamericano, sin embargo, no especificaba en su declaración condenatoria si la columna blindada pertenecía al Ejército regular sirio o era una unidad guerrillera con base en Siria.

**PROPUESTA DE "CUMBRE" ARABE**

EL CAIRO, 20. (Efe-Reuter.) — La propuesta inicial para la celebración de una conferencia en la "cumbre" árabe, a fin de examinar la situación en Jordania, ha sido formulada por el Jefe del Estado libio, coronel Huammer El Gaddafi, quien, además, propuso que se celebre en Trípoli.

Anoche, Gaddafi se unió a la propuesta del Presidente tunecino, Habib Burguib, de que se celebrara en El Cairo.

Por otra parte, el embajador de Jordania en Egipto, Hazem Nosselba, se ha reunido hoy con el secretario general de la Liga Árabe, Abdel Jaled Hassuna.

Jordania solicitó anoche una reunión urgente del Consejo de la Liga Árabe para examinar su queja sobre la intervención armada siria. Se tiene entendido de fuentes jordanas que la petición se mantiene a la expectativa por el momento.

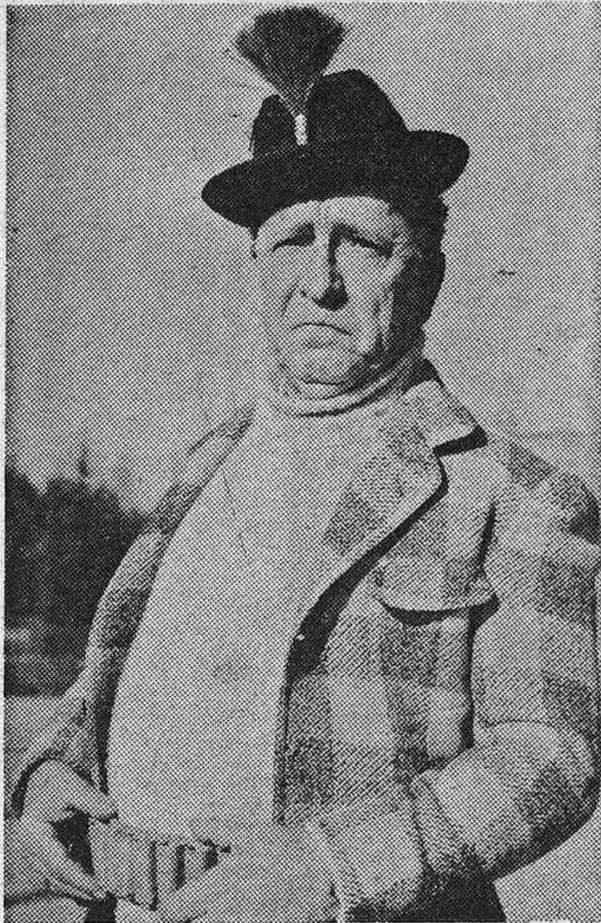
De otro lado, el Presidente Nasser, en un mensaje dirigido al Rey Hussein, ha dicho que la actual "situación catastrófica" existente en Jordania estaba impidiendo la celebración de una reunión entre Yasser Arafat, presidente del Comité Central de la Resistencia Palestina, y el general Sadek, mediador egipcio.

El Presidente Nasser ha dicho que, aparte el deber de sinceridad nacional, "quiero levantar mi voz para protestar contra las consecuencias que pueden derivarse de los acontecimientos que se desarrollan actualmente en Jordania".

**"¡Me han robado 257 ptas.!"**

**PACO MARTINEZ SORIA**

**PIENSA LLEGAR HASTA EL TRIBUNAL DE LA HAYA PARA RECLAMAR SU DINERO**



El fuero, el derecho y la razón son tres cosas muy serias para un hombre del temple de Paco Martínez Soria. Por esto pone todo su empeño en llegar hasta donde haya que llegar para reclamar las 257 pesetas de las que ha sido despojado. Paco Martínez Soria se ha convertido en DON ERRE QUE ERRE gracias al guión, diálogos y dirección de José Luis Sáenz de Heredia. Lo pasará usted bomba viéndole, con Mari Carmen Frenandes, José Sauristán, María José Román y la colaboración especial de José Rubio, en "DON ERRE QUE ERRE", su más reciente película, que se estrena hoy lunes en los cines CAPITOL, BARCELO, MONUMENTAL, SALAMANCA y MURILLO.

**TEATRO LARA**

Empresa y dirección: **CONRADO BLANCO**

compañía **ARTURO FERNANDEZ**

**EI**

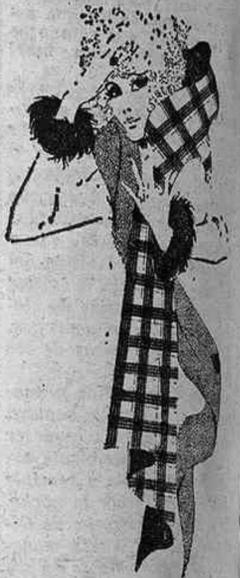
**ESTRENO**  
MIÉRCOLES 23, 11 NOCHE

**ALFIL**

de **JOAQUIN CALVO SOTELO**

con **LOLA CARDONA**

Otoño - Invierno  
Inmensa variedad de **RETALES**



De los tejidos, colores y diseños de mayor actualidad para toda clase de prendas femeninas.

De cheviots, frañelas y meltons para confecciones de caballeros y niños.

Interesantísimos retales para ropa de cama y mesa. Y para tapicerías y visillos...

Venga temprano. Tendrá más oportunidades de compra.

**Galerías Preciados**

Plaza del Callao, Arapiles, 10 y 12  
Lista, 56

**Sederías Carretas**

Fotografado **LA PRENSA**

HOMBRES  
COSAS  
PAISES

## Copenhague, capital temporal de la economía del mundo

El F. M. I. y el Banco Mundial  
celebran allí sus asambleas

HOY se inaugura en Copenhague la Asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y la Conferencia de Gobernadores del Banco de Reconstrucción y Desarrollo, conocido vulgarmente como Banco Mundial. Con este motivo han llegado a la capital de Dinamarca unos tres mil funcionarios, expertos, banqueros y ministros de numerosos países.

Ante las noticias de que grupos de izquierda han preparado actos de protesta y manifestaciones, el Gobierno danés ha ordenado una concentración policial para aplicar medidas de protección y seguridad a los delegados. Estos grupos—entre los que figuran el partido Panteras Negras Danesas, el Comité Danés en favor de Palestina, el Comité del Vietnam, la Sociedad Dinamarca-Cuba y otros semejantes—se autotitulan Grupo Banco Mundial. Ha publicado este un informe de 58 páginas, en el que se condena al Banco como agente del imperialismo y herramienta del capitalismo, y lo acusa de actuar para mantener sojuzgados a los países subdesarrollados.

### FONDO MONETARIO

Tanto el Fondo Monetario como el Banco Mundial son instituciones creadas en 1945 dentro del cuadro de acuerdos tomados el año anterior en la Conferencia de Bretton Woods, convocada para preparar la reestructuración de la economía y del comercio mundiales cuando concluyese la guerra.

Del Fondo Monetario forman parte todos los países del mundo, con la excepción de las "democracias populares" del otro lado del telón de acero. Es realmente el centro financiero de la economía mundial. Su objeto es poner a disposición de los miembros créditos a corto plazo, destinados a ayudarlos a franquear períodos momentáneamente difíciles en que sus balanzas de pagos se hallen en situación extremadamente difícil. El F. M. I. publica, unos días antes de la apertura de su Asamblea anual un informe acerca de la situación de la economía, del comercio y de las finanzas mundiales, informe que goza del prestigio de los peritos que lo elaboran. En el de este año, subraya la preocupación por la generalizada amenaza inflacionista y la advertencia sería a EE. UU. para que ataque el grave problema de la balanza de pagos. Recoge, sin embargo, una impresión optimista en cuanto al desenvolvimiento del año último, que califica de tranquilo. Han contribuido a esa tranquilidad la puesta en vigor de los Derechos Especiales de Giro, que han dado excelente resultado, el aumento de las cotizaciones de los países miembros, que han elevado las disponibilidades a 28.000 millones de dólares, y el acuerdo con la Unión Sudafricana para la adquisición de oro, que ha mantenido el precio del reglo metal en la cotización necesaria.

### EL BANCO MUNDIAL

El Banco Mundial, en cuya creación participó la Unión Soviética, pero que nunca ha formado parte de él porque no pagó su cuota, actitud en la que le siguieron los restantes países satélites que, por tanto, también están fuera de este organismo. Su objeto social construcción y al desarrollo de los países miembros, favoreciendo la inversión de capitales para fines productivos. Debe, según sus estatutos, promover las inversiones y contribuir a la aceleración del crecimiento económico de los países miembros. Desde 1948, año del Plan Marshall, el Banco Mundial encabeza su actividad principal hacia las áreas mundiales que ahora llamamos "tercer mundo". A la sombra del Banco Mundial existen, desde hace diez años, dos instituciones: la Asociación Internacional de Desarrollo (A. I. D.), que suministra capitales en condiciones más flexibles, de forma que pesen menos sobre las balanzas de pagos, y la Sociedad Financiera Internacional (I. F. C.),

que efectúa inversiones directas, combinando los préstamos con la participación en el capital. Se ocupa, asimismo, de proporcionar asistencia financiera y técnica a las inversiones que las compañías privadas realizan, sobre todo en los países del tercer mundo.

El actual presidente del Banco es Robert S. MacNamara, uno de los hombres más sobresalientes de Estados Unidos, de cuyo Gobierno formó parte como secretario de Defensa. En 1968, al hacerse cargo del Banco Mundial, MacNamara se comprometió a doblar en cinco años el papel de su institución en los compromisos de ayuda a los diversos países a que alcanza su atribución. Parece que esta meta se halla en vías de ser alcanzada.

### Leila Khaled

EL detonador de los gravísimos acontecimientos de Jordania fue el quintuple secuestro de aviones registrados sobre Europa occidental y golfo Pérsico. La figura sobresaliente de tales secuestros es Leila Khaled, detenida en Londres en espera del resultado de las negociaciones, a las que la guerra civil jordana ha impuesto un compás de espera.

Leila Khaled es, no cabe duda, una actriz consumada y, también, sin duda, una guerrillera y, sobre todo, secuestradora consumada. Tiene en la actualidad veinticinco años; nació en Haifa en una familia numerosa (doce hermanos), que al fundarse el Estado de Israel marchó al Líbano, donde Leila se educó e hizo sus estudios superiores en la Universidad norteamericana de Beirut. Una vez concluidos, marchó como maestra de escuela a Kuwait, el riquísimo emirato petrolífero del golfo Pérsico, donde se habían establecido otros muchos palestinos suyos y donde, quizás por esto, nació el movimiento nacional palestino. Después de la



Leila Khaled, una consumada guerrillera

guerra de los "seis días", Leila Khaled dejó de lado el magisterio y se incorporó al movimiento guerrillero. Se trasladó a Jordania, donde tomó parte en un cursillo de cuatro meses, en el que aprendió a utilizar pistolas, rifles, ametralladoras, y se familiarizó con el manejo de las bombas de mano y diversos explosivos.

A fines de 1968, la brava guerrillera recibió la primera importante oportunidad, una misión calificada de suicida, el secuestro de un avión de la T. W. A. Después asistió a un cursillo especial de tres meses, en el que fue instruida con todo el complicado cuadro de funcionamiento de los instrumentos de a bordo y el manejo de la radio. En el primer secuestro en que tomó parte, el del avión de la T. W. A., el piloto manifestó luego: "Esta chica sabe perfectamente su oficio. Cuando tratamos de enganarla hablando de falta de carburante, nos contestó diciendo el número exacto de litros que había en los depósitos y la distancia que podíamos recorrer."

# La moda de Otoño está en "Galerías"

## Conjuntos de chaqueta y pantalón



Todos los cambios de la moda masculina en nuestras colecciones.

Chaquetas más ajustadas. Sisas estrechas. Solapas anchas y altas aberturas.

Los jacquards, las "serretas" y el grano de caviar en las chaquetas se armonizan con los tonos lisos de los pantalones.

Vea nuestra gran colección de nuevos modelos.

# Galerías Preciados

Plaza del Callao ● Arapiles, 10 y 12 ● Lista, 56

### Secuestrador polaco condenado a trece años

BERLIN, 20. (Efe.)—Un tribunal de la ciudad polaca de Breslau condenó el sábado a trece años de cárcel al joven polaco Waldemar Jakub Frey, de veintisiete años, que el pasado mes intentó secuestrar un avión de las líneas aéreas polacas que volaba de Sztetin a Kattowitz. El plan del secuestrador frustrado era desviar el vuelo del aparato y hacer que aterrizara en Hamburgo.

El piloto consiguió, sin embargo, engañarle, y tras ponerse en contacto por radio con la Alemania oriental, aterrizó en el aeropuerto de Berlín oriental, donde el joven Frey fue detenido y entregado a las autoridades polacas.

### Astronave soviética en la Luna

MOSCU, 20. (Efe-Reuters.)—La astronave "Luna 16" ha realizado hoy un aterrizaje suave sobre la superficie lunar en el Mar de la Fertilidad, informa la agencia Tass. M

Según la agencia soviética, la nave se posó a las seis horas y dieciocho minutos (hora de Madrid).

"Luna 15", que precedió a "Luna 16" en viaje experimental, se estrelló contra la superficie de la Luna, poco después de haberse posado en la Luna el "Apolo 11", en julio del año pasado.

## Hoy, discurso de Monreal Luque en el F. M. I.

### NOTABLE PROGRESO DE LAS FINANZAS ESPAÑOLAS

COPENHAGUE, 20. (Por Celso Collazo, enviado especial de la agencia Efe.)—España tiene planteada la ampliación de su cuota en el Fondo Monetario Internacional para adecuarla a la dimensión financiera y económica que le corresponde en el actual concierto de naciones occidentales.

Coincide esto con la quinta revisión de cuotas, efectuada cada cinco años, que eleva en un 25 por 100 la cuota general de los miembros, y además permite un aumento selectivo para aquellos países cuyas reservas, producto nacional bruto, índice de desarrollo y, en general, dimensión económica, le califican para ello.

Este es justamente el caso de nuestro país, que en las presentes circunstancias se encuentra a todos los respectos muy por encima de los 250 millones de dólares que hasta ahora representaban su importancia y su "peso" en el fondo.

Al depositar su cuota la nación se convierte también en "accionista" con voto, y este voto sirve para influir nada menos que en la política monetaria internacional, sus grandes líneas de orientación y, ciertamente, esas decisivas y

un tanto misteriosas corrientes que la animan e inspiran en Occidente.

**EN EL UMBRAL DE LOS DIEZ**  
Muchos habrán oído hablar, por ejemplo, del "Club" o Grupo de los Diez, "que son, en una palabra, los campeones de las reservas": los diez países miembros del F. M. I. con mayor acumulación de fondos de reserva.

Pues bien, es de creer que España se encuentre ya, en derecho, dentro de tal Club, aunque—por la circunstancia de parsimonia de estas cosas—haya de llevarle quizá algún tiempo el lograr serlo de hecho.

No tengo conmigo las cifras oficiales al respecto, pero mis cálculos no deben de andar muy lejos de lo que digo. Veamos:

Las reservas del Banco de España deben de andar a estas alturas por encima de los 1.500 millones de dólares.

La cuota de España ante el Fondo Monetario Internacional anda por los 250 millones de dólares (la del Banco Mundial, por los 266 millones).

El aumento general del 25 por 100 más el aumento selectivo de esta nueva revisión quinquenal nos colocaría en los 360 millones para el F. M. I. y en unos cien millones más de aumento para la cuota del Banco Mundial.

Pero nuestra situación de las reservas, nuestro desarrollo, nuestro P. N. B. y, en general, la dimensión económica acaecida del país bien pudieran acercarnos a una cuota de 400 millones de dólares en el Fondo Monetario, y esto, millón más, millón menos, nos sitúa verdaderamente en el tope de los diez primeros. Por encima de alguno de ellos, desde luego.

#### SATISFACCION

Nada tiene esto de ilusorio, por supuesto, porque aquí al menos, en este ambiente de cifras, lo que cuenta, cuenta, y no precisamente las ilusiones.

Y, sin embargo, uno no podía menos de detectar cierta ilusión, satisfacción y expectante en Alberto Monreal Luque, ministro español de Hacienda, cuando llegaba anoche de Madrid con Fontana Codina, ministro de Comercio; Coronel de Palma, gobernador del Banco de España, y el séquito de altos funcionarios y técnicos que les acompañaban para asistir a la reunión anual que se inicia mañana lunes.

Si no hay alteración al programa, Monreal Luque pronunciará mañana mismo, por la tarde, el discurso de rigor, en el que a no dudarlo trazará para los señores miembros del F. M. I. el perfil harto notable de las presentes finanzas españolas, hablará de sus logros, de sus problemas y algo también, es de creer, pese a su parco y antirretórico natural, de sus estimulantes y saneadas ilusiones.

### España-Mercado Común Europeo Publicación del Banco Exterior de España

Continuando su tradicional línea, el Servicio de Estudios Económicos del Banco Exterior de España acaba de editar una publicación en la que se recoge el texto íntegro del acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común Europeo, datos sobre el comercio exterior entre España y la Comunidad desde el año 1951, así como, cifras económicas de los países integrados en la Comunidad. La publicación se inicia con información sobre las formas de unión de terceros países con la Comunidad y una breve reseña de la evolución de las negociaciones de España.

### FOTOGRAFADO LA PRENSA PLAZA DEL CALLAO, 4

**TEATRO ESLAVA**  
Miércoles día 23  
**INAUGURACION DE LA TEMPORADA**  
Compañía

**IRENE GUTIERREZ CABA**  
en la comedia musical

**"LA VIDA EN UN HILO"**  
Adaptación de LUIS ESCOBAR de la comedia del mismo título de EDGAR NEVILLE  
Música de JAIME PEREZ

**PACO MUÑOZ  
MARA GOYANES  
Y  
JOSE CERRO**

con

**ASUNCION MONTIJO**  
Consuelo Lozano • Isabel Ortega  
Miri Muñoz • Isa Escartín  
Marcel Gómez • Miguel Granizo

Con la colaboración extraordinaria de

**JULIA CABA ALBA**

Bocetos de decorado de  
**MANUEL MUNTANOLA**  
Realizado por **MANUEL LOPEZ**

Figurines de  
**JOAQUIN ESPARZA**  
Realizados por **PILAR DIEZ**

Coreografía de  
**ALBERTO PORTILLO**

Dirección  
**LUIS ESCOBAR**

**TEATRO  
INFANTA ISABEL**  
EMPRESA Y DIRECCION:  
**ARTURO SERRANO**

**JUANJO MENENDEZ MANOLO GOMEZ-BUR**

**LA IDEA FIJA**  
PRIMERA ACTRIZ INVITADA  
**MARIA CUADRA**  
PALOMA HURTADO JOSELE ROMAN

Muebles y vestuario: GALERIAS PRECIADOS

**EL MAYOR DE LOS  
EXITOS COMICOS!!**

**PISOS LLAVE EN MANO EN**

- **General Primo de Rivera, 12**  
Moderno. Semiesquina a la calle Argumosa  
PRECIOS: DESDE 790.000 PTS.
- **Protasio Gómez, 3**  
(Junto Cruz de los Caídos)  
PRECIOS: DESDE 525.000 PTS.

Compruebe personalmente la calidad de la construcción

Locales comerciales en General Primo de Rivera, número 12 moderno, y Alcalá, número 294  
Venta de locales para oficinas en Bravo Murillo, núm. 50 (semiesquina a Ríos Rosas)

Para contratar

**E.D.I.C.O.R.S.A.**

Recuerde nuestro nuevo domicilio  
**AVENIDA DEL VALLE, 15**  
(Parque Metropolitano)  
Teléfono 253 54 31

Presentación en España

**MARA LASSO** **COMPANIA REVISTAS** El cómic de la simpatía **ANGEL DE ANDRES**  
Estrella cinematográfica en su nueva modalidad. Polifacético primer actor y director

**EXITO SIN PRECEDENTE DE LA REVISTA COMICA**

**PILI SE VA A LA MILI**

Actuación estelar: **LUIS BARBERO** Artista invitada **MARIJA FRAGAS** Colaboración especial **ANGELES HORTELANO**

Todos los días, 7 tarde y 11 noche

**TEATRO MARTIN**

**UN ACEITE PARA EL MUNDO**  
Consejo Oleícola Internacional

## Mano comunista tras los secuestros aéreos palestinos

LONDRES, 20. (Efe).—Los últimos cuatro secuestros aéreos llevados a cabo por comandos palestinos fueron planeados y supervisados por expertos comunistas en Europa, según dice hoy el "Sunday Express".

En un artículo publicado en su primera página, el dominical londinense dice que las investigaciones realizadas por las policías de seis países europeos han confirmado que los expertos comunistas planearon la operación "para romper deliberadamente la tregua de paz en Oriente Medio".

"El Frente Popular de Liberación de Palestina sólo puso unos cuantos comandos y una pista en el desierto de Jordania. Los expertos comunistas se reunieron en Stuttgart con los palestinos y les dieron todas las instrucciones finales", añade el "Sunday Express".

Observa el artículo que las autoridades alemanas han comprobado que los comandos fueron visitados en un hotel de Stuttgart por una mujer europea que usó el nombre de María Rebeul.

## PANAMA RECLAMA LA SOBERANÍA SOBRE LA ZONA DEL CANAL

CIUDAD DE PANAMA, 20. (Crónica de Efe especial para la HOJA DEL LUNES de Madrid).—El general Omar Torrijos está dispuesto a terminar con el control que los Estados Unidos ejercen sobre la zona del canal de Panamá. Sin embargo, una serie de requisitos previos impiden por ahora las negociaciones sobre este delicado asunto. El general Torrijos, comandante en jefe de la Guardia Nacional y "hombre fuerte" de Panamá, desea que los Estados Unidos demuestren su buena fe antes de dar comienzo a las negociaciones. La forma de demostrar dicha buena fe sería, para él, la organización de una reunión entre el Presidente de los Estados Unidos y el de Panamá.

Los Estados Unidos, por su parte, desean que se les demuestre que Panamá ha alcanzado una estabilidad económica y que se le den pruebas de que el país va a volver a la normalidad constitucional. Torrijos ha estado gobernando desde el 1 de octubre de 1968, fecha en que los militares derrocaron al presidente electo Arnulfo Arias.

En una entrevista realizada en el interior de su enorme Cadillac negro a prueba de balas, Torrijos afirmó que los Estados Unidos están moralmente obligados a devolver a Panamá la zona del canal, que tiene una superficie de 1.495 kilómetros cuadrados. Asimismo pidió la anulación del tratado firmado en 1903, que permite a los Estados Unidos administrar la zona con absoluta soberanía.

Torrijos admitió que los Estados Unidos deberían seguir administrando y defendiendo el canal interoceánico debido a su importancia estratégica. Sin embargo, añadió, la zona del canal debería pasar a la jurisdicción panameña, con el fin de poder efectuar la plena integración social, económica y política de esta zona en relación con la totalidad de la nación.

Como base para las negociaciones, Torrijos sugirió que podría utilizarse una declaración conjunta realizada en 1965 por el entonces

presidente, Lyndon Johnson, y por el presidente de Panamá, Marcos A. Robles. Entre otras cosas, dicha declaración reconocía la necesidad de nulificar el tratado de 1903 y de concertar un tratado nuevo en el que se reconociera la soberanía de Panamá sobre la zona.

"Si partiéramos de una situación política clara, los técnicos podrían ponerse a trabajar en los detalles; pero si no existe un acuerdo básico sobre los temas a tratar, parece muy peligroso comenzar de nuevo las negociaciones", dijo Torrijos.

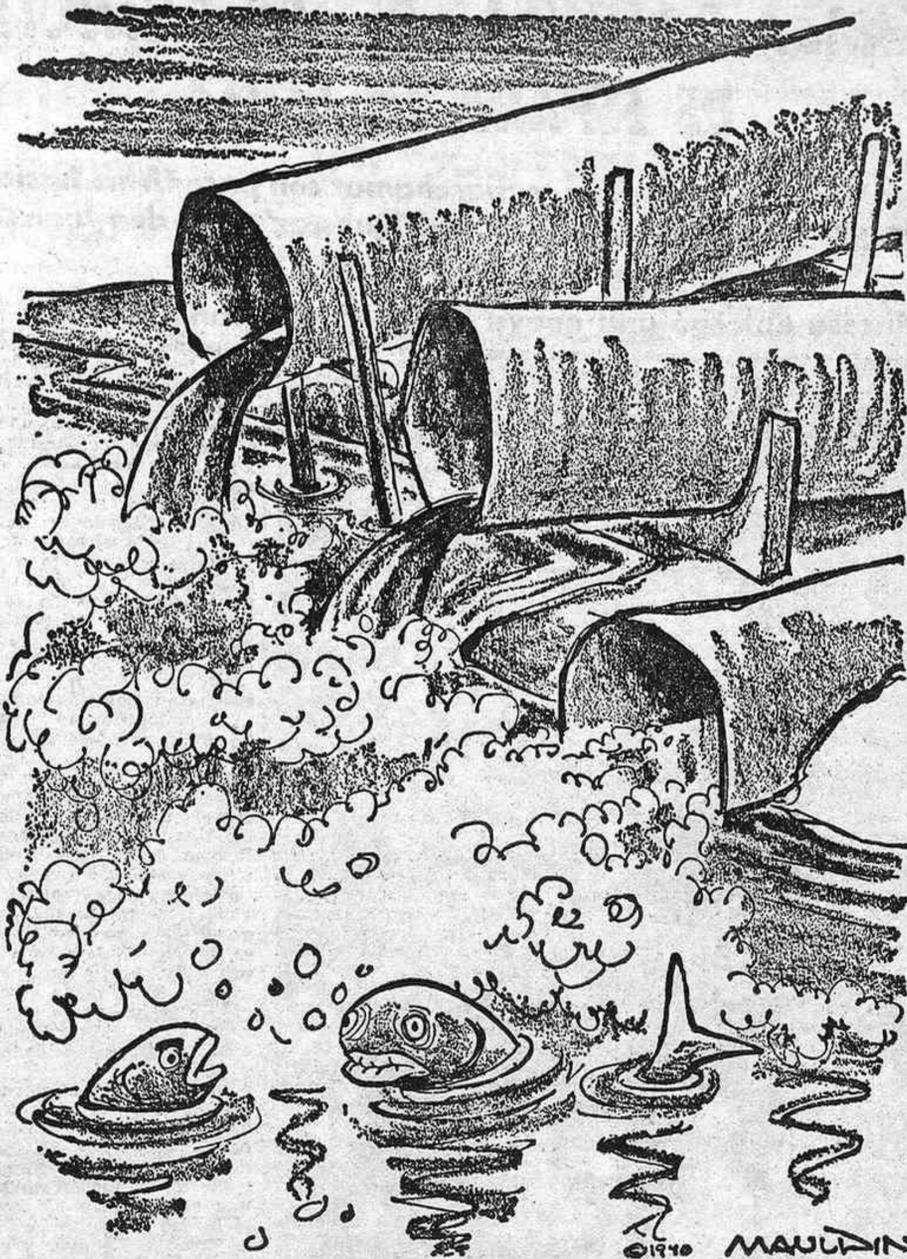
Asimismo señaló que los panameños se sentían muy impacientes con respecto a la situación de la zona, de forma que, a menos que vieran una solución, en un futuro próximo es fácil que volvieran a estallar manifestaciones antiamericanas similares a las que se dieron en 1964 y en las que murieron 25 personas.

Los Estados Unidos, sin embargo, no parecen muy deseosos de comenzar de nuevo las conversaciones para la modificación del tratado con un Gobierno militar que no se sabe cuándo dejará paso a un Gobierno realmente constitucional.

El Gobierno de los Estados Unidos y los inversores extranjeros ven con muy malos ojos las constantes crisis de Gobierno que se dan en Panamá.

Torrijos se apoya en la clase media y baja del país. Estas clases han sido las que ha beneficiado más desde que se hizo cargo del Gobierno. Pero sin el apoyo de la clase alta formada por las familias que han venido gobernando tradicionalmente el país, Torrijos ha tenido que depender cada vez más de los préstamos solicitados en el exterior para poder financiar los proyectos de obras públicas planificadas.

Algunos expertos en economía creen que este año el Gobierno muy bien podría acabar el ejercicio con un déficit, lo que podría tener un efecto desastroso sobre el apoyo popular de que goza.



—¡Alégrate! Probablemente las personas van a tener que beber también sus detergentes con enzimas. (Reproducido de "International Herald Tribune")

Como continuación de estreno, a partir de HOY LUNES este gran éxito pasa al

### Cinema ARGÜELLES el más "chic"



IVES MONTAND Y CHARLES VANEL  
EN UN FILM DE HENRI-GEORGES CLOUZOT  
**EL SALARIO DEL MIEDO**  
CON PETER VAN EYCK  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE CATORCE AÑOS



## Perfectas en todos sus detalles

En cheviot de cuadros o dibujos con espigas tonos gris-beige y beige-marrón. Lista para vestirla en el acto por 1.490 pts.

En cheviot de Pura Lana Virgen. Dibujos gales y Jacquard. Línea entallada con dos aberturas largas. Tonos verdosos y vinos. Por 1.895 pts.

**cortefiel**  
satisface plenamente

AV. JOSE ANTONIO, 27 y 76 - MONTERA, 7 - BRAVO MURILLO, 103 - PARDIÑAS, 7 - TOLEDO, 52

# JORNADA TRIUNFAL DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN CEUTA

**"La historia no se detiene y marchamos con paso firme hacia épocas de progreso, grandeza, paz y bienestar", dijo don Juan Carlos en su discurso**

**La Princesa entregó una nueva bandera al coronel jefe del Tercio**



Los Príncipes de España visitaron el monumento a los Caídos de la Legión. (Foto Cifra.)

CEUTA, 20. (Cifra.)—Ceuta ha vivido hoy una emotiva jornada, desde primeras horas de la mañana, por la visita a esta ciudad de los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, que han presidido en el acuartelamiento García Aldave los actos conmemorativos del L aniversario de la fundación de la Legión.

Sus Altezas Reales llegaron a Ceuta a bordo de la fragata de la Marina de guerra española "Roger de Lauria", procedentes de la ciudad hermana de Melilla. Atracaba la fragata poco después de las diez de la mañana en el muelle España, abarrotado totalmente de público deseoso de expresar a los Príncipes su adhesión y simpatía. Con anterioridad habían llegado los ministros del Ejército, don Juan Castañón de Mena; de la Marina, don Adolfo Baturone Colombo, y del Aire, don Julio Salvador Díaz Benjumea.

El señor Castañón de Mena arribó al puerto ceutí a bordo de la fragata "Sarmiento de Gamboa", unidad escolta del "Roger de Lauria"; el ministro de Marina lo hizo a bordo de la fragata "Vulcano", y el del Aire, acompañado del capitán general de la zona marítima de Cádiz, don Joaquín María Pery Junquera.

### BENDICIÓN DE LA NUEVA BANDERA

A su llegada, los Príncipes de España, tras recibir los honores de ordenanza, saludaron a los ministros, generales, autoridades y personalidades presentes, pasando don Juan Carlos seguidamente revista a la compañía de Regulares que le rindió honores. La Princesa recibió de manos de la esposa del alcalde de la ciudad un ramo de flores.

Se trasladaron seguidamente al acuartelamiento García Aldave, donde, tras escuchar el himno nacional y recibir la novedad, el Príncipe don Juan Carlos pasó revista a las tropas formadas, acompañado del ministro del Ejército y coronel jefe del tercio Duque de Alba. Junto a la tropa legionaria formaban las representaciones de las distintas unidades de la guarnición de Ceuta.

Después de ocupar sitios preferentes en las tribunas levantadas al efecto, se procedió a la bendición y entrega de la nueva bandera donada por la cofradía del Cristo de la Buena Muerte, de Málaga, acto que fue apadrinado por la Princesa doña Sofía, quien al hacer entrega de la misma al coronel jefe del tercio pronunció las siguientes palabras:

**PALABRAS DE LA PRINCESA**  
"Siento gran emoción al entregar esta bandera, símbolo de nuestra España milenaria, foco de cultura, de heroísmo y honor.

Bandera por la que han muerto tantos héroes, cuya defensa juran nuevas generaciones con el mismo amor a la Patria que yo juré en mi corazón cuando pisé tierra española.

Quisiera representar en estos momentos a todas las madres españolas: las que trabajan en el campo, en las fábricas, las humildes o desvalidas, todas ejemplo magnífico de las virtudes de la mujer, que cuando atiende y cuida su hogar piensa en vosotros, que aseguráis la libertad y paz de sus familias y de sus hijos.

Cuando la reina Victoria entregó a la Legión su primera bandera sabía muy bien qué manos la recibían. La que ahora os entrego está enriquecida por el sacrificio de vuestros predecesores, y estoy segura que todos los días os haréis dignos del depósito de honor que en ella nos legaron, para que así la reciban vuestros sucesores en el futuro todavía con más gloria."

### MISA DE CAMPAÑA Y DESFILE

El coronel Giménez Henríquez agradeció dichas palabras y en su nombre y en el de sus legionarios juró guardarla fiel y celosamente.

Tuvo lugar seguidamente una misa de campaña, a la que siguió una parada militar. El Príncipe entregó después premios y condecoraciones a jefes, oficiales, suboficiales y tropa legionaria, concedidos por orden del Ministerio del Ejército. Tras los ejercicios con armas y el canto del himno legionario, tuvo lugar el siempre emotivo homenaje a los muertos, que arrancó lágrimas en muchos de los presentes. Tras retirarse la tropa, el Príncipe, junto con doña Sofía, felicitaron a los jefes y oficiales que intervinieron en la parada militar.

Se recorrieron después las distintas dependencias del acuartelamiento, ofreciéndose posteriormente a los Príncipes un vino de honor, en el transcurso del cual, el capitán general de la región militar, duque del Infantado, agradeció la visita de los Príncipes expresándoles su adhesión y la del pueblo ceutí.

El Príncipe don Juan Carlos respondió con las siguientes palabras:

### DISCURSO DEL PRINCIPE

"Guarnición de Ceuta: hoy celebramos el cincuenta aniversario

de la fundación de la gloriosa Legión, fiesta grande de los tercios, fiesta del Ejército y fiesta de España.

Hemos presenciado una ceremonia brillante, en la que el tercio Duque de Alba acaba de recibir una nueva bandera.

La Legión, en estos cincuenta años, ha forjado la mejor historia, ha dado ejemplo de virtudes militares, ha servido a la Patria con entrega y heroísmo y ha sido fiel continuadora de la gloriosa tradición de la infantería española, con páginas sublimes e imborrables.

Nombrar sus héroes o relatar sus hazañas resulta imposible, pero todos tenemos en nuestras mentes el historial de sus magníficas unidades.

Mi recuerdo y el de todos vosotros va en estos momentos hacia el comandante de la primera bandera, nuestro Generalísimo Franco, de quien os traigo un cariñoso saludo. Su prestigio militar alcanzado en estas tierras, su victoria en la cruzada, su obra ingente en la paz, señalando la base de nuestro desarrollo y nuestro progreso, hacen aquí ante esta guarnición de Ceuta y ante la Legión a la que tanta gloria dio; le expresamos el profundo reconocimiento de los soldados de España.

Al ver hoy esos rostros legionarios que reflejan una decisión inquebrantable de victoria comprobado que ahora que ese espíritu que de niño soñé y luego conocí durante mi formación militar es hoy una realidad viva. Y como el espíritu no se improvisa, el de hoy es como el de ayer y será el de mañana. Porque la historia de España no se detiene y marchamos con paso firme hacia épocas de progreso, grandeza, paz y bienestar.

El Ejército, en el que vosotros formáis, es la garantía de nuestro mejor futuro.

¡Viva la Legión!, ¡viva el Ejército! ¡viva España!"

Al mediodía, en el Ayuntamiento de la ciudad, fue ofrecido a los Príncipes un almuerzo por las autoridades municipales de Ceuta.

### EN EL MONOLITO DEL HACHO

Seguendo el programa oficial con motivo de la visita de los Príncipes de España a Ceuta, esta tarde se inició el mismo con la visitas que sus Altezas Reales han realizado a los lugares turísticos de la ciudad, en la que han sido acompañados por el alcalde y delegado gubernativo, don José Zurro Rodríguez, séquito, autoridades y personalidades que se encuentran en Ceuta.

Entre los lugares visitados figura el monolito que en el monte Hacho conmemora el paso del convoy de la Victoria el 5 de agosto de 1936 y en el que figuran las huellas del Generalísimo Franco. Junto a este monolito se encuentra el mástil del cañonero "Dato", que protagonizara uno de los actos más significativos del Alzamiento nacional.

Los Príncipes visitaron igualmente el monumento de Llano Amarillo, que fue trasladado de este lugar a esta ciudad.

### ULTIMO ACTO

Como último acto de la visita de los Príncipes a Ceuta, se celebró esta noche una cena de gala ofrecida a su Alteza Real la Princesa doña Sofía por los jefes y oficiales del tercio Duque de Alba, segundo de la Legión.

Con los Príncipes asistieron a la cena los ministros del Ejército y Marina, generales, séquito, autoridades y personalidades.

## "LUNA 16",

por DAVILA



—"La nave soviética llega a la Luna..." Con tal que no aterricen ahora en la "Media Luna"...

### UN ABOGADO DE LA ROCA PROPONE:

## Una mesa redonda para buscar una solución al problema de Gibraltar

Participarían representantes de Inglaterra, España y de la propia colonia británica

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 20. (Cifra.)—Según ha informado la emisora del Peñón, Radio Gibraltar, en una reunión celebrada en la noche del pasado viernes, un abogado gibraltareño propuso en el seno del Centro Comunitario católico de la Roca la celebración de una mesa redonda para la definitiva resolución acerca del futuro que ha de corresponder a Gibraltar, en la que, añadió el citado abogado, deberían participar representantes de Gran Bretaña, España y de la propia Gibraltar.

En su informe, Radio Gibraltar añadió que el señor Ayul organizó el pasado día 15 de junio de 1969 una manifestación en Londres a fin de dar a conocer al público británico la precaria si-

tuación por la que atraviesa Gibraltar, forzando al mismo tiempo al Gobierno británico a la búsqueda de una pronta solución. "Ahora—finalizó la emisora—, pense en su noticiario—, el señor Ayul tiene proyectada otra reunión pública, que se llevará a cabo en el McIntosh Hall, Londres, mañana jueves."

### El ministro de Exteriores de la R. A. U., en Granada

Recorrió los monumentos históricos de la ciudad

El ministro de Asuntos Exteriores de la R. A. U., Mahmud Riad, acompañado de su esposa, miembros de su séquito y embajadores de su país en Madrid y español en El Cairo, visitó ayer detenidamente la ciudad de Granada, de cuya belleza y monumentos hizo grandes elogios.

El ministro egipcio recorrió la Alhambra, el Generalife, la capilla de los Reyes Católicos y la Alcaicería, calle llenada de locales típicos en los que se ofrecen artículos de la más depurada artesanía granadina.

El señor Riad fue obsequiado con un almuerzo por las autoridades granadinas y por la tarde regresó de nuevo a Madrid en avión.

### Mesa redonda sobre "La sociedad del año 2000"

Del 21 al 26 de septiembre se va a celebrar en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos una mesa redonda en torno a "La sociedad del año 2000". Intervendrán los siguientes señores: Don Luis González Sosa sobre "El tiempo libre y los modos de ocupación del ocio en el año 2000"; don José Luis Sampedro, "La vida y la organización económica en el año 2000"; don Enrique Aldama Miñón, "Los transportes en el año 2000"; don Juan Díez Nicolás, "Urbanismo y los ciudades del año 2000"; don Arturo Fernández Cruz, "El ciclo biológico del hombre y los problemas de la salud en el año 2000"; don José Luis Peláez, "La vida psíquica del individuo y las relaciones en su entorno social en el año 2000"; don Bartolomé Miguel Rodríguez, "La educación en el año 2000"; don Bartolomé Mostaza, "La comunicación en el año 2000"; don José García Sarriena, "La electrónica en el año 2000 y sus consecuencias sociales"; don Salustiano del Campo, "La población en el año 2000"; don Jesús Fuego Álvarez, que tratará acerca de "La vida y la organización política del año 2000".

**LOLA FLORES y ANTONIO GONZALEZ**

comunican a sus queridos amigos y clientes la reapertura de su restaurante

*Caripen*

EL MIERCOLES DIA 23 PASE SUS NOCHES ALEGRES CON

**LOLA y ANTONIO**

*Caripen*

Pl. de la Marina Española, 4. Tls. 2479011 y 2411040

# El profesor Caetano, doctor "honoris causa" de Compostela

## "LAS UNIVERSIDADES-AFIRMO EN SU DISCURSO-FUERON SIEMPRE ESCUELAS DE AMISTAD"

### ES PRECISO QUE EL DIALOGO HISPANO-PORTUGUES CONTINUE EN EL MISMO CLIMA "DE FRATERNA AMISTAD Y DE ABIERTA FRANQUEZA"



El Presidente portugués, profesor Marcelo Caetano, en el acto solemne de su investidura como doctor "honoris causa" de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas de la Universidad Compostelana. Con el ilustre político de la nación hermana, aparece en la foto el ministro español don Laureano López Rodó y el rector de la Universidad de Santiago de Compostela, don Manuel García Garrido. (Foto Cifra.)

Una entrañable fiesta de confraternidad peninsular ha constituido el acto, celebrado el sábado, de investidura del doctorado "honoris causa" por las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas de la Universidad compostelana al jefe del Gobierno portugués, profesor Marcello Caetano. Entre las numerosas personalidades asistentes figuraron el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, que actuó de padrino en la ceremonia; los ministros de Educación de España, don José Villar Palasi, y de Portugal, doctor Veiga Simão; el cardenal arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios; rectores de las Universi-

dades de Coimbra, Lisboa y Oporto; altos cargos del Ministerio español de Educación, y el claustro en pleno de la Universidad compostelana, con su rector, señor García Garrido. El tradicional elogio del nuevo doctorando estuvo a cargo del ministro señor López Rodó. En cuanto al profesor Caetano, pronunció una bellísima oración de gratitud, a la que pertenecen los siguientes párrafos finales: "Entre las virtudes de los hombres están todas las formas del amor, y en éstas la amistad ocupa lugar cimeró. Las universidades fueron siempre escuelas de amistad. Han de seguir siéndolo. En ellas crean los jóvenes entre sí lazos que duran para la vida

entera. En ellas se cultiva la comprensión inteligente que es la base del entendimiento. Centro espiritual de Galicia, la Universidad de Santiago de Compostela está predestinada para comprender a Portugal. Al desearle todas las glorias y todas las venturas, al hacer votos para que sus escuelas sean en los tiempos nuevos faro que ilumine los caminos oscuros del futuro, espero vehementemente que aquí, como en las otras universidades españolas, pero, si fuese posible, más que en cualquiera otra universidad de España, se haga un esfuerzo constante de simpatía para conocer y comprender las cosas portuguesas. La presencia en este acto de las representaciones de las universidades de Portugal, presencia que tanto me satisface y ampara, quiere significar también la intención que las anima de corresponder con iguales propósitos y con la misma decisión a vuestras aspiraciones. Además estamos en una Universidad con largas tradiciones en el intercambio cultural luso-español: recuerdo en particular las semanas jurídicas, que tanto éxito han tenido durante muchos años. El diálogo entre los dos pueblos peninsulares tiene que ser de los pueblos y no apenas de los Gobiernos. Y en el diálogo de los pueblos, ¿quién será mejor interlocutor que la flor de las inteligencias, que trabaja, investiga y enseña en las universidades? El diálogo que hoy hemos mantenido en este ambiente solemne y significativo es necesario que se prolongue, que prosiga, que continúe siempre en el mismo clima de buena voluntad, de fraterna amistad y de abierta franqueza. Y para tomar parte en él no encontraréis en mí el doctor que enseña, sino más bien el camarada que a vosotros se acerca con la ansiedad de oiros. Siempre me ha encantado escucharos. Conversemos, pues. Portugal y España tienen mucho que hablar."

## ESTADIO DE VALLECAS

DOMINGO día 27 de septiembre de 1970, a las ONCE Y MEDIA de la mañana

CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

Unión Popular de Langreo - A. D. Rayo Vallecano

LOCALIDADES.—En el CENTRO POLIDEPORTIVO DE VALLECAS, Arroyo del Olivar, s/n.; LA CENTRAL, Victoria, 3; BAR RUFINO, Albufera, 44; CAFETERIA ABASCAL, Martínez de la Riva, 2, y demás sitios de costumbre.

## Estadio Santiago Bernabéu

EL MIÉRCOLES DIA 30 DE SEPTIEMBRE, A LAS NUEVE NOCHE XI COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE COPA (Dieciséisavos de final)

HIBERNIANS F. C. — REAL MADRID C. DE F.

Campeón de Malta

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—SEÑORES SOCIOS, en las taquillas once a una y treinta de la tarde.

En las taquillas habituales: localidades sin numerar, los mismos días y horas; DE TODAS CLASES, los días 28 y 29, de seis a nueve de la noche, y el 30, de once a una y treinta de la tarde. En el estadio, el día 30, día del partido, desde las siete de la tarde en adelante.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial.

## Estadio Santiago Bernabéu

EL SABADO DIA 26 DE SEPTIEMBRE, A LAS NUEVE NOCHE CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

GRANADA C. DE F. — REAL MADRID C. DE F.

SEGUNDO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—DE TODAS CLASES, en las taquillas habituales, el JUEVES y VIERNES, de seis a nueve noche, y el SABADO, de once a una y treinta tarde. En las exteriores del estadio, el SABADO, desde las siete de la tarde en adelante. EL BILLETEAJE CORRESPONDIENTE A ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA "B".

## Balance de accidentes en las carreteras

### provinciales de Madrid

# Un muerto y tres heridos al chocar un coche contra un árbol

Un muerto y varios heridos, alguno de ellos de gravedad, registra el balance de los accidentes de tráfico ocurridos durante el fin de semana en las carreteras provinciales de Madrid, según los datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico. El accidente mortal se produjo a la altura del kilómetro 15,100 de la carretera de Paracuellos a Fuente el Saz. El coche M-780.616, que conducía Eduardo Conejero Valladares, se salió de la carretera y se estrelló contra un árbol. Resultó muerto el ocupante del vehículo don Pablo Salinero de la Morena, herido grave don Jaime Ignacio Rodríguez Díaz y leves el conductor y un hermano de éste. En otro accidente de circulación, ocurrido en el kilómetro 15,300 de la carretera de Aragón, sufrió heridas de gravedad al ser atropellado por un turismo doña Julia Villar Manchén. En el resto de las carreteras la circulación fue ayer muy intensa, si bien no hubo que lamentar otros accidentes de importancia.

# Perece un hombre arrollado por el tren en Entrevías

## La víctima intentaba atravesar las vías para dirigirse a su domicilio

## MUERE UN HOMBRE AL CAER DESDE UN TERCER PISO A LA CALLE

Un hombre de cincuenta y tres años resultó gravísimamente herido y falleció poco después a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser arrollado por un tren a la altura del kilómetro 2,200 de la línea férrea de Andalucía.

Al parecer, el suceso se produjo cuando la víctima, José Couto Molinero, dependiente, intentaba atravesar las vías para dirigirse a su domicilio, en la calle de Teresa Maroto, número 1, en Entrevías, cerca del puente de los Tres Ojos. PERECE AL CAER DESDE UN TERCER PISO

Don Juan Recio Vélez, de sesenta y un años, natural de Aranda de Duero (Burgos), guarda jurado retirado, falleció ayer a consecuencia de las gravísimas heridas que se produjo al caer desde una terraza de su casa, en el tercer piso de la finca número 9 de la travesía de Cabestreros.

## MUERTO A CONSECUENCIA DE ACCIDENTE DE TRAFICO

Tomás Conde Canales, de veintinueve años, que habitaba en la calle de Béchite, número 3, de Leganés, falleció ayer en la residencia de La Paz, donde se encontraba como consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido el pasado día 14 en Fuenlabrada.

## GRAVEMENTE HERIDO EN ATROPELLO

Don Juan López Fernández, de setenta y cuatro años, domiciliado en el paseo de la Chopera, número 33, sufrió heridas de pronóstico muy grave, de las que fue asistido en el equipo quirúrgico de la calle de Montesa, al ser atropellado en el paseo de las Acacias por el coche que conducía doña Consuelo Segura Ruiz.

## DOS NIÑOS HERIDOS EN ACCIDENTE

Otros dos niños, ambos de cuatro años de edad, sufrieron lesiones de consideración en accidentes de tráfico. Se trata de la niña Rocío Medel Bermejo, domiciliada en la calle de José López, 55, que fue arrollada por el coche que conducía don Manuel Gutiérrez García.

También resultó lesionado el niño Manuel López Cerdeña, que vive en San José, 26, al ser atropellado por una bicicleta. El accidente ocurrió cerca del domicilio del menor.

## GRAVEMENTE INTOXICADA

Jeannette Hendrickson Fuglen, de cuarenta y cuatro años, ingresó en la Residencia Francisco Franco, donde los facultativos le apreciaron una intoxicación grave provocada por ingestión de un somnífero. La mujer, que aún no ha podido prestar declaración, se encuentra en estado de coma en la Sala de Reanimación del mencionado centro.

## LESIONADO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Don Luciano Carballo González, de setenta años, domiciliado en la calle de Covadonga, número 6, sufrió una herida contusa en la región palpebral superior izquierda, probable fractura de pelvis, "shock" traumático y contusiones, de pronóstico grave, al ser atropellado por la furgoneta que conducía Carlos Barra Galán, matrícula 518.867, en el cruce del paseo de Extremadura con la calle de Francisco Brizuela.

## A la madre del emigrante



En el "Rinconín" gijonés, un acantilado del paseo de San Lorenzo, se ha descubierto este bello monumento dedicado a la madre del emigrante. Asistieron al acto las personalidades que participan en el V Congreso Mundial de Sociedades Asturianas que se celebra en dicha ciudad norteña. (Foto Cifra.)

## Dos nuevos dispensarios antialcohólicos

Dos nuevos dispensarios antialcohólicos, situados en plaza de San Vicente Paúl, 1 (Carabanchel), y plaza de la Iglesia, U. V. A. A. (Fuencarral), vienen funcionando en Madrid desde el presente mes de septiembre. Ambos pertenecen a la Jefatura Provincial de Sanidad. Asimismo, continúan abiertos los dispensarios antialcohólicos de la calle General Orca, 39, y de la calle Peña Gorbea, 4, en el Puente de Vallecas. En todos ellos, abiertos por la tarde, se presta información y asistencia gratuita a toda persona e institución que lo solicita.

Teléfono de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

## PRECIOSOS ¡¡¡PISOS!!! Y LOCALES

terminados, a precios de ocasión. Dos-tres alcobas, comedor y servicios. Desde 410.000 a 490.000 total y muchas facilidades. Vicente Carballal, 17-19 (Villaverde Bajo). Autobuses Atocha y Beata María Ana. 222 57 77

# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## El "llamamiento de lo gótico"

JOSE EDUARDO CIRLOT: "Pintura gótica europea". Nueva Colección Labor. Barcelona.

La línea de este estudio la señala el autor cuando, al hablar de la coherencia interna y la "unidad en la diversidad" que presenta el estilo gótico, dice: "Por eso las generalizaciones son en su dominio de gran importancia, máxime cuando dan lugar a juicios que resultan reveladores." Entre tales juicios destaca los emitidos por Worringer, que mejor que explicar cómo están hechas las obras góticas especifica en conceptos lo que es el fenómeno del goticismo. Esta base de generalización tiene aquí importancia; en ella se afirma Cirlot. Ha dedicado varios años a este trabajo, una preparación sistemática, y pese a ello declara que un libro de esta índole no puede ser obra de especialistas ni de investigación. Se refiere a la amplitud del tema, a la extensión de la época de que se trata, a la necesidad de constreñirse a lo esencial en el aspecto descriptivo. Es aspecto ineludible, de gran interés, pero cuyo sentido se valora sobre la especificación conceptual a que se ha aludido, que es la que ofrece un panorama orientador. De esta forma la lectura del libro logrará hacernos sentir ese "llamamiento de lo gótico" que Cirlot ha sentido y nos transmite.

El libro contiene un estudio diferenciado de las diversas escuelas europeas. Declara el autor que en todo momento, desde que empezó a pensar en su trabajo, fue para él fundamental la idea de Europa, la idea de Occidente; pero reconociendo que todavía no es posible abordar la historia de la pintura europea como tal, juzga preferible la organización por países. Tendremos, así, los sucesivos capítulos presididos por un nombre: Francia, Inglaterra, Noruega, Italia, España, Portugal, Alemania, Austria, Bohemia y Moravia, Suiza, Hungría, Polonia, el oriente europeo, Flandes, de acuerdo con un criterio que, como se hace constar, se atiene forzosamente a la geografía actual, que no es la de la época gótica. Pero el concepto y valoración de las "relaciones generales" será principalmente tenido en cuenta, de esto se parte, con una exploración puramente teorizante sobre el espíritu gótico, una escueta visión panorámica que abarca del 1200 al 1500 y un esquema de la evolución iconográfica y estilística de la pintura en que se destacan los factores de conexión entre las distintas escuelas.

La dificultad de un estudio de esta índole se acrecienta por las enormes lagunas que ofrece el arte de la Edad Media, arrasado, cabría decir—si se calcula que lo que resta es el dos o tres por ciento de lo que existió—, a consecuencia de destrucciones no tanto causadas por el tiempo como por los hombres. El autor se refiere al caso de varios países, y al reseñar la furia iconoclasta desatada en Inglaterra tras el rompimiento de Enrique VIII con la Iglesia de Roma cita una anotación que William Dowling hace, ya un siglo más tarde, en su diario: "Destruimos mil pinturas supersticiosas." La destrucción de arte religioso se iba a intensificar todavía en tiempos de Cromwell. Pese a estas lagunas, numerosas y extensas, por desgracia, todavía la pintura gótica ha dejado testimonios que exigen un prolijo estudio y que nos sitúan en la época, como sucede aquí al ir siguiendo a Cirlot en este repaso amorosamente organizado. Se trata de un arte y de toda una época, porque con el final del gótico termina no sólo un estilo, sino un mundo. El final del gótico es el final de toda la Edad Media, la inmensa y mínima Edad Media que contempla Cirlot con una mirada de respeto cuando dice que seguramente "nunca ha habido más posibilidades de libertad, lirismo, imaginatividad, fantasía y agresión que en los tiempos medievales, desde la época de las invasiones a la guerra de los Cien Años". Una de las grandes manifestaciones del espíritu de estos tiempos son las pinturas góticas, que también, siguiendo a Cirlot, diremos que "ostentan un poder de transfiguración lindante con lo absoluto".

## DE ANIMALES Y CAMPO

ALBERTO DE COMENGE: "Martín, el podenquero". Epsa. Madrid.

"Martín, el podenquero" es libro de muy vario contenido, porque el mundo de la Naturaleza, también aisladamente el de la caza, ofrece muy amplio panorama de temas. Amante y entusiasta de la naturaleza se muestra aquí el autor, Alberto de Comenge, por vocación hombre de campo, y así en parte su relato nos da noticia de una finca, de su formación, de los trabajos y desvelos que fueron necesarios para lograr que en tierra yerma crecieran árboles y fructificasen siembras. El guarda de esta finca, Martín, va a ocupar lugar principal en el libro, porque se trata no sólo de su historia, sino de las cosas vistas a través de la observación y la experiencia de este hombre, podenquero y experto en otras muchas faenas. "Me resultaban—dice el autor—tan interesantes muchos de sus relatos que los recordaba después de mucho tiempo, y con las notas que tomé de otros fui formando una historia que acaso interese a muchos aficionados..." Interesa al aficionado y conocedor y también al profano en estas cuestiones. Trata la historia de cosas de campo, y sobriamente el autor nos transmite momentos y escenas vividas, los recuerdos de un contacto gozoso con la Naturaleza. Trata de animales, los que están en libertad y a los que no se considera sólo como posible presa del cazador, sino con una curiosa mirada de amistad, y de los familiares y domésticos, como lo son, con su peculiar carácter, los perros de las jaurías. A la jauría, con el título de "El podenco andaluz", dedica el prólogo el doctor Muñoz Seca, fallecido cuando este libro se hallaba en la imprenta, según hace constar la nota de Alberto de Comenge. Hay que mencionar el sencillo y pulcro estilo literario en que está escrito el relato. La edición contiene numerosas ilustraciones en negro y en color.

## Un cuarto de siglo de vida literaria

Conmemora "Insula", en un número extraordinario, el veinticinco aniversario de su fundación. Un cuarto de siglo de vida literaria ha quedado reflejado en las páginas de esta revista, que desde sus comienzos ha mantenido su seria trayectoria informativa, bibliográfica y crítica. En el artículo que comentando la efeméride encabeza este número, dice Lafuente Ferrari: "Cuando se estudie la historia española de estos últimos años españoles, 'Insula' será un documento de primera mano y de positivo valor. Y creo no tardará mucho tiempo sin que a 'Insula' se dediquen tesis doctorales por los hispanistas conscientes de varios países." "Insula" es, en efecto, y como indica el mismo Lafuente Ferrari, con todas las salvedades que se quiera, un verdadero testimonio.

En este número se reúnen las firmas de no pocos colaboradores de la revista, entre ellos los que compartieron la aventura inicial de su aparición y muchos de los que posteriormente se fueron incorporando a sus páginas, que pueden ya dar fe de dos o tres generaciones de escritores. Españoles de aquí y de América, hispanistas europeos y americanos han ido dejando en sus artículos constancia de sus estudios, de su labor investigadora, expresión de su pensamiento, noticia y exposición crítica. Así se recuerda en este magnífico número conmemorativo, que ha sido recibido con interés y con elogio.

## LIBROS RECIBIDOS

JESUS JUAN GARCES: "El museo madrileño de las Descalzas Reales". Editorial Prensa Española.

Un convento o monasterio de gran solera madrileña y que dio nombre a una plaza de la ciudad, el de las Descalzas Reales, es el tema de este libro de Jesús Juan Garcés. Sobre él va a realizar un estudio llevando al lector por los caminos de la historia y guiándolo en un recorrido actual por el convento convertido en museo. En nueve capítulos, extensamente, con detenimiento, tendremos la descripción, tanto del edificio como de las obras de arte que encierra y que, como indica el autor, son de difícil parangón. El Patrimonio Nacional, al que corresponde la propiedad del monasterio, ha fundado en él, independientemente de las zonas de clausura, un museo en que pudiesen ser admiradas las pinturas, esculturas, las colecciones de tapices y de casullas, todo lo que a lo largo del tiempo ha constituido el tesoro formado por las grandes donaciones y que ha sido conservado por la comunidad. Guía, historia y narración de sumo interés es este libro. La edición contiene numerosas ilustraciones.

A. BABEAU: "El beneficio". Colección Beta. A. Redondo Editor. Barcelona.

Dentro del campo de la economía tiene interés la precisión del concepto de beneficio, generalmente carente de definición previa. En el lenguaje de los economistas, el beneficio cubre todavía diversos campos y es demasiado extenso el ámbito que abarca su noción. El profesor André Babeau, tras plantear algunas cuestiones sobre el tema, procede en este libro a tratar de la definición, funciones y apropiación del beneficio en una exposición que, aunque pertenece al terreno de los especialistas, tiene también un carácter divulgador.

HENRI CULMANN: "Los mecanismos económicos". Colección Beta. A. Redondo Editor. Barcelona.

Henri Culmann, después de delimitar el concepto de mecanismo económico y el lugar que ocupa en la ciencia económica, aborda en este libro el estudio de los mecanismos abiertos y de los mecanismos cerrados. En el primer caso analiza el problema del equilibrio de una economía nacional con el mundo exterior. En el segundo caso analiza las distintas clasificaciones y divisiones de los mecanismos, que serán finalmente considerados como aproximaciones sucesivas de una realidad económica cada vez más compleja.

## Hellín y el tricentenario de Macanaz

El Ayuntamiento de Hellín, que preside don José Ramírez de Arellano, acaba de editar, en folio menor y papel cuché, su programa de las fiestas de la Virgen del Rosario. Patrona de la ciudad La publicación, una auténtica revista por el formato y el empaque, está avalada por firmas de prestigio que analizan con prosa ceñida, correcta e inspirada, la historia hellinense, tan nutrida y generosa de hechos. Este año, además, la publicación dedica un homenaje a hijos ilustres con motivo de celebrarse el tricentenario de don Melchor Rafael de Macanaz y Montesinos, de quien el poeta Tomás Preclado hace un enjundioso estudio, exaltando la vida y la obra del ilustre jurista, que estuvo al servicio de la familia de "nuestro señor el rey Felipe V". Don Melchor Rafael de Macanaz fue testigo, protagonista y víctima de una crisis de cambio singularmente decisiva en la historia de España.

Otros ilustres hellinenses, como Mariano Tomás y don Manuel López del Oro, tan entrañable en el recuerdo y la vivencia para todos los periodistas de Madrid, como aquel lo fue para las letras nacionales, tienen también recuerdo en la revista hellinense, que agota prácticamente todos los temas de su riquísima vida y geografía. Hellín, cuyas fiestas son famosas en España, es piedra clave en esta hora resurgente de España, porque Hellín sabe ser y estar activa en la gran promoción de la patria, gracias al celo de un alcalde ocupado y preocupado por el presente y el porvenir de la ciudad que ha dado a España, y está dando, hijos ilustres que la engrandecen y cualifican.

## REGALAMOS UN MAPA MURAL DE ESPAÑA

(para colgar en la pared) A TODO COMPRADOR DE

# 100 FAMOSAS NOVELAS

Compendiadas por ENRIQUE SORDO. Fantástica obra conteniendo las versiones de:

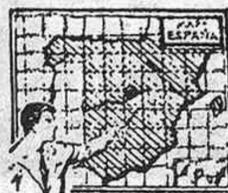
- Los Tres Mosqueteros
- El Conde de Montecristo
- Los Miserables
- Los Misterios de París
- La Dama de las Camelias
- Guerra y Paz
- Cumbres Borrascosas
- Ana Karenina
- Ben-Hur
- David Copperfield
- La Cabaña del Tío Tom
- Miguel Strogoff
- Quo Vadis...
- Manón Lescaut etc., etc.

OCASION UNICA para conocer todas las OBRAS INMORTALES

Este tomo va con modernísimos dibujos. Encuadernado en tela y oro con sobrecubierta.



PRECIO: 190 PESETAS (más 25 pesetas de gastos)



Solicitó "CIEN NOVELAS FAMOSAS", a REEMBOLSO DE 215 pesetas, con el REGALO de UN GRAN MAPA MURAL DE ESPAÑA para colgar en la pared. ¡GRAN tamaño: 68 x 82! SEIS TINTAS. Ríos, montañas, ferrocarriles, carreteras, ciudades, pueblos, aldeas, etc.

D. ... Calle ... Población ... Provincia ...

OTRO REGALO: la histórica novela "AMOR PROHIBIDO" con los amores del hijo de la emperatriz Sissi, el archiduque Rodolfo de Austria, y María Vetsera, que, no pudiendo casarse, decidieron ambos suicidarse en Mayerling. OTRO REGALO: la biografía de la reina María Estuardo, que murió en manos del verdugo.

Además recibirá usted OTRO REGALO: el gran libro "BONNIE AND CLYDE", la novela que sigue la gran película y la vida de los jóvenes criminales. Vale este tomo 175 pesetas. ¡Ah!, y OTRO REGALO: la gran novela de "suspense" y aventuras de Hitchcock titulada "EL MEJOR LUGAR PARA UN CADAVER" y también le REGALAREMOS "EL CALENDARIO DE LA LIGA" para que le ayude en sus quinielas.

Rellene este cupón con MAYUSCULAS y envíelo a: EDITORIAL DE GASSO HNOS. Sección 4.ª Calle Aragón, 885. BARCELONA-18 No admitimos giros. No enviamos al extranjero

## RESTAURANTE-MARISQUERIA

# ARCADE

(NUEVA DIRECCION Y GESTION) ALCALA. 79 (Frente al Retiro) TEL. 276 37 27 (Fácil y cómodo aparcamiento entregando coche al portero)

¡Donde todo Madrid se reúne a la salida de los espectáculos!

## EXPOSICION Y VENTA DE:

**CERAMUR** Azulejos decorados (Importación) Revestimientos cerámicos (Nacionales e Importación) Pavimentos cerámicos de todas clases Cerámica en relieve JOO IBERICA Pavimentos y revestimientos SILICOR Micromosaico de VILLEROY&BOCH S.A. Baldosin catalán Gres (0% porosidad) blanco y color Pavimentos industriales Pavimentos rústicos al gran fuego PIROCROM Piezas curvilíneas y exagonales Pavimento tipo "poble!" Celosías Material cerámico con acabado "vidriado" Piezas especiales rojo - mate Mosaico japonés

Ornese, 27 T. 233 94 91-Madrid - 20

Comentario

# MINUSVALIDOS

Por Francisco CASARES

El ya extenso repertorio de disposiciones, normas y medidas, de distinto rango, para la protección del trabajo, ha experimentado una ampliación de gran trascendencia, con el decreto del pasado día 15, que regula el empleo de los trabajadores clasificados como minusválidos. La incorporación constituye la satisfacción y cumplimiento de un objetivo fundamental de la política social española. Varias son, y todas ellas de extraordinario interés, las finalidades que se cumplen con la nueva normativa. La primera, de orden moral y psicológico, es que el trabajador disminuido físicamente, o en su capacidad laboral, adquiere la conciencia de sus posibilidades para servir a la comunidad, aumenta el nivel de su propia dignificación y, al mismo tiempo, contribuye a intensificar el potencial humano, que ha de considerarse, siempre, factor de carácter esencial en el proceso de desarrollo, social y económico. Con arreglo a esta nueva disposición, que amplía y perfecciona lo legislado y dispuesto para la protección laboral de los que sufren merma en su capacidad—seguro de accidentes, reglamento del Cuerpo de Caballeros Mutilados por la Patria y Asociación Nacional de Inválidos Civiles—, se considerarán minusválidos aquellos que, en edad laboral, se vean afectados por una disminución de su capacidad física o psíquica en grado no inferior a un 33 por 100.

Un aspecto importante del decreto sobre protección a los trabajadores minusválidos, es la adopción de medidas de recuperación. Se establecen los oportunos tratamientos para que alcancen su rehabilitación, de tipo médico y funcional. Se realizarán exámenes para determinar el origen, naturaleza y tratamiento de la afección. Por lo que respecta a la formación profesional, queda previsto que las actividades—formación básica inicial, readaptación y reeducación profesional—se llevarán a cabo en relación directa con los servicios de rehabilitación médica. Es propósito fundamental que los minusválidos queden integrados en la población activa. Esta incorporación la promoverán los servicios especiales que se señalan. Respecto de cada trabajador clasificado como minusválido, se fijará el procedente plan de recuperación, teniendo en cuenta sus aptitudes, facultades que conserve, edad, sexo, residencia familiar, antiguas actividades laborales y deseos razonables de promoción social.

Otro aspecto esencial de la nueva disposición es el "empleo protegido" de los minusválidos susceptibles de rehabilitación. El Ministerio de Trabajo determinará y clasificará, con carácter general, y por ramas laborales, los empleos y puestos de trabajo que las empresas tendrán la obligación de reservar, con arreglo a la causa y naturaleza de la reducción de capacidad y sus conocimientos profesionales. Las empresas con plantilla superior a cincuenta trabajadores fijos, habrán de reservar, cuando menos, un 2 por 100 para los productores afectados por las circunstancias que contempla el decreto. Al comentar, recientemente, el plan nacional de prevención de accidentes de trabajo, se señaló la importancia, simbólica y efectiva, de la otorgación de incentivos a las empresas que más eficazmente colaboren a su aplicación. También, en esta otra innovación, se fijan incentivos en favor de las organizaciones empresariales que proporcionen empleo a los obreros minusválidos. Entre otras concesiones se establece la de una bonificación sobre las aportaciones que vengán obligadas a satisfacer a las entidades gestoras de la Seguridad Social, en el caso de que faciliten los puestos de trabajo en proporción superior a la determinada por el decreto.

Hay, todavía, una novedad de singular interés: la creación de dentro de empleo protegido, en favor de los minusválidos, y la ampliación y mejora de los que ya vienen funcionando. Además, esos centros disfrutarán de una

reducción, que llegará hasta el 60 por 100, durante los dos primeros años, el 50 en los dos siguientes, el 40 en el quinto y el sexto y el 30 en los siguientes, en la cuota empresarial que deben satisfacer en la Seguridad Social. La bonificación se percibirá con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, que, de este modo, perfecciona la finalidad para que fue creado. Por otra parte, no afectará a la cotización de las empresas para el régimen de accidentes de trabajo.

Otra serie de medidas se disponen en el decreto que acaba de publicarse, complementando los beneficios para los trabajadores minusválidos. Una de ellas, la asistencia social que pueda facilitar la reincorporación al trabajo y la asistencia facultativa posterior a la consecución de empleo, a fin de preservar de una posible agravación; tratamiento de readaptación y reeducación profesional, cuando lo aconseje la situación personal o coyuntural; información sobre posibilidades de empleo y asesoramiento respecto de otras medidas que puedan favorecerles. El Fondo Nacional de Protección al Trabajo realizará, asimismo, inversiones para la constitución y el mantenimiento de cooperativas, empresas asocia-

das y fomento del trabajo autónomo para los minusválidos.

Finalmente, merece resaltarse que, en el decreto, se encomienda al Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos, que se establece ahora con carácter de servicio común de la Seguridad Social, que organice las prestaciones de modo que los beneficios que la disposición establece, relativos al empleo protegido, se apliquen, también, íntegramente, a las personas que estando incluidas en el censo de minusválidos, no se hallen afiliadas a la Seguridad Social o no tengan derecho a sus prestaciones. Estos beneficios se aplicarán, a medida que los recursos económicos del nuevo Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación lo permitan, a los trabajadores emigrantes que hayan retornado a España y a los que se haya declarado en situación de invalidez permanente, parcial o total, para las actividades propias de su profesión habitual.

Como puede apreciarse fácilmente, la disposición dictada implica una decisiva reforma ampliatoria de lo, hasta el momento, dispuesto en favor de los trabajadores españoles, y constituye, por consiguiente, un sensacional avance en la política social española.

**AHORA PUEDE CONTEMPLAR TODA LA GAMA Mini**



**y los modelos 1.300 Morris, MG y Traveller en su concesionario oficial LEDASA**

Cea Bermúdez, 44 - Madrid-3  
Servicios de asistencia técnica:  
Alcalá, 170 MADRID ALCOBENDAS C/Valgrande, s/n.

**!!! PROPIETARIOS !!!**

Quando ustedes fracasasen en sus realizaciones, utilicen nuestra responsable y especializada organización profesional. Sólo tendrán la pequeña molestia de firmar las exclusivas correspondientes. El resto es cosa nuestra.

**EXCLUSIVAS RAMIRO - Goya, núm 58, 1.º**

## AL FILO DE LA HOJA

# A nivel de la calle

Por Carlos RIVERO

**DURANTE** mucho tiempo—que no se puede saber a ciencia cierta en qué medida perdura todavía—la figura del líder ha suscitado entre nosotros serios recelos. Es posible que la reacción de menosprecio se produjera en virtud de que hubo épocas en que la superabundancia del género originaba un fenómeno de fatiga social. La sobresaturación de líderes trataba aparejado el fraccionamiento excesivo de las convicciones colectivas, que se iban destejiendo a favor de las modulaciones particulares que de ellas obtenía cada líder. Así era como se alcanzaba la perfecta—y con frecuencia peligrosa—desobjetivación de las ideas. La gente no se polarizaba, por lo común, alrededor de la seducción de los grandes principios, sino alrededor de la versión que de ellos daba determinado personaje. En resumidas cuentas, lo que se aplaudía y se votaba no era la partitura, sino la interpretación, y los "fans" políticos de entonces, embriagados por la fascinación del ídolo, se dejaban a veces arrastrar a la heterodoxia de su propia fe.

Claro que al fin hubo minorías que se situaron con evidente desenfado crítico frente a lo que tenían de fraudulento algunos liderazgos. Un poco más tarde, el impetuoso y traumatizante de los acontecimientos históricos decidió la airada liquidación de los idólos de feria. Había llegado la crisis de los líderes, al menos según el canon tradicional de su comportamiento, de su influencia y de sus ámbitos de despliegue. Nadie aceptaba ya el título de buen grado, y la propia palabra, por la gravitación de su descrédito político, había ido deslizándose oscuramente hacia los acotados de la clasificación deportiva. Era—o parecía ser—el último y módico fulgor de su pasado olímpico.

Aproximadamente sé tanto como cualquier otro acerca de los niveles actuales del culto de la personalidad. El hombre que se hace escuchar cambia poco en sus gustos y en las manifestaciones de su vanidad. Como decía aquel poeta francés tan grato a Baroja, "la vida es muy cotidiana". En mi apreciación, nunca era más dura ni más severa la exigencia de Stalin en orden al culto de la personalidad como cuando ordenaba a algunos de sus colaboradores más próximos que le acompañasen en sus esparcimientos nocturnos. Lo cuenta Djilas en su libro de conversaciones con el georgiano. Alta ya la noche, en una gran isba muy alejada de Moscú, Stalin bailaba para el admirativo regocijo de los íntimos que le secundaban en las interminables libaciones rituales. El propio Djilas tenía buen cuidado de inhibir cualquier tipo de desaprobaciones.

De todos modos, sea la que fuere nuestra actitud ante los excesos del culto de la personalidad y ante los valores arqueológicos de la vieja devoción a los líderes, tendremos que alegrarnos de que la sensibilidad pública siga percibiendo con sutileza las categorías de la ejemplaridad. Que siga percibiéndolas y que las retribuya con un otorgamiento de simpatía y de confianza no destinado de momento a deshojar todas sus flores en las escalinatas del poder.

No es preciso decir—porque resulta demasiado notorio—que un pueblo necesita, para la política, sus hombres de reserva. A lo mejor hasta sucede que ciertas formas de adhesión al porvenir constituyen las únicas garantías valederas del presente. La política, si tiene una respetable vocación de lejanía histórica, no puede permitirse el lujo de quemar todas sus esperanzas en torno al equipo de hombres entronizados. Y como, en política, las esperanzas no se sostienen sobre abstracciones, interesa mucho saber qué nombres suenan en la pleamar de las grandes predilecciones populares.

No voy yo a dar nombres concretos, porque nadie me los pide ni eso está en mi difuso cometido de divagador semanal. Pero se me permitirá decir que los españoles tienen—y la evidencia de este hecho nos trajo recientemente, por partida doble, su calurosa resonancia desde la periferia nacional—su censo clarísimo de figuras para las tareas de enlace entre el hoy y el mañana. Políticos a quienes las altas responsabilidades de la política no han gastado. Gobernantes de ayer mismo que viven ahora la tonificante experiencia del que descabulga para captar la vibración veraz de los ambientes comunales, para recobrar el sabor de eso que Alberti llamó, con una transparencia llena de misterio, "las cosas naturales". Los "ex" a quienes la partícula del temporal licenciamiento concede el crédito extraordinario de lo conocido y prestigioso por sus obras.

Uno, con la callejera irresponsabilidad de siempre, cree que la verdadera talla de los políticos se revela cuando circunstancialmente están situados al ordinario nivel civil de la calle.

**\* PREUNIVERSITARIO**

Un Centro que por su antigüedad, profesorado e instalaciones, con modernos Laboratorios de Química, Física y Biología, preparado para su adaptación a los estudios preuniversitarios de cada hora, garantiza a sus alumnos una preparación eficaz.

ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1970-71 CON PLAZAS LIMITADAS

Legalmente reconocido

MASCULINO y FEMENINO Independientes — CIENCIAS y LETRAS



**ACADEMIA PEÑALVER**

La academia más antigua, con la instalación más moderna

ARENAL, 26\*  
Tel. 248 23 20  
MADRID-13

**y... los idiomas en BRIAM**

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol) - Teléf. 231 60 44  
FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (a dos pasos de la plaza de toros) - Teléf. 255 88 6

JORNADAS HISTORICAS

1870 - 15 DE SEPTIEMBRE DE 1970

**COINCIDIENDO** con la apertura del año judicial 1970-71, la Magistratura española conmemora el centenario de una obra maestra: la "Ley Provisional sobre organización del Poder Judicial", promulgada en 15 de septiembre de 1870. Coincidiendo con esta conmemoración se han reunido en Madrid, en jornadas históricas que han culminado en la llamada Conferencia de Madrid, los ministros de Justicia de distintos países hermanos de Iberoamérica, Lusitania y Filipinas, juntamente con los presidentes de las Cortes Supremas—su más alto Tribunal de Justicia—de esos países, participando en la tarea común del estudio de importantísimas cuestiones relacionadas con la Justicia y la organización presente y futura del estamento judicial.

**IMPORTANCIA DEL CONTENIDO**

Pero el pueblo español, que ha leído informaciones de tales actos, que ha contemplado fotografías y secuencias televisivas de los mismos, no ha podido llegar a captar la tremenda importancia, la decisiva trascendencia, de lo que se conmemoraba. Lo que para él, para Juan Español, representó la venerable ley de 15 de septiembre de 1870, cuyo espíritu y, a veces, cuya letra, ha pasado a estar vivo y presente en la serie de leyes, códigos y reglamentos orgánicos vigentes.

No; no es una conmemoración o un centenario más. Con representar tanto para la Magistratura española y para los abogados, sus más íntimos colaboradores, para todos los que cooperan en la Administración de Justicia, representa mucho más para el pueblo español, al que conviene recordar los antecedentes, el nacimiento y lo que es y lo que para él representa esa obra maestra cuyo centenario acaba de conmemorarse.

**ORIGEN Y ANTECEDENTES**

Nada menos que al mes de septiembre de 1810, cuando en la isla de León abrieron sus sesiones las famosas Cortes de Cádiz, hemos de retrotraer el nacimiento de los sucesivos cambios y vicisitudes sociales y políticas que desembocaron con la transformación de la monarquía española absolutista, de corte tradicional, en una monarquía constitucional con base en la vieja teoría de la división de poderes, y así, desde la Constitución de 1812, con sus cambios y reacciones, desembocamos en la revolución de 1868.

Con ella se proclama el imperio de las libertades sociales y de los derechos del hombre, y como pilar fundamental de su respeto, se pre-

cisa de un poder judicial honesto, fuerte, preparado e independiente. Con el decreto de Unificación de Fueros de 6 de diciembre de 1868, se suprime la existencia de los llamados Tribunales para aforados y en materias económicas los jueces especiales, y el de 26 de noviembre del mismo año abole la jurisdicción contencioso-administrativa retenida, desembocando tan importantes preparativos de la trascendental reforma en la Constitución de 1 de junio de 1869, que proclama la unidad de fueros, la jurisdicción exclusiva, los principios de inmovilidad, independencia y responsabilidad judicial y, en suma, instaura el poder judicial como uno más, junto con el ejecutivo y el legislativo, y en su disposición transitoria segunda ordena la publicación de una ley Reguladora de la Organización Judicial.

**PROMULGACION DE LA LEY ORGANICA**

Y es el regente del Reino, por la voluntad de aquellas Cortes Constituyentes, el que, en 23 de junio de 1870, autoriza al ministro de Justicia para que plantee como ley Provisional el proyecto de ley sobre Organización del Poder Judicial y el titular de aquella cartera, don Eugenio Montero Ríos, la promulga el 15 de septiembre de 1870.

Y en el manuscrito discurso de presentación a las Cortes Constituyentes de la ley Provisional que redacta Montero Ríos y que, al parecer y por su enfermedad, no pudo leer a la Cámara, figuran párrafos, como el que vamos a transcribir, que llevarán al ánimo del lector la trascendencia del fasto que hoy se conmemora.

Decía así uno de los párrafos del discurso: "Si se quiere que la institución judicial sea en nuestra Patria un verdadero poder y no un peligro, si los individuos que representan ese mismo poder han de gozar de la inmovilidad práctica, contrapesada oportunamente con una responsabilidad civil y criminal verdad, el legislador no puede menos de establecer las disposiciones conducentes para que ese po-

der, contenido en sus justos límites, no usurpe las atribuciones de otros y pueda defenderse si se siente estorbado en el libre ejercicio de su augusto ministerio, o si se atentare de cualquier modo a su independencia, cualidad la más preciosa y esencial de la Magistratura, sin la cual ésta deja de constituir un poder para transformarse en una rueda inerte de la Administración política, ya que no en un servible instrumento de pasiones bastardas y mezquinas..."

Y así—y ésta es la verdadera importancia para el justiciable de aquella reforma—, la potestad de juzgar y sentenciar las contiendas entre quienes acuden a los Tribunales de Justicia, debe ser atribuida a magistrados que no guarden la menor relación de dependencia ni con el poder ejecutivo—Gobierno—ni con el poder legislativo; aún más, que tengan absoluta y completa independencia de cualquier poder operante en la Comu-

nidad, ya sea poder político, ya lo sea social, económico o religioso.

**PODER JUDICIAL Y ESTADO DE DERECHO**

Y si el estado de Derecho es el estado sometido al derecho o, mejor aún, el estado cuyo poder y actividad vienen regulados y controlados por la ley y exige como características indispensables: el imperio de la ley como expresión de la voluntad general; la división de poderes—legislativo, ejecutivo y judicial—; la actuación de la Administración según ley y con suficiente control judicial, y, por último, con garantía jurídico-formal y efectiva realización material de los derechos y libertades fundamentales de la persona humana, no cabe duda que los principios que consagró la ley Provisional de 15 de septiembre de 1870 mantienen viva toda su vigencia porque a Juan Español lo que le interesa es saber que el magistrado juzgador es in-

sobernablemente imparcial, ya que, como afirma Martínez Calcerada, tribunales ostentan en toda la cótica convicción que los integrantes de ésta tienen sobre su rectitud actuatoria, sobre la impremeditación de sa progenie jerárquica, sobre la carencia de atisbos de presión que condicionen su imparcial criterio."

**LA REFORMA DE LA LEY ORGANICA**

Otra significación no menos importante tienen los actos de conmemoración del primer centenario de la ley Orgánica. En trance ésta aspiración de relevo normativo, es aspiración de todo el estamento judicial, y debe serlo también del pueblo español, que la reforma con-serve el espíritu del 70; que exista lo que la venerable ley representó y lo que con la reforma va a ser.

Por ello cabe afirmar una primera aspiración de todos los hombres al servicio de la justicia: la unidad de los órganos jurisdiccionales, con excepción la canónica y la militar, en sus competencias y la militar, sutiles diferenciaciones entre "jurisdicciones" y "tribunales".

De otro lado, que en la ley Orgánica de la Justicia en trance de elaboración se aproveche la conjuntura legislativa para una innovación del sistema de designación de los altos puestos de la Magistratura que permita el cumplimiento estatístico del artículo 29 de la Ley Orgánica del Estado: "La Justicia gozará de completa independencia."

Ya sea el Consejo Judicial, ampliado con la representación del Consejo General de la Abogacía y la Universidad española—tesis del señor Escobedo—, ya sea estrictamente por la ley, sin ningún resquicio discrecional del poder ejecutivo—tesis de los señores Guasp y Aragoneses—como futura forma de designación de esos altos puestos, la aspiración consiste en evitar que en una carrera profesional donde la independencia absoluta de sus miembros es requisito esencial de bien hacer, esta independencia pueda padecer si a las metas más altas hay que llegar con el impulso, o incluso con el beneplácito, del poder ejecutivo.

Y esta garantía de independencia, con un práctico presupuesto de inamovilidad, dará al magistrado el derecho a cumplir con su deber, bien pequeña y honesta aspiración de nuestra ejemplar Magistratura, pensando con De Miguel y Garcilópez "que esta independencia no es una ventaja o prerrogativa del juez, sino una garantía elemental para el justiciable en cuyo interés se articula".

**JARDIN DE INFANCIA ANDERSEN**

Matías Montero, 14 (frente a Nuevos Ministerios)  
Entrada por calle de Vitrubio. Teléf. 262 22 63  
Amplio edificio destinado exclusivamente a Jardín de Infancia

**INGLES - ESPAÑOL**

**MEDIOPENSIONISTAS Y EXTERNOS**  
**ADMISION DE DOS A SEIS AÑOS**

Profesorado especializado. Puericultoras. Clases de inglés. Ballet. Natación. Gimnasia rítmica. Formación de hábitos. Selecto ambiente

Nos agradaría recibir su visita para que conociera las instalaciones del Centro

**SE ESTABLECERA INTERNADO OCASIONAL**

Autobuses servicio a domicilio  
Matriculación abierta (incluso sábados). Plazas limitadas  
Inscripción de entrada: 1.000 pesetas  
Horas de 10,30 a 1 y de 4,30 a 7

**Bicicletas**

**BH**

las bicicletas diseñadas para el mundo de hoy

**LA BICICLETA PLEGABLE**  
Diseñada para que disfrute toda la familia en sus excursiones. Es adaptable también a cualquier estatura y cabe perfectamente en su coche, en el ascensor y en cualquier lugar de su casa.

**LA BICICLETA DE EJERCICIO**  
Diseñada para mantener «en forma» a toda la familia, sin necesidad de salir de casa. Unos pocos minutos diarios de ejercicio le ayudan a conservar ese cuerpo joven, sano y esbelto que usted desea.

**BEISTEGUI HERMANOS, S.A.**  
LOS FABRICANTES DE BICICLETAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL.

MODELOS **BH** *Castrol* *North*

# ESPAÑA DESDE DENTRO

## LOS RUMORES POLITICOS SE QUEDARAN EN RUMORES

● Estamos en unos días de importantes visitas de ministros extranjeros ● América, Europa y el mundo árabe, ejes invariables de nuestra política exterior ● Cooperación jurídica con los países de raíz hispánica ● Homenaje al Jefe del Gobierno portugués

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

**HABIAMOS** venido comentando, en la calma política del verano que se ha ido, un programa importante de actividades para el otoño. En esta semana que el otoño abre comienzos esas actividades políticas, que irán en aumento, en importancia y en trascendencia. Hoy se reúne la Comisión Permanente de las Cortes Españolas por segunda vez en septiembre, para decidir sobre la concesión o no de un suplicatorio para el señor procurador en relación con el asunto Matesa. La reunión anterior sobre el mismo asunto fue el día 3, y no hubo decisión. Se espera que esa decisión sea alcanzada en la reunión de hoy. Soportada en la reunión de hoy, se pronunciará el asunto Matesa, como es sabido, clarando las Cortes, en un dictamen, mediante la elaboración de un dictamen, que se dio a conocer al Pleno el 30 de junio último.

Dos reuniones más en esta semana de actividad política nacional: el miércoles habrá Consejo de ministros. Mediada la semana, reunión del Consejo del Reino, que no ha vuelto a reunirse desde finales de julio, presidido por el Jefe del Estado. Estas reuniones de la presente semana han levantado, sobre todo la del Consejo del Reino, los consabidos rumores políticos. Un día llegará, a fuerza de proclamar continuamente rumores, en que éstos se transformen en noticia. Pero creemos que no será en esta semana.

**ACTIVA POLITICA EXTERIOR.**—La política exterior de los pueblos busca su grandeza y su bienestar; no es estática, sino dinámica, y sujeta a la inquietud de cada momento. El empeñarse en perpetrar la política por accidentes históricos de su pasado constituye el más grave y peligroso de los errores. Por ello España, en estos decenios últimos, ha ido colocando con acierto en el tablero diplomático aquellas piezas capaces de reñir las futuras partidas internacionales. La semana próxima vendrá a Madrid, en visita oficial, el Presidente de los Estados Unidos de América, Richard Nixon. Es el segundo presidente norteamericano que visita a España. No hay que subrayar la trascendencia de la visita, que se valora por sí misma.

Estamos en unos días de importantes visitas de ministros extranjeros a España. Ello proclama el impulso y vigor de nuestra política exterior. Dentro de unos días vendrá a España el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, David M. Kennedy, como

adelantado en la visita presidencial. Pero en la semana que ha concluido fueron casi constantes las visitas y estancias de ministros de todos los continentes. Refiriéndonos al americano, estubo, y se entrevistó con nuestro ministro señor López Bravo, el de Asuntos Exteriores de Cuba, Raúl Roa. Llegó para una estancia de varios días el ministro peruano de Pesquerías, Javier Tantaledán Vanini. España, dentro de sus posibilidades, está haciendo aportaciones financieras y de cooperación técnica a los países iberoamericanos. Mantiene así un esfuerzo coordinado en pro del desarrollo hispanoamericano.

**POLITICA AFRICANA.**—Pero en este orden de visitas y encuentros a nivel ministerial, el más destacado ha sido la presencia en Madrid del ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida, Mahmud Riad, sobre todo por esta delicada hora del conflicto del Cercano Oriente. El ministro egipcio, nada más pisar suelo español, rindió un tributo especial a la actitud mantenida por España al defender los relevantes principios de la conciencia humana y a sus esfuerzos para la consolidación de la paz y de la seguridad en el mundo. Es un importante reconocimiento a nuestra cooperación internacional. Porque los ejes de nuestra política exterior permanecen invariables: América, Europa y el mundo árabe. España es consciente de que debe ir sin titubeos a una política africana.

Recordaba el ministro señor Castiella, en su discurso de despedida del cargo, en octubre del año pasado, que "nuestra probada amistad con los países árabes, absolutamente desinteresada, nos proporciona amplias satisfacciones". También, que "nuestras iniciativas orientadas a lograr una solidaridad mediterránea nos abren cada día unas prometedoras perspectivas". ¿No puede ser España, en estos momentos de tensión mediterránea, el factor concreto hacia una solución? En él coinciden, con diferencia escasa de días, la visita del ministro egipcio de Asuntos Exteriores y la visita próxima del Presidente de los Estados Unidos. "España no regateará esfuerzos por la paz", dijo nuestro ministro López Bra-

vo en su discurso en la cena que ofreció a su colega egipcio. Porque no regateará esfuerzos España, hay que unir las visitas del ministro egipcio y del Presidente norteamericano.

**REUNION DE MINISTROS DE JUSTICIA.**—Coincidiendo con los actos conmemorativos de nuestra ley Orgánica del Poder Judicial, hubo la semana última una conferencia de ministros de Justicia en Madrid, a la que asistieron, entre ministros, presidentes de Cortes supremas y delegados, veinte representantes de las naciones hispano-luso-americano-filipinas. Se llegó a una llamada "declaración de Madrid", que se materializará en convenios entre los países de raíz hispánica, para establecer cooperación jurídica permanente y fomentar el intercambio legislativo. La conferencia reafirmó que sólo el imperio del derecho y de la justicia puede garantizar a los pueblos el adecuado desarrollo en una convivencia pacífica.

¿Qué ha representado para nuestra patria la ley Orgánica del Poder Judicial, de la que se conmemora en estos días los cien años de existencia? En pocas palabras resume el presidente del Tribunal Supremo de Justicia en unas manifestaciones a nuestro colega "Ya": "Puede afirmarse sin error que, hasta ese instante, no existió en nuestra patria una justicia independiente imparcial y perfectamente organizada. Pese a adiciones y modificaciones necesarias, su estructura fundamental se ha mantenido incólume, resistiendo los numerosos vaivenes de una política no siempre dispuesta a enaltecer la misión de juzgar."

Unido con este tema hay que recordar que se trabaja actualmente en una nueva ley Orgánica de la Justicia, que tenderá a afirmar cada vez más y más el autogobierno de la Magistratura, lejos de la influencia del ejecutivo y del legislativo, y dependiendo directamente del Jefe del Estado, que, como la vieja ley veía ya, "la justicia se administrará en nombre del rey".

**HONORES AL JEFE DEL GOBIERNO PORTUGUES.**—Se cerró la semana de tantas visitas de políticos extranjeros con la que hizo a Galicia el presidente del Consejo de ministros portugués, doctor Marcello Caetano,

para ser investido doctor "honoris causa" de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas de la Universidad de Santiago de Compostela. Es la segunda visita

que hace en el año a España el doctor Caetano. Entre España y Portugal no existen intereses encontrados. Sus relaciones son un ejemplo de buena vecindad y de amistad. "El homenaje que me prestáis—decía el doctor Caetano—se destina, bien lo sé, a Portugal, y se inserta en el culto de los sentimientos de fraternidad que desde siempre ligaron a los dos pueblos peninsulares." No se equivocaba el presidente del Consejo de ministros portugués; al rendirle homenaje a él, se le rendía también a Portugal.

Y finalmente, en este recuento de actividades de política exterior, hay que destacar la llegada a Madrid del primer cónsul de Hungría y la próxima visita de una delegación oficial de la Cruz Roja soviética. Todas estas actividades reseñadas hablan de la soltura internacional de movimientos de España y de que coordina sus supremos intereses con los generales de otros pueblos.

## Ayuntamiento de Madrid Delegación de Hacienda, Rentas y Patrimonio ARBITRIO MUNICIPAL SOBRE LA PUBLICIDAD

Se requiere a todas las personas naturales y jurídicas que realicen publicidad en exteriores o en interiores por medio de rótulos o de carteles dentro de este término municipal para que, a partir del día 1 de octubre de 1970, procedan a abonar el Arbitrio Municipal sobre la Publicidad en la forma que determina la vigente Ordenanza Fiscal reguladora de la exacción para cada una de las modalidades que se extractan seguidamente:

**A) CARTELES:** Las personas que realicen publicidad por medio de carteles efectuarán el pago del Arbitrio mediante fijación directa sobre los mismos de los correspondientes efectos timbrados municipales, que serán inutilizados con los requisitos establecidos en la Ordenanza.

**B) ROTULOS:** 1. Las personas que realicen su propia publicidad por medio de rótulos instalados en el mismo establecimiento o en el inmueble donde tengan su domicilio satisfarán el Arbitrio mediante los efectos timbrados municipales necesarios que adherirán periódicamente en un Libro-carnet, debidamente diligenciado por la Delegación del Servicio de Hacienda Municipal. Dicho Libro-carnet deberá ser presentado para su diligenciación en la Oficina Gestora del Arbitrio (Sección de Rentas, c/ Sacramento, 1), y podrá adquirirse en la Caja Auxiliar existente en la misma.

2. Las empresas o agencias de publicidad, cualquiera que sea el emplazamiento de los rótulos por ellas instalados o expuestos, y las personas que realicen su propia publicidad mediante rótulos colocados en lugares distintos al del establecimiento o inmueble donde tengan su domicilio, deberán presentar durante el mes de octubre del año actual en la Oficina Gestora del Arbitrio (c/ Sacramento, 1, horas de 9 a 13), y en impresos que en la misma le serán facilitados, las oportunas declaraciones de los rótulos publicitarios que, en 30 de septiembre anterior, tuviesen instalados o expuestos al público en los diversos inmuebles o locales, vehículos, vías públicas y demás lugares de este término municipal, a fin de que la Administración municipal pueda incluirlos en la cuenta que, al efecto, le será abierta a cada declarante.

**INFRACCIONES.**—La colocación de carteles sin el reintegro pertinente, la carencia del Libro-carnet, el no uso de efectos timbrados y la falta de presentación de las declaraciones tributarias exigidas se sancionará con multa no inferior a dos mil pesetas, por infracción.

**EFFECTOS TIMBRADOS.**—Los efectos timbrados municipales para el pago del Arbitrio podrán adquirirse en la Caja Auxiliar de la Depositaria Municipal, c/ Sacramento, 1.

**COMPATIBILIDAD CON LA TASA SOBRE ANUNCIOS.**—Este Arbitrio es independiente y compatible, en su caso, con la Tasa sobre anuncios, que se regula por diferente Ordenanza Fiscal. Madrid, 16 de septiembre de 1970.—El secretario general.

**NO ESPERE MAS**  
adquiera ahora mismo su coche preferido

Autofinanciación  
(60 ó 100 mensualidades)

**meysa s.a.**  
José Antonio, 47, 5.º n.º 2. Tel. 463 85 71

### Hay 32 doctores de la Iglesia, incluidas Santa Teresa y Santa Catalina

**DOS ESPAÑOLES, SAN ISIDORO DE SEVILLA Y SAN JUAN DE LA CRUZ, YA TENIAN ESE EXCELSO TITULO**

La última proclamación la hizo Juan XXIII, a favor de San Lorenzo de Brindisi, quien fue embajador de un rey español y cuyos restos yacen en España

Con las solemnes proclamaciones pontificias que van a reconocer como doctoras de la Iglesia a la carmelita española Santa Teresa de Jesús y a la dominica italiana Santa Catalina de Siena, ceremonias que se efectuarán respectivamente en los dos próximos domingos, serán ya treinta y dos los bienaventurados a quienes se ha concedido ese título de tan alto magisterio. Hasta ahora, todos eran varones; por vez primera serán incorporadas mujeres a ese supremo senado de sabiduría religiosa con los nombres de las dos citadas santas.

España, que ahora verá incluida a Teresa de Jesús en esa excelsa nómina, ya estaba representada en la misma por otras dos egregias figuras: San Isidoro de Sevilla, proclamado doctor de la Iglesia por Inocencio XIII en el año 1722, y San Juan de la Cruz, a quien exaltó con igual honor Pío XI en 1926, accediendo a las peticiones que en tal sentido habían dirigido a la Santa Sede dieciocho cardenales, más de ochocientos obispos, la Real Academia Española, la Universidad de Lovaina, tres prestigiosas instituciones docentes de Roma (la Universidad Gregoriana, el Colegio Angélico y el Colegio de San Alberto), así como otras personalidades eclesásticas y autorizadas entidades culturales.

**SE INCLINO EL CIPRES**

Hay otros dos doctores de la Iglesia a quienes realmente no puede considerarse españoles, pero que nacieron en sendas ciudades entonces sometidas a la soberanía española. Nos re-

ferimos al franciscano San Antonio de Padua y al capuchino San Lorenzo de Brindisi, que, respectivamente, vinieron al mundo en Lisboa y en Brindisi cuando estas ciudades pertenecían a la corona de España. Son los doctores de la Iglesia más recientes, pues a San Antonio le fue concedido ese título preclaro por Pío XII en enero de 1946, y a San Lorenzo de Brindisi, por Juan XXIII en mayo de 1959.

A este último santo se le podría, además, considerar español, pues Felipe III, quien le nombró grande de España, le envió como embajador suyo, en 1610, al Congreso y Dieta de Baviera. Los restos mortales de San Lorenzo de Brindisi yacen en España, en el convento de la Anunciada, de Villafranca del Bierzo (León), traído por don

Pedro Alvarez de Toledo y Osorio, virrey de Nápoles, que fue muy amigo suyo. Es tradición que al llegar desde Lisboa, donde había muerto, el cuerpo del santo capuchino a dicho convento leonés, las campanas tocaron solas y el secular ciprés de la huerta se dobló profundamente en señal de veneración.

**TRES CONDICIONES**

En la Edad Media se hizo por vez primera una proclamación de doctores de la Iglesia. Se reconoció este título, llamándolos padres de la Iglesia, a cuatro gloriosas figuras de la Iglesia oriental (San Atanasio, San Basilio, San Gregorio Nacianceno y San Juan Crisóstomo) y a otros cuatro maestros de la Iglesia latina (San Agustín, San Ambrosio, San Gregorio

Magno y San Jerónimo). Parecía que esa lista estaba definitivamente cerrada y que no podía ser aumentada, respetando así el criterio de San Beda el Venerable. Fue San Pío V quien consideró que debían ser proclamados nuevos doctores de la Iglesia y otorgó este título a Santo Tomás de Aquino.

Benedicto XIV, famoso canonista, reguló formalmente las proclamaciones de doctores de la Iglesia. Promulgó un estatuto jurídico-teológico sobre esa materia, y señaló que los nuevos doctores habrían de reunir estas tres condiciones imprescindibles: santidad insigne, doctrina eminente y declaración oficial por parte de la Iglesia. En realidad, era lo mismo que se había tenido en cuenta en las anteriores proclamaciones de doctorados. La santidad

es lo primero. Cuando murió Pío XII, el entonces monseñor Montini dijo a un periodista: "Indudablemente, acaba de morir un excelso doctor de la Iglesia por la sabiduría que derramó en ese admirable cuerpo de doctrina que son sus encíclicas, discursos y mensajes; pero no podrá reconocerse oficialmente como doctor mientras no sea canonizado."

**PROCESO RIGUROSO**

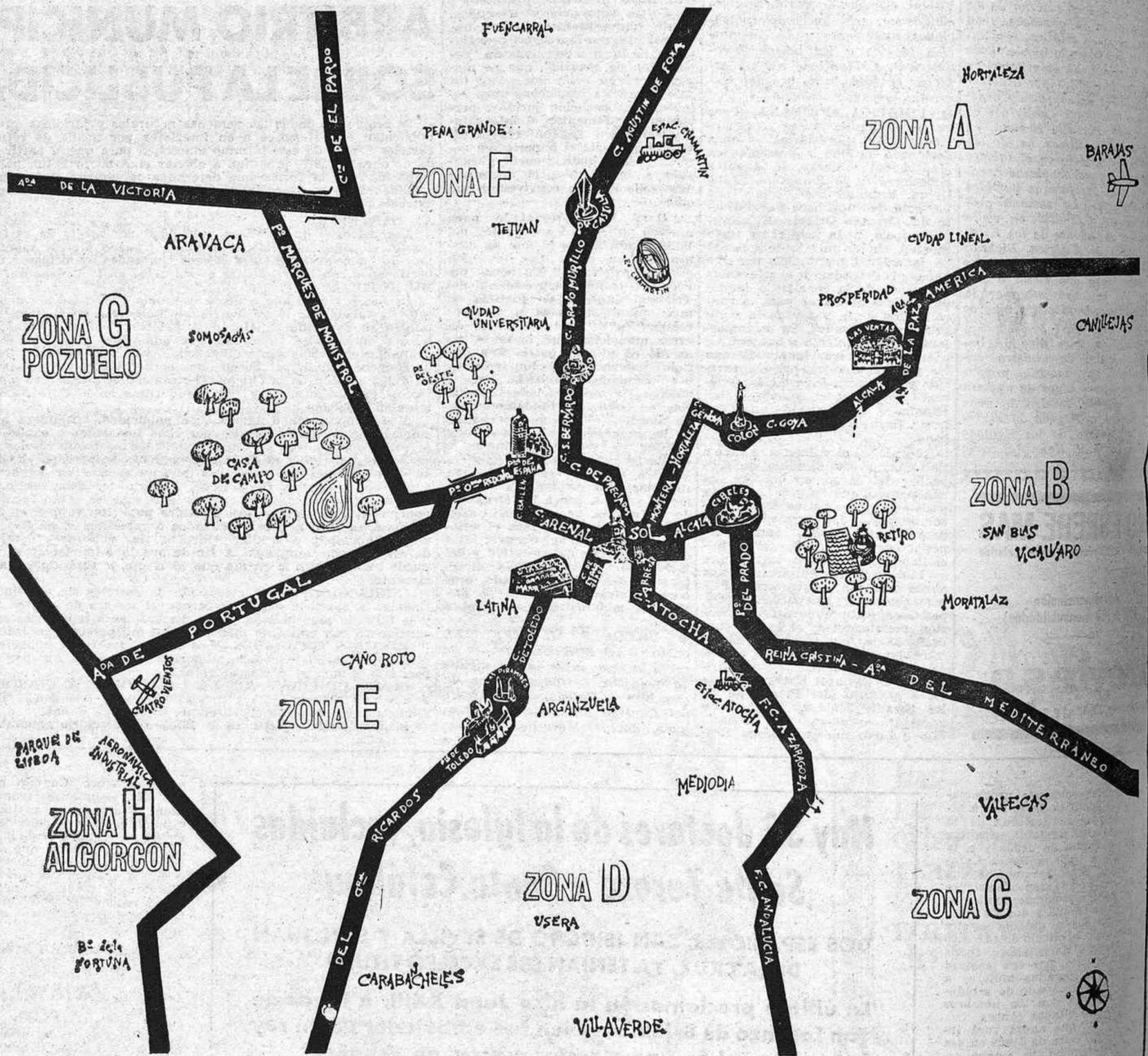
Para llegar a la proclamación de un nuevo doctor de la Iglesia se sigue un proceso en la correspondiente Sagrada Congregación romana, algo parecido al que se tramita para una beatificación o canonización. Se estudian las razonadas peticiones que se han dirigido a la Santa Sede; los escritos todos del presunto doctor; las críticas, interpretaciones y glorias que se han hecho de esos escritos por otros autores de diversos países y épocas; las obras posteriores inspiradas en aquella doctrina, etc.

Finalmente, se redacta la "positio", es decir, el documento en que fija su posición, su dictamen final, la Sagrada Congregación para la Causa de los Santos, dictamen que se somete a la aprobación del Pontífice. En el caso de Santa Teresa de Jesús, Pablo VI firmó el 13 de febrero último el decreto por el que se reconoce como doctora de la Iglesia a tan excelsa española, lo cual no obsta para que se efectúe luego, como va a ocurrir el próximo domingo, una proclamación pública y solemne de tal doctorado.

# BUTANO, S.A.

## Zonas del nuevo sistema de reparto

El día 1 de octubre empezará a funcionar en Madrid el nuevo sistema de zonas de reparto de botellas de gas butano.



Madrid queda dividido en estas 8 zonas, cada una de las cuales será atendida por dos distribuidores.

PEDIMOS Y ESPERAMOS LA COLABORACION DE TODOS LOS USUARIOS DE BUTANO DE MADRID.

8

L  
ve  
no  
H  
año  
pro  
qu  
el r  
ro  
pe  
no  
e  
fa  
ro  
M  
hilo  
llam  
está  
el in  
Po  
gome  
mos  
cho  
ción  
ciudad  
nació  
ME  
Na  
Merc  
gían  
rines  
liza  
pres  
medi  
tiem  
mia,  
vida  
tion  
labor  
no de  
25 000  
allen  
La  
sura  
al 14  
parte  
das  
metr  
"A  
nóm  
indu  
plad  
-di  
Glor  
en  
extr  
otro  
do  
La  
Jute  
ma

# La confección italiana alarga la falda

● Se clausuró en Turín el XXXI Salón Internacional del Vestido ● Francia viene en esta feria por sus precios asequibles, y Gran Bretaña, por sus novedades ● Todavía habrá espacio para la minifalda en la primavera y el verano del 1971

Hace aproximadamente ocho años, Italia adoptaba como color predilecto un tono marrón intenso que dio la vuelta al mundo bajo el raro nombre de "testa di moro". Casualmente volvemos a tropezarnos con él este fin de semana en Turín. Si esta capital norteafricana es exponente de la moda italiana, el marrón achocolatado, llama o "senegal" y "Eismarck", está llamado a dominar las calles al invierno que viene.



Chaleco para niña en imitación cuero, con cierre a presión y falsos botones, de la firma parisiense Gosse de París

### MENOS EXPOSITORES, MAS COMPRADORES

Nacional es también el Salón Mercato Internazionale dell'Abbigliamento (Samia), fundación turinesa que data de 1955 y se realiza dos veces al año; en febrero presenta las colecciones de la inmediata estación fría, y en septiembre, las del buen tiempo. Samia, certamen con quince años de vida y treinta y una ferias de artículos de confección, ha visto la labor de 8.435 expositores y el pago de 268.838 compradores, más de 26.000 de los cuales procedían de allende sus fronteras.

La última feria acaba de clausurarse. En funcionamiento del 11 al 14 del presente mes, tomaron parte en ella 536 firmas, repartidas en tres pabellones de 17.000 metros cuadrados de superficie. "A pesar de las dificultades económicas por las que atraviesan las industrias del país, Samia ha ampliado su terreno de exposición —dijo el conde Ferruccio Ducrey Giordano, presidente del certamen, en comida ofrecida a la prensa extranjera—, aunque el número de expositores ha sido menor que otros años. En cambio, se ha notado un aumento del 15 por 100 de

compradores del exterior en relación con 1969."

Varios problemas inciden en la producción italiana, causando inconvenientes al presente: uno, la determinación estadounidense de gravar las importaciones, y el otro la crisis de Libia, que ha devuelto al país a miles de ciudadanos italianos radicados en aquella nación desde hace más de treinta años. Aparte de las dificultades interiores, que obedecen a disensiones laborales.

Entre los expositores merecen señalarse el Clothing Export Council, de Gran Bretaña; la Fédération Française des Industries de l'Habillement Féminin; la I.A.S.M. (Istituto per l'Assistenza allo Sviluppo del Mezzogiorno, entidad promotora del desarrollo del Sur); un grupo de empresas productoras patrocinadas por la Cámara de Comercio de Turín, Bérgamo, Pavia y Treviso, y otras casas ayudadas económicamente por el Ministerio de Industria, Comercio y Artesanía y del Ente Italiano de la Moda.

### FRANCIA, MAS BARATA; GRAN BRETAÑA, MAS NUEVA

Setenta y cinco firmas condensaban la presencia extranjera: dos belgas, 46 francesas, una alemana, 24 británicas, dos israelíes y una holandesa. Las dos firmas israelíes se presentaban por vez primera, una especializada en ropa infantil y la otra en trajes de playa y baño. Las belgas, de antiguo visitantes del Salón, producen prendas de cuero y ante. Alemania aportó confección de señora, y Holanda, piel.

Francia acude hace seis años con toda clase de confección de señora, caballero y niño, interior y exterior.

La señorita Caroline Levy, informadora del grupo francés, comentó con nosotros la, hasta ahora, financieramente satisfactoria incorporación de Francia a Samia. Tendencia que este año declina, debido a la situación italiana. "Por el momento—puntualizó la señorita Levy—, estamos seguros de que Italia no puede competir con nosotros en tejidos ni estilo. Ha alcanzado un nivel muy notable en confección de lujo, popular y en punto, pero sus precios aún resultan más elevados que los nuestros, principalmente cuando se trata de series finas."

Por su parte, Gran Bretaña, con sus "stands" igualados por su pintura blanca, cumple tres años de comparecencia y se muestra, según nos indicó la señorita Ruth Mindel, del C. E. C., verdaderamente complacida de los resultados comerciales obtenidos en cada viaje. Amparados por la enseña británica, pueden presentarse en Turín los creadores que lo deseen con tal que respondan a los gustos del mercado local. Probaron fortuna, en la primera ocasión, nueve nombres; en la segunda, diecinueve, y ya han cruzado la raya de los veinte ampliamente. Su éxito parece deberse al sistema que siguen de renovación permanente y a la atención que prestan a la población de "veinte años". "Italia —observa la señorita Mindel— con-

sigue unos estampados fabulosos y unos tejidos admirables, pero no nos alcanza en la evolución rápida de la moda." En rueda de prensa se puso de relieve la inquietante "torna moda" que ha impuesto Londres, gracias a la cual impone su marca en muchas zonas geográficas con sus pieles de búfalo raspado y rústico, con los melliflucos crespone, con los cuellos camiseta aplicados al vestido de noche femenino, con el punto irregular y el aspecto añejo y descolorido de las prendas a las que son afectos miles y miles de juveniles clientes.

### SITIO PARA LA MINIFALDA

A primera vista, el Salón se ha alzado en favor de las midi y maxifaldas para la primavera y el verano 1971. Pero una ojeada atenta permite descubrir minis por todos lados.

Italia mantiene, de esta forma, una postura ecléctica o de transición. Cuando los largos son excesivos, una abertura central en el delantero o dos laterales, pronunciadas con generosidad, facilitan el andar de las usuarias.

Los dibujos parecen, en general, pequeños. Los colores predominantes, junto al marrón y sus derivados, provienen de la gama del vino tinto y del clarete. Se aprovechan los efectos de negativo y positivo en conjuntos de chaqueta y falda, chaqueta y pantalón o abrigo y forro, etc.

La prolongación de las faldas, cuya medida más corriente mide cinco centímetros por debajo de la rodilla, da a la figura femenina un tono mesurado. Los cinturones juegan un gran papel, y todos los accesorios, a los que esta feria ha concedido especial predicamento. Los cuellos tienen mayor dimensión que en el pasado, y los bolsillos y otras piezas de adorno se destacan mucho.

Los pantalones siguen demostrando su validez, pero se inclinan hacia la forma del bombacho, tipo austriaco, debajo de la rodilla. Las chaquetas han reducido su tamaño y rozan solamente la cadera, dejando la impresión de que el cuerpo es menudo y los hombros estrechos.

Los vestidos camiseros van junto a los románticos (mangas jarrón, volantes, cuadraditos y rayas) y a los de fiesta, que exaltan los plisados y los "godets" o se inspiran en dibujos exóticos para sus bordados en piedras de colores.

El punto, la ropa infantil, de baño, de caballero—claramente revolucionada en tejidos y colores— y las pieles cubrieron este último Salón turinés.

Si algún mérito más puede añadirse a este de promover el progreso de las industrias del vestir, a colocarlas en rangos supranacionales y despertarles interés por superarse, estos certámenes internacionales tienen otro nada despreciable, que poco a poco ele-



La moda joven presentada por Jutex, marca francesa, en forma de impermeable corto abotonado con originalidad. (Foto F. Berheim.)



Largo medio, presentado en Samia, para 1971, en un vestido que imita dos piezas, de punto gris, con cortes al bias en la falda y en la falsa chaqueta. Las mangas son estilo "jamón". Autor: Vinodrome, Milán. (Foto Romana Rossini.)

Los últimos modelos de LONDRES y PARIS en

**CHIPERA**  
BOUTIQUE

GOYA, 28  
Tel. 226 31 46  
MADRID-1

LA MODA CON GUSTO

van las exigencias del público y le acercan a calidades y productos con los cuales muchos jóvenes de población no soñaron jamás.

Mary G. SANTA EULALIA

# CAFE DE CHINITAS

Restaurante 

## Tablao

Torija, 7 (Junto a Pl. Sto. Domingo)

Reserva de mesas: 248 51 35 y 247 50 11



# MORUCHA MARIA VARGAS SERRANITO

y

el magnífico Cuadro Flamenco, bajo la dirección artística de Tomás de Madrid, harán que usted disfrute, en un ambiente selecto y ante una buena mesa, de una noche inolvidable

# PREUNIVERSITARIO

E. E. T. T. S. S.

Y

## FACULTAD DE CIENCIAS

- PREUNIVERSITARIO (Ciencias)
- ESPECIFICA (Ciencias)
- ESPECIFICA ESPECIAL (con ampliación de Matemáticas, Física y Química de primero)
- PRIMERO DE E. E. T. T. S. S.
- PRIMERO DE FACULTAD DE CIENCIAS
- CURSO DE PROBLEMAS Y CONSULTA DE TEMAS TEORICOS POR CORRESPONDENCIA

# Academia KRAHE

(Legalmente reconocida)

Plaza de la Lealtad, número 2  
(Paseo del Prado)

Teléfono 222 07 84 - MADRID-14

PANORAMA

LA BUENA UVA

Por Antonio DE MIGUEL

"Han salido los primeros barcos que exportan la uva "Ohanes", de Almería."—De los periódicos.

JURO por mi honor que al referirme a esta buena uva almeriense—tan buena que difícilmente encuentra competencia por esos mercados de Dios—haya querido insinuar siquiera la existencia de otras malas uvas. Para mí, impenitentemente cándido y bien pensado, todas las uvas son buenas. Y más siendo de un país que, por su suerte o su desgracia, tan vinculado se encuentra a los negocios y afanes de la viticultura, y de su hija predilecta, la vinicultura. Hablamos, pues, de esa maravillosa uva almeriense que pone circunstancialmente una pincelada dorada y alegre en el sombrío panorama que la gran Almería, patria de poetas y de "indalos", está sufriendo con recientes catástrofes y desgracias meteorológicas.

Todos los años, en efecto, en la ardiente y soleada, sí que también rigurosamente seca Almería, se produce el dulce milagro de la uva. Parece como una parábola bíblica que quisiera poner remedio a la sed inextinguible de esta provincia semiolvidada del sudeste español. Milagro dulce, en efecto, porque si bien el azúcar exquisito de las uvas se fabrica con el sol como materia prima, hay que preguntar: ¿De dónde sacan las famosas parraleras almerienses el zumo fresco de sus redondas y aterciopeladas uvas?

Sea como sea, lo cierto es que, como una buena samaritana, la campiña de Almería provee de riqueza exportable a sus hijos sufridos y trabajadores, y la dulce cosecha de gemas como topacios, engarzadas en los poderosos racimos, parece brindar el fresco regalo de la fruta, que bien puede decirse que va directamente de la parra a los labios. Después, viajan por todo el mundo, encerradas en las clásicas barricas, arropadas por el serrín de corcho, que, por lo visto, las conserva en su estado casi original a prueba de rigores meteorológicos. Y desde el septentrion boreal, donde es golosina de Navidades, junto con las naranjas tempranas, hasta los países del Oriente Medio y países subtropicales la uva de Almería señorea todas las mesas, preferida por todos los buenos paladares y alabada por todos los escritores y poetas. Todo, sin duda, a que unida a su calidad impar está su gran facilidad de conservación.

El éxito y la fama alcanzados por la uva de Almería en todos los meridianos y paralelos de la amplia geografía universal tuvo un origen sencillo y también casual. Porque España siempre ha exportado uvas—a Alemania, que se perece por este fruto, suelen llegar en primer lugar las uvas extremeñas, seguidas luego de las de la región murciana—no había parado mientes en la posibilidad de explotación de esos maravillosos parrales de Almería, que alcanzan el fruto en ingeniosos artilugios de alambres y maderas, para que los racimos se saturen bien del sol brillante, al aire libre. Pues bien, hace ya más de un siglo, allá por el año 1834, un hombre emprendedor de Ujijar, don Francisco Valverde, al ver cómo en Málaga se preparaban y envasaban en barriles las uvas que procedían de Alhaurín, Cártama y Coin, y también del Lanjarón granadino, se le ocurrió que también podían ser preparadas y hasta exportadas las uvas especiales almerienses, aquellas que desde tiempo inmemorial se caracterizaban por el grano grueso y duro, compatible con el hollejo fino, de gran aguanje y de exquisito sabor. Y, efectivamente, unas canastas enviadas al puerto malagueño, previa la manipulación adecuada, fueron exportadas e inmediatamente recibidas y aceptadas por muchos mercados, que apreciaron inmediatamente la calidad de aquella fruta eternamente fresca y eternamente sabrosa. Rusia, Inglaterra y Estados Unidos dieron fácilmente el espaldarazo al nuevo producto, y no hay que decir cómo fue creciendo entonces, a favor del éxito fulminante, la posibilidad de su exportación.

Por esta causa, el cultivo de esta clase de uva, que estaba limitado a la localidad de Ohanes, que conserva la palma y la gloria de la marca, se extendió a otros pueblos de la misma provincia, tales como Enix, Berja y Alcolea, que no defraudaron en la conservación de la calidad, y la exportación de la uva de Almería tuvo ya nombre y personalidad propios, puesto que hasta entonces, y gracias a un truco comercial disculpable, salía por Málaga como "uva de Málaga".

Hoy, con la uva de Almería se brinda en todos los continentes, en la clásica "noche de San Silvestre", por la felicidad de cada año que nace, y su sabor y su gloria se reparten por todo el mundo, en ciudades tan extrañas y dispares como Liverpool, Bombay, Relkjavik, Port-Swihen, Freetown, Gotemburg, Malmoe y Pennang. Y las "emporronaderas"—la habilísima artesanía del envasado—no dan abasto en la tarea.

El asenso o disfavor de los accionistas frente al Consejo de una empresa se manifiesta en los resultados de una ampliación de capital

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Un acontecimiento financiero ha sido, en la pasada semana, el acuerdo adoptado por la Compañía Telefónica de ampliar el capital social en la proporción de una acción nueva por cada cinco antiguas, a la par.

Consideramos que se trata de un acontecimiento que merece ser destacado, en primer lugar, por la cifra del aumento del capital social. Los 8.256 millones de pesetas que representa solamente son comparables con algunas de las emisiones del Estado, antes en deuda amortizable o en nuestros tiempos en cédulas para inversiones.

Que una empresa española lleve a cabo en el mercado de capitales de España una emisión de acciones por ese importe nominal es algo que merece ser destacado.

Requiere gozar de un gran prestigio, como es obvio; pero, además, contar con una masa de accionistas adicta. Una ampliación de capital tiene mucho de plebiscito. Si la ampliación se lleva a cabo con facilidad; si la tendencia imperante es a suscribir más que a vender derechos; si los derechos que salen a la venta son absorbidos con rapidez por accionistas antiguos que quieren aumentar sus participaciones o por nuevos accionistas que desean incorporarse a la masa de los partícipes, es un voto positivo, una demostración de que los partícipes en el capital tienen confianza en la seguridad y buena administración dada a los recursos que en ella han situado, y constituye

asimismo, y por consecuencia, voto a favor de los directivos en cuyas manos tienen depositada la gestión de la empresa. Yo creo que en este sentido el resultado de una ampliación de capital tiene mucha más fuerza, a favor o en contra de los gestores, que la, diríamos, formularia "aprobación por unanimidad" que se está en las juntas generales, sin excluir el habitual "voto de gracias al Consejo" que propone algún accionista.

CERCA DE 300.000 VOTANTES

En el caso concreto de la Telefónica, la ampliación de capital tiene tanta mayor significación cuanto que en el plebiscito que supone la ampliación intervienen muy cerca de trescientos mil accionistas o votantes, entre los que el capital social se distribuye así: el 81,75 por 100 son propietarios de menos de 100 acciones; poseen entre 101 y 200 acciones el 9,18 por 100; con más de 200, sin pasar de 500, figura un 6 por 100 del total de los accionistas, y con más de 500 acciones, un 3,04 por 100.

Entre el nivel de accionistas que representa el 9,18 por 100 del total figuran, por otra parte, los 30.000 empleados de la Telefónica que, del total de 42.000, son, además de empleados, accionistas. La media por empleado es, por lo tanto, superior a las 100 acciones.

Se trata, pues, de un valor auténticamente popular, en cuanto a los partícipes privados. El principal accionista, aparte de esos casi trescientos mil, es el Estado, como

En la Junta general extraordinaria del Banco Central se aprobó la fusión por absorción del Banco de Aragón mediante canje de acciones

HAY QUE INCORPORAR LAS REGIONES A LA RESPONSABILIDAD DE PARTICIPAR EN LA VIDA NACIONAL

El día 19 del actual se ha celebrado la Junta general extraordinaria del Banco Central, a la que asistió un gran número de accionistas.

Declarada por el señor presidente válidamente constituida la asamblea, se dio lectura a la moción presentada por el Consejo. Seguidamente don Joaquín Reig dirigió unas palabras de salutación a los asistentes, dándoles a conocer el objeto de la reunión, destacando que a lo largo de los últimos treinta años el Banco Central ha realizado, con pleno éxito, numerosas fusiones y absorciones con otras entidades bancarias. Añadió que la fusión que se sometía a la Junta ofrece características análogas a las anteriores y, como ellas, producirá notables beneficios a la entidad.

INFORME DEL CONSEJERO DIRECTOR GENERAL, EXCELENTÍSIMO SEÑOR DON ALFONSO ESCAMEZ

Dio comienzo a su intervención indicando que el motivo principal de la Junta correspondía al acuerdo de integración del Banco de Aragón en el Banco Central, subrayando que es una de las operaciones más importantes de la historia de la empresa.

"El Banco de Aragón—dijo—es una sólida institución firmemente arraigada en las tres provincias aragonesas que inició hace ya varios años su expansión hacia las capitales y comarcas más importantes del país y presenta, junto a

su organización genuina, un entramado de sucursales en Madrid, Barcelona, Valencia, Murcia y otras importantes capitales que perfilan su clasificación de banca nacional."

Añadió que, como en cualquier organización importante, todo este complejo empresarial está sostenido por una base humana, competente y laboriosa, constituida por 1.500 funcionarios, que encontrarán en el Banco Central mayores posibilidades para su promoción individual al integrarse en una empresa de su dimensión.

La fusión del Banco Central y del Banco de Aragón está basada en la evolución de un proceso natural. Desde hace muchos años existían vínculos muy importantes entre ambas entidades. La organización del Banco Central en las tres provincias aragonesas ocupa el primer lugar en cuanto a número de oficinas, con cifras de recursos y de inversiones superiores a las de los propios bancos nacionales o regionales que tienen sus raíces en aquella zona, incluido el Banco de Aragón.

Se refirió a la política de integraciones y absorciones de importantes empresas bancarias que han ido perfilando la personalidad del Banco Central, aunando esfuerzos y con resultados conocidos que no hubiesen podido alcanzarse actuando cada uno aisladamente.

Indicó que esta fusión no es sólo una operación económica; se trata de concentrar esfuerzos entre las dos entidades bancarias más arraigadas en Aragón y disponer de unos medios y de una organización que permitan dedicar a aquella zona la atención que realmente precisa para el desarrollo de sus enormes posibilidades naturales y el servicio financiero de los distintos estamentos económicos.

Por otra parte, el Banco de Aragón se integra al Banco Central en un plano de absoluta igualdad. "Recibiremos—manifestó—a los accionistas, directivos y empleados de esta entidad con un franco espíritu de colaboración para fundirnos en los anhelos y esperanzas de la tarea común a realizar en el servicio de una misma institución."

Reiteró la política de promoción regional, con unidad de servicios, seguida por el Banco Central, afirmando la creencia de que hay que incorporar la riqueza espiritual y las fuerzas económicas tradicionales de las regiones a la responsabilidad de participar en la dirección de la vida nacional.

"El país—dijo—ha iniciado su integración en el concierto económico de las naciones desarrolladas, y para ello es necesario que en los años que nos quedan, y no son muchos, nos enfrentemos seriamente con el problema de estructura que caracteriza nuestra realidad empresarial.

Para que este proceso pueda cumplirse en las etapas propuestas es preciso que el industrial español tenga a su servicio potentes entidades financieras que le faciliten los recursos imprescindibles en su transformación. Desde esta perspectiva, la Banca tiene que tratar de alcanzar la dimensión necesaria para conseguir el nivel competitivo que le permita estar a la altura de la confrontación económica internacional y hay que acometer las grandes inversiones que los avances de la informática y el perfeccionamiento electrónico ponen a nuestra disposición para la realización de los servicios y el control de costos en los procesos de trabajo."

Pasó a ampliar el contenido de la moción leída en la asamblea, diciendo que la proporción ofrecida de una acción del Banco Central por una acción del Banco de Aragón era favorable para los accionistas de ambas entidades y que lo consideraba justo.

Expuso que, con esta operación, el Banco Central incorporaba a su organización unas posibilidades de negocio que serán más rentables por una simple cuestión de racionalización de costos y de volumen.

"El accionista del Banco de Aragón, además de las ventajas de una cotización superior, participará en una empresa con mayores perspectivas de crecimiento y beneficios.

Para agilizar y dar mayor eficacia a los servicios del Banco Central en la región aragonesa, se constituirá un Consejo Regional, que será un órgano de asesoramiento y dirección para los asuntos relacionados con aquella zona, que estará formado por los mismos señores que actualmente son miembros del Consejo del Banco de Aragón, incorporando algunas otras personalidades de la vida lo-

cal. Asimismo pasarán a formar parte del Consejo General del Banco el presidente, vicepresidente y consejero-delegado del Banco de Aragón."

Indicó el propósito del Banco Central de realizar una emisión a la par de 600 millones de pesetas, en la que también tendrán derecho a participar los accionistas procedentes del Banco de Aragón, en la proporción de una acción nueva por cada siete antiguas que se posean, operación naturalmente condicionada a la preceptiva autorización legal, esperando se lleve a cabo en el ejercicio actual.

"Al contabilizar el saldo procedente de la Cuenta de Regularización del Banco de Aragón, las dos ampliaciones en 1971 y 1972 serán de 450 millones de pesetas cada una, con cargo a la citada Cuenta resultado de adicionar a los 40 millones del Banco Central, 60 millones del Banco de Aragón, en cada año.

A partir de 1 de octubre próximo, se abonarán 29,93 pesetas por acción, como dividendo a cuenta del ejercicio de 1970. Como en ejercicios anteriores, el dividendo del presente año alcanzará el límite máximo autorizado del 6 por 100."

A continuación, el señor Escamez hizo unos breves comentarios sobre el ejercicio actual y dijo: "Podríamos definir el momento económico que estamos viviendo como una crisis de madurez. Para mí, el año 1970 es el de la madurez española, no sólo en un sentido económico, sino también en un sentido político y social. El país, a través de sus gobernantes, de su élite y de su pueblo, ha tomado conciencia de lo que representa nuestra posible integración en Europa, como hecho significativo que supone adoptar una posición concreta ante su historia. Para nosotros, 1970 puede ser uno de esos períodos clave en la vida de un pueblo, que condicionan su futuro a largo plazo."

Señaló que, "en líneas generales, las medidas restrictivas adoptadas a fines de 1969 habían logrado alcanzar los efectos propuestos, frenando, en busca de un mayor equilibrio, nuestro índice de expansión."

Refiriéndose a la actividad crediticia, destacó que no se ha producido una reducción de los medios financieros, habiéndose registrado un aumento de 74.845 millones de pesetas en los fondos factados al sector privado por las instituciones financieras durante el ejercicio, si bien en el pasado año el crecimiento fue de 82.639 millones.

"En el Banco Central, durante 1969, se descontaron 173.81 millones de pesetas de papel comercial, en los ocho primeros meses del año, contra 208.242 millones en el mismo período de 1970; o sea, un aumento de cerca del 20 por 100. La rúbrica de créditos presenta en nuestra entidad un aumento de 1.188 millones en los siete primeros meses del año."

Examinó otros aspectos interesantes sobre la inversión de la Banca y la reducción de la oferta monetaria, y seguidamente ofreció interesantes datos sobre nuestra balanza comercial y reservas de divisas.

Por lo que respecta a la marcha del Banco, dijo el señor Escamez, "hemos seguido el ritmo normal de nuestro desarrollo. La contracción en el crecimiento de los recursos nos ha afectado, como a toda la Banca nacional, durante el primer trimestre; en el segundo, tuvimos una recuperación importante, y en estos últimos meses se acentúan los incrementos normales de años anteriores, llegando a superar, en estos días, los 113.000 millones de pesetas.

Durante este año se han aumentado en cifras muy importantes, con respecto al anterior, los gastos de personal, pero gracias a los estrictos controles administrativos y a la progresiva aplicación de los temas electrónicos, estamos logrando mantener los índices de rentabilidad, y en la próxima Junta esperamos poder presentar resultados similares a los que venimos ofreciendo."

Terminó agradeciendo la atención prestada por los accionistas y señaló que la unión con el Banco de Aragón será un paso muy importante para alcanzar en esta década de los años 70 las ambiciosos objetivos propuestos.

Las palabras del señor Escamez fueron premiadas con un gran aplauso por parte de los accionistas, aprobándose por aclamación los acuerdos sometidos a la Junta general.

Compañía Inmobiliaria Metropolitana, S. A.

PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía poseedores de las acciones 1 al 1.542.877 que a partir del día 1 de octubre próximo se distribuirá un dividendo del 4,5 por 100, o sea 22,50 pesetas líquidas por acción, a cuenta de los beneficios del año 1970.

Estos pagos se efectuarán contra entrega del cupón número 80 en las oficinas central y sucursales del Banco de Vizcaya en Madrid, Bilbao y Barcelona.—El secretario del Consejo de Administración.

es sabido, cuya participación en la Telefónica es cercana al 40 por 100. Su anterior posición relativa era superior, pero remitió por la cesión de una parte de sus acciones para ofrecerlas al personal de la empresa.

Las acciones de la Telefónica perciben al año como dividendo 40,37 pesetas por cada una al año, que equivale al 8,08 del valor nominal (500 pesetas). En la actualidad, las acciones se cotizan en Bolsa al cambio de 280 por 100, aproximadamente.

Antes de ampliar, es decir, en los momentos actuales, el capital social de la Telefónica es de 41.291,6 millones de pesetas, dividido en 82.583.193 acciones, todas ellas con los mismos derechos económicos y políticos, de suerte que cada acción tiene derecho a un voto y basta para ejercitarlo poseer una sola acción, pues no se requiere un número mayor de acciones para tener derecho de asistencia a la junta.

Las acciones de la Telefónica han gozado de una grande seguridad. Pese al descenso experimentado en la Bolsa de Valores desde el mes de marzo, su cotización se halla a nivel superior al del final del año último. En esta gran seguridad demostrada a lo largo de los años, unida a su enorme liquidez, o fácil conversión en dinero a través de la Bolsa, reside una de las razones principales del elevado prestigio de que gozan en el mercado.

Lunes 21 de septiembre de 1970

# Carta abierta al ministro de Trabajo

Me consta, señor ministro, que su preocupación por la justicia y el bien social del país le ha llevado a meditar y considerar ampliamente las graves repercusiones de estos hechos, y consciente de que el potencial humano—su Ministerio es uno de los que están más cerca del hombre—constituye la fuerza básica del desarrollo económico y social, ha emprendido sin desmayo la hermosa tarea de conseguir oficialmente que estos hombres recobren la conciencia de su valor al servicio de la comunidad.

Desde aquí, desde la Ciudad de San Juan de Dios, nacida con este mismo fin y vivida con este mismo espíritu, donde entre los jóvenes con anomalías que se forman existe un buen número de minusválidos, este acertado decreto cobra una especial significación, abre un camino seguro a las ilusiones de unos jóvenes que sueñan realizarse en un futuro.

Y basta de palabras. Cuando las leyes se hacen vida es cuando adquieren el grado máximo de elocuencia, por eso, y con la esperanza de que en breve plazo sean realidad las disposiciones reglamentarias que desarrollen este decreto, reciba con la mía las felicitaciones y plácemes de los españoles minusválidos, a los que usted ha abierto una puerta luminosa a la esperanza.

Un abrazo,  
Fray Serafín Madrid

# TEMAS DE AHORA MISMO

Por Obdulio GOMEZ

## ANAQUEL DE LA ECONOMIA

### VIVIENDAS PARA ESPAÑA

Dos volúmenes titulados "Informe a la Comisión de Vivienda de las Cortes", y los subtítulos para uno y otro de "Antecedentes" e "Intervenciones", respectivamente, nos llegan del Ministerio citado. Habla el primer volumen de la estructura funcional del departamento ministerial con sus organismos autónomos, servicios no centrales, corporaciones administrativas, Gran Bilbao y Gran Valencia, medios financieros, actuaciones en curso y otros diversos aspectos de la competencia propia de aquél.

Tomándolo del "Diario de sesiones" del "Boletín de las Cortes Españolas", recoge el segundo volumen la reunión—presidida por el señor Rodríguez de Valcárcel, presidente de la alta Corporación—del ministro señor Mertes y el presidente de la Comisión, señor Fanjul, cuyas respectivas palabras se reproducen, así como el subsiguiente coloquio con los procuradores presentes en el acto. Allí se expusieron—los datos se recogen en el volumen—las viviendas terminadas en el quinquenio 1965-69, cifradas en 875.594, todas ellas de protección oficial, de las cuales 616.695 se destinaron a la venta, 222.574 a arrendamiento y 36.325 a uso propio de sus promotores.

Menciona también el volumen la notable tarea de construcción de viviendas realizada por la Obra Sindical del Hogar cumpliendo repetidos encargos del Instituto Nacional de la Vivienda, más las construcciones efectuadas—y ya terminadas—por iniciativa de la Obra, las que se encuentran en ejecución, en preparación inicial de obras, en formación de proyecto, limpieza de tierras, etc., que totalizan una cifra superior a las doscientas mil.

Finalmente, el segundo volumen subraya los patrimonios inmobiliarios del Instituto Nacional de la Vivienda y de la Obra Sindical del Hogar.

Con la amplia referencia informativa ofrecida al lector en ambos volúmenes, éste puede percatarse de cuán importante es

## Nombramiento

Don José Antonio de la Calle Oliva, economista y catedrático en Madrid, ha sido nombrado director general adjunto del Banco Ibérico. El señor La Calle era hasta ahora secretario y subdirector general.

Ha sido también nombrado subdirector de la oficina principal de Madrid del mismo Banco don Valentín Cascajero Vázquez, jefe de Valores de la entidad.

## Don Javier Oraa, tesorero de la Iberian Gulf

Don Javier Oraa, hasta la fecha jefe del Departamento de Relaciones Públicas de Altos Hornos de Vizcaya, ha sido nombrado tesorero de Iberian Gulf, la empresa que centraliza las diversas inversiones del grupo Gulf en la Península Ibérica.

El señor Oraa es licenciado en Ciencias Económicas y en Derecho, así como diplomado por el International Development Institute, de Washington.

## Se acentuó la tendencia negativa de las ventas en el comercio madrileño

### Resumen coyuntural de la Cámara de Comercio e Industria sobre el mes de junio

"Si hay que resaltar algo—dice el resumen coyuntural de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, sobre el mes de junio—, y esto con escaso optimismo, es la posibilidad de que un poco de aire más brioso emerja de ese refugio que es la esperanza. Con los últimos días del mes que ahora se analiza termina la primera etapa de seis meses, durante los cuales una cierta cantidad de recursos monetarios han permanecido esterilizados. Ahora, con el fin de este período, una parte de esos recursos volverá al tráfico de los negocios."

Según el referido resumen, la tendencia negativa de las ventas ha sido más acentuada que en meses anteriores, pues la mejoría relativa que se ha experimentado en el sector de Uso se vio compensada por la recaída en Hostelería.

Los precios experimentaron en el mes una importante subida generalizada a todos los sectores.

En cuanto a gastos generales, la subida—dice—es incesante, sin que al parecer se advierta techo próximo.

La disminución general advertida en el nivel de "stocks" se explica porque, aunque las ventas hayan mostrado tendencias desfavorables, ante la escasez de reposiciones, es natural que los "stocks" vayan disminuyendo.

En cuanto a previsiones, manifiesta el resumen que, a excepción del sector de hostelería, la tendencia negativa característica de los sectores restantes durante los últimos meses todo hace prever que se mantendrá.

## Compañía Urbanizadora Metropolitana, S. A.

**PAGO DE DIVIDENDO**  
Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía que a partir del día 1 de octubre próximo se distribuirá un dividendo del 5 por 100 a cuenta de los beneficios del año 1970, con lo que cobrará a las acciones pesetas líquidas por acción de 15 pesetas, también líquidas, a las acciones 1 al 44.199 la cantidad de 15 pesetas líquidas por acción y 7,50 pesetas al 44.200 al 488.619.

Estos pagos se efectuarán con la entrega del cupón número 110. Todas estas operaciones se efectuarán en las oficinas central y sucursales del Banco de Vizcaya en Madrid, Bilbao y Barcelona. El secretario del Consejo de Administración.

# ¿Cuándo unos bonos convertibles dieron unos rendimientos tan grandes?

**6% interés libre de gastos**  
**6% prima de amortización**  
**250 pesetas bonificación en la conversión de cada acción**

## Los bonos: con muchas exenciones de impuestos y ventajas fiscales.

Los bonos del Banco Industrial de Bilbao, además de darle un rendimiento muy alto, se benefician de interesantísimas exenciones en los impuestos sobre sucesiones, transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, rentas del capital y desgravación en el impuesto general sobre la renta.

## Cada acción es un regalo de 250 pesetas.

¿A qué precio comprará estas acciones? Asómbrese!  
Cada acción a 250 pesetas menos que la valoración media que tuvo en la Bolsa durante el trimestre anterior. Un importante descuento que ya quisieran todos los compradores de acciones.

## Conversión rápida.

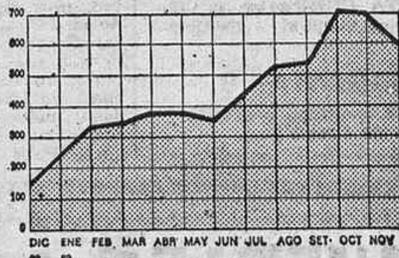
Hable con un experto. Se asombrará de un tipo de conversión tan rápida: dos años.

## Y el dinero vuelve a su bolsillo al instante, cuando lo quiera.

Pero su dinero no queda bloqueado. Si usted lo quiere otra vez, podrá recuperarlo, después de haberle dado grandes beneficios. Los bonos del Banco Industrial de Bilbao cotizan con fluidez y estabilidad en las tres bolsas españolas, y les es reconocido el derecho de cotización calificada.

## Si lo desea, será accionista del Banco cuyas acciones subieron más el año pasado.

Exactamente en septiembre de 1972, usted será si lo desea, y sin ningún requisito especial, accionista del Banco Industrial de Bilbao, el banco con el alza de cotización más espectacular del año 1969 (sus acciones valían el 1 de enero 850 pesetas y el 31 de diciembre 3.000 pesetas).



## 15 Septiembre-emisión 1970

Bonos de Caja Convertibles del

## BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

Los accionistas del Banco Industrial de Bilbao, tienen derecho preferente de suscripción de estos bonos.

De venta en todas las Oficinas del Grupo Banco de Bilbao

Aprobado por el Instituto de Crédito y Legajo Pizsa



# RETABLILLO URBANO

**REVISTIO** especial solemnidad la apertura de los Tribunales, que este año ha congregado en torno a nuestro ministro de Justicia a muchos de sus colegas de Hispanoamérica, Portugal y Filipinas. Sesiones de trabajo intensivo en la conferencia celebrada por estos prohombres y breves asuetos por Madrid: museos, visitas por las cercanías matritenses y por nuestra geografía urbana; recepción en Cultura Hispánica, teatros y hasta un rato en Torres Bermejas, como en el caso de los señores De Almeida y Osorio, ministro de Justicia y presidente del Supremo, respectivamente, de la vecina nación portuguesa. Por lo demás, Madrid, y por consecuencia su aeropuerto, no "estuvieron" nunca tan internacionales. Porque a Barajas llegaron, para asistir a su undécima reunión, los gobernadores de los bancos centrales de muchas naciones de la América hispana; los ministros de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida, Mahmud Riad, y de Cuba, Raúl Roa, de paso desde Lusaka (veinte minutos de conversación con su colega español); el de Correos congolés, Kahozí; el de Hacienda de Bolivia, Sánchez Losada, y el de Pesquerías del Perú, general Tantalean. Asimismo, el representante consular de Hungría, Lajos Nagy, y la doctora Beatriz Allende, hija del presidente electo del Perú. Y ya en el noticiario hispanoamericano, la fiesta nacional de Chile, celebrada este año en Alcalá de Henares bajo la presidencia del embajador Sepúlveda, que invitó a más de seiscientos compatriotas suyos residentes aquí a una misa de acción de gracias y a un alegre almuerzo de hermandad celebrado después en pleno campo.

En la vida de Madrid: nuevo gobernador militar, el general Campano, y visita del alcalde, con séquito de técnicos y concejales—escasos periodistas—, al paso elevado Eduardo Dato-Juan Bravo, a punto de inauguración. Final feliz, al parecer, del convenio del Metro, que durante su complicada elaboración nos ha traído a maltraer a los habituales usuarios a cuenta del nerviosismo de sus impacientes empleados, y un curioso concurso para poblar Madrid de sillas y sillones, alivio de caminantes fatigados o simplemente contempladores de la variopinta fisonomía urbana.

Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y su esposa regresaron a El Pardo tras de sus vacaciones, y en el palacete de la Zarzuela hubo fiesta sencilla y familiar con motivo de la festividad de Santa Sofía, y audiencia del Príncipe don Juan Carlos a la Diputación de Vizcaya, con planta subsiguiente, por él y el presidente de la Corporación, de un retoño del histórico árbol de Guernica. El sábado, primeros entrenamientos de los participantes en los mundiales de golf, que, representando a treinta y ocho países, competirán en nuestros más prestigiosos "links", y profusión de convocatorias para mil actividades—puesto ya en marcha el nuevo curso—en centros docentes y entidades.

Y en la calle, grato veranillo, colofón del verano que se va, con superpoblación en terrazas y paseos, y excesivo desenfado—arraigada y tristísima actitud—de los dependientes de los bares y de algunos servicios públicos, con las naturales y caballerosas excepciones, claro está. Pero estas reiteradas conductas de incorrección y desabrimiento y hasta de grosería ante las que deberían seriamente tomar cartas en el asunto los mandos de la hostelería y de los distintos servicios al público, especialmente los del transporte, llegarán a cansarnos. El otro día nos sugería un buen amigo, ciudadano impecable, generoso y cordial, dado a la largueza y a la espléndida, una huelga mucho más sencilla y menos perjudicial que muchas de las que ahora apuntan en algunos sectores laborales. Una "huelga de propinas", pequeña lección para quienes a nuestra cordial generosidad responden con desabrimiento o ingrato silencio. Actitud pasiva tan irritante o más que la ofensiva.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

## ASOCIACION DE LA PRENSA

### SERVICIO MEDICO

La doctora doña Antonia Besumán López, odontólogo, ha reanudado su consulta en su domicilio, calle de Embajadores, número 10, y en horas de 11 a 1 y de 5 a 8, excepto sábados. Teléfono 2271799.

El doctor don Sebastián Rascón López, médico de asistencia domiciliar de la zona de Narváez, ha reanudado su consulta en su domicilio, paseo de María Cristina, 36, de 5 a 6. Teléfono 2519259.

El doctor don Juan Parra Rodríguez, pediatra, ha reanudado su consulta en su domicilio, calle de Víctor Pradera, 69, entreplanta B, previa petición de hora al teléfono 2471955.

El doctor don Fernando Dron-da Roldán, especialista de pulmón y corazón, ha reanudado su consulta en su domicilio, General Pardeñas, 82, teléfono 2762632.

## Próxima visita a Madrid de 120 ópticos japoneses

El próximo lunes, día 28, llegará a Madrid una comisión compuesta por 120 ópticos japoneses que desean conocer la industria óptica de nuestro país y están muy interesados en las instalaciones comerciales existentes en este campo en la capital de España.

La citada comisión de técnicos japoneses recorrerá también diversas capitales europeas, como Roma, París, Londres y Berlín. Entre los diversos actos organizados para atenderla figura un vino español ofrecido el día de su llegada por don Renato Cottet, prestigiosa figura de la óptica comercial en nuestro país.

## Primer sorteo de la Tómbola de la Vivienda

Ayer se celebró el primero de los distintos sorteos de la Tómbola de la Vivienda, que este año ha sido instalada en el aparcamiento de El Corte Inglés, en la avenida del Generalísimo, junto al paso elevado de Raimundo Fernández Villaverde.

Se distribuyeron en el sorteo más de doscientas mil pesetas en premios, y correspondieron a los números siguientes:

Coche Seat 850 "coupé", número 41.103; televisor, número 9.513; cocina a gas butano, número 4.262; lavadora automática, número 731; máquina de coser Alfa eléctrica de lujo, número 4.211; frigorífico, número 4.011; calentador a gas butano, número 3.842; estuche de cubiertos de 114 piezas, número 7.867.

Los premios que se distribuyen mediante sorteo pueden hacerse efectivos en las instalaciones de la Tómbola en cualquier momento, y caducan a los noventa días de la fecha en que se haya celebrado el sorteo.

## Hay que buscar nombre a los "pasos a distinto nivel"

### PODRIA SER EL SUSTANTIVO "CRUZADOR"

Además, como vías públicas urbanas, cada uno debe tener denominación propia

Quizá fuera conveniente buscar o incluso crear una palabra breve y eufónica, con apariencia totalmente española, para designar a los que vienen llamándose pasos elevados, pasos a distinto nivel o "scalextrics", otro más de los cuales será inaugurado pasado mañana.

Lo de "scalextric", aludiendo al juguete de igual nombre, fue ocurrente manifestación del ingenio popular madrileño, oportuna en su día, pero ya sin eficacia jocosa, por manida, como chiste viejo. Además, "scalextric" es término de pronunciación y ortografía dificultosas, por lo que no debe arraigar. Tampoco "paso elevado" sirve como denominación genérica. Tampoco "travesía", este vocablo lleva en su zurrón más de diez acepciones terrestres o marítimas; recargarle con otra más sería aumentar la confusión que con frecuencia originan esos términos polisémicos que sirven de común marbete a varios conceptos distintos.

Sin ánimo ni esperanza de acierto, y sólo para incitar a que otros hagan mejor diana, sugerimos la palabra "cruzador" para denominar a esos puentes, viaductos o túneles urbanos, que cruzan bajo o sobre una glorieta o una avenida. No sonaría mal decir "pasé por el cruzador de Atocha", "vete por el cruzador de Cuatro Caminos", "se acorta mucho con el nuevo cruzador". No es un neologismo, sino palabra ya vieja, pero apenas usada, por lo que bien cabe atribuirle este nuevo significado. Rápidamente se utiliza para referirse a quien cruza algo; en realidad, hoy sólo la emplean los marinos de guerra—en acepción muy específica o técnica y, por tanto, reducida a ese círculo profesional—para designar al buque encargado de recorrer en todas direcciones determinada zona marítima en servicio de vigilancia.

Finalmente, como ya hay dos cruzadores sobre la Castellana, para distinguir a éstos entre sí y para diferenciarlos mejor a todos y cada uno de los que van surgiendo en Madrid, deberían tener sus respectivos nombres propios. En definitiva, son vías públicas y deben ser bautizados como todas las calles, plazas y paseos, e incluso como bastantes puentes y túneles. Así podría haber—y recurrimos a estos nombres sólo a título de mero ejemplo—el cruzador Picasso, el cruzador Miró, el cruzador Dalí, etc.

## Noticiero breve

**Cursillo teórico-práctico sobre psicología de la educación en grupo.**—Organizado por la Asociación para la Formación Social se va a celebrar en Madrid durante los días 28 de septiembre al 2 de octubre próximos un cursillo sobre psicología de la educación en grupo, que será dirigido por el doctor Rodríguez Piedrabuena.

Se tratarán, entre otros, los siguientes temas: "Psicología del medio educativo," "Psicología del educando y del educador," "Psicoanálisis y educación", etc. El cursillo tendrá un carácter teórico-práctico. La parte práctica sigue la técnica internacional de los T-Groups. Para información e inscripciones, dirigirse a la Asociación para la

Formación Social, Héroes del Día de Agosto, núm. 5, teléfono 2262457.

**La producción siderúrgica en agosto.**—La producción de las empresas siderúrgicas se ha mantenido durante el mes de agosto a un alto nivel, semejante al registrado en julio, aunque inferior al de algunos meses precedentes, como consecuencia de paradas programadas para reparaciones normales aprovechando las vacaciones.

**Cupón de los ciegos.**—Números premiados en los sorteos durante los días 14 al 19 de septiembre. Día 14, 826; día 15, 254; día 16, 567; día 17, 938; día 18, 413, y día 19, 670.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

## Don Manuel Enebral de la Fuente

Jefe de la Cancillería de las Ordenes del Ministerio de Asuntos Exteriores. Gran Cruz del Mérito Civil. Comendador de número de Isabel la Católica, Alfonso X el Sabio, Cisneros y otras condecoraciones nacionales y extranejas

FALLECIO EN MADRID EL DIA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

### D. E. P.

Su afligida esposa, excelentísima señora doña Ana María Casares Sánchez; hijos, Ana, María (religiosa Hija de Cristo Rey), María Teresa, Manuel y Fernando; hijos políticos, Rafael García Faure y Conchita Trigo; hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará hoy lunes, día 21, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago y San Juan Bautista (plaza de Santiago), se aplica por su eterno descanso.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señorita

## JULI PAZ RODRIGUEZ

Falleció en Madrid el 20 de septiembre de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

### R. I. P.

Sus padres, José Paz y Angeles Rodríguez; su hermano, José; hermano político, hermana política, María Agustina García; sobrinos, primos, Adriana Blasco y demás parientes.

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes día 21, a las once, desde la casa mortuoria, plaza de la Paja, número 2, a la sacramental de Santa María. El funeral se celebrará el mismo día, a las 10 de la mañana, en la parroquia de San Andrés.



## M.<sup>a</sup> Isabel Méndez Domínguez

FALLECIO EN MADRID EL DIA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### D. E. P.

Sus hermanos, Manuel, Blanca, Luis, María Eugenia y Carlos; hermanos políticos, Rosario Esteban, Francisco Loriga, Louise Allard (viuda de Méndez), Concepción González de Estéfani, Rafael Peláez y Gabby Vargas; sobrinos, primos, Dolores Pomares y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral de "corpore insepulto" que se celebrará hoy lunes, a las ocho de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora del Pilar (Juan Bravo, 42), será aplicado por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 21, a las ocho cuarenta y cinco de la mañana, desde el Sarcófago Rüber (Juan Bravo, 49) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

En la vida de Madrid: nuevo gobernador militar, el general Campano, y visita del alcalde, con séquito de técnicos y concejales—escasos periodistas—, al paso elevado Eduardo Dato-Juan Bravo, a punto de inauguración. Final feliz, al parecer, del convenio del Metro, que durante su complicada elaboración nos ha traído a maltraer a los habituales usuarios a cuenta del nerviosismo de sus impacientes empleados, y un curioso concurso para poblar Madrid de sillas y sillones, alivio de caminantes fatigados o simplemente contempladores de la variopinta fisonomía urbana.



MALO, BRONCO, FEO Y "TOLERADO" EL ATLETICO-ATLETICO

Ganó el mejor: el campeón

Iribar regaló el 2-0, pero Gárate supo merecerlo

Sin embargo, el meta evitó la goleada en el segundo tiempo

DOS GUIPUZCOANOS

Partido agotador entre los dos Atléticos, el del debut de la temporada de Liga en el Manzanares. Partido agotador, y feo, y bronco. Mucho calor, muchos nervios, mucha "leña" y poco enérgico arbitraje, lo que agotó la paciencia de todos, menos la del señor Medina Iglesias, que siguió aguantando hasta el último minuto. Hubo un claro vencedor que corrió algún peligro en la segunda parte, ya con los dos goles de Gárate—o de Iribar, a "lo" selección nacional de alguna vez?—, pero que acabó mediado ese segundo tiempo teniendo al alcance de la mano otros tantos cantados. Si el auténtico Iribar hubiese "salido" en el primer tiempo, o si hubiese seguido siendo sólo su sombra en el segundo, el resultado habría sido otro. Primero, el meta nacional regaló el 2-0, aunque Gárate estaba allí para merecerlo, y después el propio Iribar, en la reacción final, rabiosa, del Atlético de Madrid, fue el único autor de segar lo que hubiese podido llegar a goleada contra los bilbaínos.

Victoria, pues, justa, por los méritos madrileños y por los deméritos bilbaínos en su jugador base. Y curioso, los dos grandes protagonistas son paisanos. El "madrileño" Gárate y el "bilbaíno" Iribar son guipuzcoanos.

UN EQUIPO COJO

Aunque sigue romo el Atlético de aquí en la punta izquierda, lo que sólo arregló Marcel Domingo a medias en el segundo tiempo, abriendo por ese lado a Ufarte, con Irureta más atrás a la derecha, lo cierto fue que era mucho más chato el ataque de los azules bilbaínos en el primer tiempo. Sin estar en forma la defensa vasca, y dominando Adelardo y su comando el centro del campo, porque tampoco Uriarte ni Arieta andan finos, tenía que haber ventajado casera en el marcador. Y llegó. En el minuto diecinueve, golpe franco, salida en falso, increíble—demasiado tarde quizá—, del portero y la inteligencia de Gárate para fusilar sin nervios ante dos defensas. En el minuto treinta y ocho, casi un calco: otro saque libre, que "peinaron" de cabeza Irureta o Luis y disparo de cerca del propio Gárate que al mismísimo Iribar se le escapó de entre las manos y se le coló entre los pies. Lo nunca visto y el 2-0 que aclaraba el pronóstico.

Sin embargo, insisto, en la segunda mitad fue el meta de los de San Mamés el que evitó tantos claros de Gárate y otros de Ufarte y Adelardo. Era entonces don Juan Angel, en las gradas y sobre el césped, el único hombre sin nervios en el Manzanares.

CARLOS, EL PRINCIPIANTE

A este Atlético de Bilbao, que sigue sin ver el gol, le fallan muchas cosas. Le han sentado mal las vacaciones y arranca de cierta endeblez atrás. Arregló algo las cosas cuando se fue lesionado Aranguren y bajó Betzuén a sustituir a Sáez a la derecha, mientras éste pasaba a sujetar a Ufarte. La noticia estaba en Carlos, al que vimos cosas en el Carranza y cosas ayer en Madrid. Hay jugador, lo que no es difícil, y piensa tanto como piensa Uriarte, lo que no es frecuente. Armó el chico la delantera y en la segunda parte, con Igartúa más adelante, preocupó a la defensa ayer rojiblanca. Pero no podía arreglarlo todo el muchacho, y Rodri le estropeó un par de ocasiones de remate brillante, como él mismo se embarulló infan-

tilmente en otra cantadísima, apenas haber salido al campo. El cambio, juego, de Zubiaga por Argoitia—tópico ya con Ronnie Allen—, no resolvió nada.

Fue mucho más Atlético que el de Cáliz hace un mes apenas, pero está lejos de sí mismo. Un Atlético sólo correoso, fuerte, duro, con el mal estilo de alguno, que no vamos a repetir porque nunca se ve bien quién enciende la mecha.

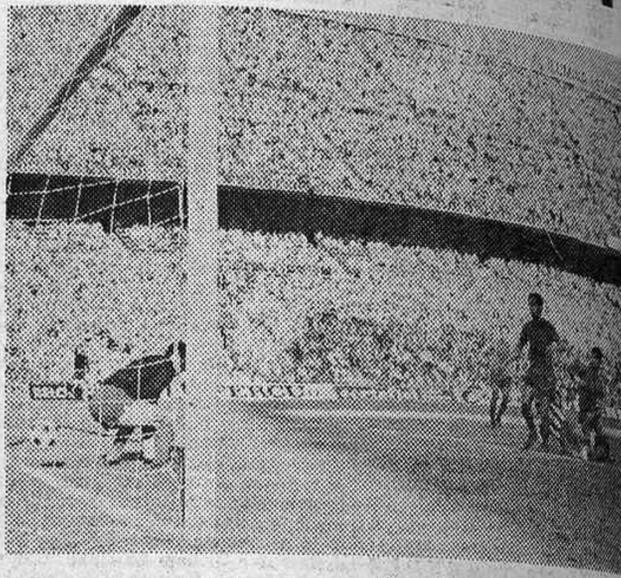
CHIRRIDOS

A Marcel Domingo le anda el equipo, aunque chirría en algún punto. ¿No será Juan Antonio el más extremo izquierda de la plantilla, como promete? Ahora Domingo se ha convencido de que necesita extremo de ese lado. El equipo lo acusa. Menos mal que Adelardo sigue descumpliendo años y que a Gárate tampoco se le notó que ayer cumplía uno más, como mi querido compañero de la mesa de al lado, Víctor Ruiz, y como el hijo que uno tiene, que solicita el ingreso en Periodismo con la terrible competencia de don Alfonso Paso entre otras.

Y esta pareja, Gárate-Adelardo, con esa otra que no necesita, como ayer tarde, más que medio partido—Luis y Ufarte—para hacerse notar en el campo, bastan para que el Atlético de Madrid tenga peso específico de campeón. Lo que es. Un conjunto. Ayer tuvo cal y arena en la defensa y en otros lugares, pero siguió siendo superior al subcampeón, que no dio muestras de ser el bloque idóneo. Bastó que Rodri estuviese bien atento un par de veces y nadie ahora podrá discutir la justicia del triunfo madrileño.

DISCUSIONES Y TOLERANCIA

Un triunfo muy discutido por los protagonistas, pero discutido con comillas, incluso con aquel tira y afloja de Domingo con Medina Iglesias cuando Ovejero "calentaba" motores junto al banquillo. ¿Sale o no sale? De pronto, el entrenador dijo que Ovejero no salía aún. Luego salió hasta Eusebio, en un doble de sustitución simultánea pocas veces visto. Gárate, a la ducha y a las manos del doctor. Iglesias, sólo a ponerse bajo la alcahofa del agua. Ardía el partido. Ya—y prefiero mezclar el orden cronológico para no culpar a nadie, porque hubo más "incidencias" antes y después—Zubiaga, y Jayo, y Rojo y algún otro



Esta fue la inverosímil, increíble, fantástica segunda pifia de Iribar: Gárate tiró en posición difícil y el balón pasó por entre manos y tobillos del guardameta internacional. Era el 2-0. (Foto China)

suspiciacias que todos, incluso los árbitros, deberíamos intentar borrar.

Borró, sí, y en exacta administración de justicia, el tercer gol de Irureta, en fuera de juego, muy cerca del final. Y—otro punto positivo de Medina Iglesias ayer—pitó el final exactamente en punto. "Aquellos" no merecían prolongación. Lo deseable es que no se repita.

Raúl SANTIDRIAN

Alineaciones:

AT. MADRID: Rodri; Malo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias (Ovejero); Ufarte, Luis, Gárate (Eusebio), Irureta, Alberto.

AT. BILBAO: Iribar; Sáez (Betzuén), Echeburria, Aranguren (Sáez); Igartua, Larrauri; Argoitia (Zubiaga), Uriarte, Arieta, Betrán (Carlos), Rojo.

Iribar evitó la goleada una vez más, según Domingo

En cambio, Allen asegura que el guardameta bilbaíno no tuvo su día

Aunque Marcel Domingo tenía prisa y el ambiente estuvo caldeado en la sala de prensa del estadio Manzanares, fueron muchas las cosas que se pusieron sobre la mesa. Casi como aclaración, Domingo dijo que a él no le interesaba el equipo bilbaíno, sino el suyo, que había jugado para ganar por goleada, pero otra vez Iribar la evitó con tres o cuatro paradas excep-

cionales. También puntualizó que a Iribar no se le podía culpar de los dos goles madrileños, en los que nada pudo hacer. Le extrañó que el Atlético de Bilbao no hubiese intentado jugar al fútbol, pues según él, sólo se empleó en una táctica antifútbol, lo que indica que a los bilbaínos se les ha olvidado el fútbol, más todavía cuando su equipo se resintió del esfuerzo realizado en el partido del miércoles último, ocasión que no fue aprovechada. Finalizó sus palabras para reconocer que había sido un partido fuerte, que ganó muy bien el Atlético de Madrid, aunque el encuentro más pareciera de Copa que de Liga.

El entrenador Ronnie Allen insistió desde el principio en su idea de que quedaban muchos partidos por delante, pero, aunque sus palabras es de palabras contadas, castellano es de palabras contadas, dejó bien claro que él estaba enojado con la actuación de Iribar, fadado con su día malo. Los bilbaínos—añadió—jugaron en el centro del campo, y hasta que marcaron su primer tanto, ambos equipos fueron muy iguales, pues si habidos jugadas de gol, apenas si había diferencia, entre los contendientes. Reconoció que el Atlético de Madrid tuvo tres o cuatro buenas oportunidades en la segunda parte, pero no le gustó el partido. Fue un encuentro normal para el Manzanares, con fútbol igual de duro que en otras ocasiones.

¡Atléticos! A Zaragoza con la Peña Santos

Para presenciar el interesante partido de Liga ZARAGOZA-ATLETICO MADRID el domingo 27 de septiembre de 1970. Salidas, sábado 26, a las tres tarde y diez noche; regresos, después de finalizado el partido. Precio de la butaca, ida y vuelta, desde 300 pesetas. Informes e inscripciones: en el domicilio social de la Peña, Casa SANTOS, plaza de Cascorro, 21, teléfono 2653112 y en el bar EL CLUB, calle de la Victoria, 3, teléfono 2329016

ATLETICOS, A VIENA CON EL CLUB ATLETICO Y VIAJES ROMEA

Grupo A, título 51

Y LAS PEÑAS ATLETICAS, SIMPATIZANTES Y SEGUIDORES En avión reactor Caravell. Salida, día 28, a las 11,30, directo a Viena; regreso, día 1 de octubre, a las 12,30, de Viena para Madrid. Precio todo comprendido: viaje, traslados hotel en régimen de pensiones completas y una visita panorámica de Viena en autocar y guía; todo esto por 12.250 pesetas.

¡Atléticos!, el día 26, a Zaragoza. Salida a las 8 mañana, 3 tarde, y día 27, a las 7 de la mañana. Regreso, después del partido y lunes, 3 tarde, desde Zaragoza. Reservas en su Peña y en VIAJES ROMEA. San Bernardo, 5 (Gran Galería). Teléfonos 2418362 y 2471134. Quedan 17 plazas para Viena.

siempre "ganan" los que beben

ANISIS



siempre

CASTELLANA

el anis de españa



# EN SEVILLA, TODO EN CONTRA

# NOCHE TRISTE DEL MADRID

## EN EL PRIMER MINUTO, GOL DE ACOSTA, Y LUEGO, EMPATE DE GRANDE

## OTROS DOS TANTOS ANDALUCES EN UN "INCREIBLE" SEGUNDO TIEMPO

SEVILLA, 20. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial).—Alineaciones:

SEVILLA: Rodri; Chacón, Toñán, Toni; Costas, Santos; Lora, Blanquito, Acosta, Eloy, Berrueto. REAL MADRID: José Luis II; José Luis I, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Planellas (Fleitas), Velázquez, Gento.

Arbitro: Pascual Tejerina, del colegio Oeste. El vallisoletano hizo un arbitraje de "listo", apoyándose en criterios propios. Dejó que Toni, por ejemplo, hiciera la guerra violenta a Amancio y no le llamó la atención ni lo amonestó una sola vez. Supo, a la salida del segundo tiempo—el Madrid iba empatado a uno—, no pitar un claro penalty de Toñán a Pirri. Hizo, pues, lo suficiente para perjudicar al Madrid y no agrado; tampoco al público sevillano, que lanzó varias alomohadillas al campo. Mal.

Goles: A los treinta segundos de juego, centro de Eloy y remate a placer de Acosta. Treinta minutos: Grande, desde la línea de medios del Sevilla, empalmó un servicio de Pirri, que había recogido al sacar una falta Gento. Empate a uno del Madrid. Cincuenta y seis minutos: Centro bombeado de Toni, fallos en la defensa madridista para despejar y Berrueto, a bote pronto, consiguió el segundo tanto sevillista. Minuto ochenta y dos de juego: Saca José Luis II desde su portería por el centro. Velázquez no alcanzó el balón y Costas lo recogió para, desde fuera del área, marcar el 3-1 definitivo.

### DUENDES EN LA NOCHE SEVILLANA

Aún no se había tomado sabor al fútbol—el Madrid había sacado del centro—cuando llegó el gol que puso en línea de victoria el juego por el lado sevillista. Las palmas por sevillanas retumbaron acordes. En la noche calurosa—cerca de 35 grados a la sombra de la Luna—, el estadio del Sánchez Pizjuán, abarrotado de público apasionado y chillón—unos cincuenta mil espectadores—, los duendes andaluces se pusieron del lado de la masa y del lado de los de la tierra de María Santísima.

Luego, con el uno a cero, pudimos ver cómo Costa vigilaba a Pirri, un número 8 del Madrid con juego en punta, y como Santos era la sombra de Velázquez,

mientras Toni sacaba el "bazooka" de su violencia ante Amancio y Grande se perdía en ocasiones tras Eloy. Pero la punta del juego—del extraño hacer andaluz—estaba en Lora, el extremo derecho internacional que esparcía sus ímpetus por el centro del campo, mientras Planellas, su vigilante, no le encontraba.

### EL RITMO DEL CHOTIS

Sin embargo, todo hay que decirlo, el Madrid estaba dispuesto anoche a enfrentarse a los duendes andaluces, aunque Zoco, el hombre libre madridista, nos pusiera, con sus regates en el área, la carne de gallina. Y poco a poco, con entereza, con valentía, con dignidad, el Madrid fue para arriba en el ascensor de su clase. Planellas ensayó el disparo y luego fue Pirri, el delantero más decidido, quien por dos veces lanzó

con fuerza, aunque el balón se perdiera—poca fortuna—por encima del larguero de la puerta que defendía Rodri. El Sevilla estaba nervioso. El Sevilla no se encontraba en su campo. Acosta no se movía del contundente Benito. Eloy quedó aprisionado, ¡por fin!, por Grande. José Luis I hizo que Berrueto fuera un jugador nulo.

El Sevilla, pues, estaba ya aprisionado. El Madrid, sin embargo, no podía con esa línea Maginot, peligrosa y difícil, que era—que fue—la defensa sevillista. Pero el premio al mejor—en esos momentos lo era el Madrid con mucho—llegó con el empate. Y pudo llegar el segundo gol del Madrid—minuto treinta y cinco—si Amancio, una vez más, de las muchas que lo consiguió, salvada la entrada agresiva de Toni, no se hubiera querido meter hasta el



Se jugaba el segundo número treinta del partido: Eloy acertó con este disparo y ya ganaba el Sevilla. (Telefoto Cifra.)

fondo de la red con el balón. Pero el galleguito quiso hacer el máximo y se encontró con Rodri, el portero, que rechazó milagrosamente la pelota.

Las palmas por sevillanas se oscurecieron y el público andaluz aplaudió, no con muchas ganas, esta es la verdad, a ese Madrid que plantaba cara hasta a los malos "mengues" de la noche andaluza.

### EL L. S. D. DE UN GOL

Ya había pasado ese cuarto de hora de descanso y el Madrid volvió—vestido de morado, como penitente—al campo a recibir otra silba como al principio del partido. En el Madrid, Planellas dejó su puesto a Fleitas, el hombre-gol del equipo. El Sevilla mantuvo la misma alineación. El Madrid forzó de salida, como de sorpresa, a los cuatro minutos, el primer susto: Pirri se iba hacia el gol y Toñán le zancadilleó dentro del área. Silencio. Había sonado el silbato del árbitro Pascual Tejerina. Era penalty. Pero el colegiado sacó la falta fuera del área y el Madrid no protestó por aquello de la educación deportiva. Y en el campo se oyó un suspiro de alivio de cincuenta mil almas. Y un minuto después, carrera de Gento con pase a Amancio y tiro de éste, sin parar, que salió fuera. Y luego—minuto diez—, colada de José Luis, el defensa, por la izquierda y remate—¡avaricioso!—de él mismo por fuera. Y era la "hora" del

Madrid, pero los "mengues" esos se pusieron al lado del Sevilla, de ese Sevilla con duende. Y un minuto después, Berrueto, a bote pronto, con la izquierda, puso en franquía el marcador sevillista. Y este gol, créanselo, fue como un pildorazo de droga—de L. S. D.—que, según dicen, pone euforia desmedida para el público y para los jugadores. Los seguidores andaluces se "encendieron" de pasión. Gritaron al árbitro. Paimeaban. Vociferaban. El estadio era una explosión de júbilo continuado. Era la fuerza del gol, porque no creemos, por lo que vimos correr después a este Sevilla, que en el fútbol haya "doping". Tampoco comprendemos al Sevilla "muerto" en Turquía y que resucitó con más fuerza que Sansón en el segundo tiempo frente al Madrid.

Y el Madrid, aunque no aceptó la derrota, vaya esto por delante, puesto que luchó como pudo contra viento, marea, malos "mengues", duendes y la defensa sevillana, tuvo que admitir el no ganar. Hubo fallos, sí, de los delanteros sevillanos que pudieron ser gol. Y hubo el go. final de Costa inesperado, que puso para los aficionados sevillanos el broche de oro de una noche de alegría para ellos y de amargura para el Madrid. Pero este Madrid, se lo puedo asegurar, quiere estar. Y estuvo, aunque no consiguió el triunfo en el Sánchez Pizjuán.

José María RUIZ

Pérez Payá, dispuesto a superarse, declara:

## "Es una etapa difícil y delicada" "CONSIDERO A KUBALA CAPACITADO PARA SER SELECCIONADOR"



que hemos coincidido cuando jugamos contra Inglaterra, es un hombre que vive el fútbol cien por cien, y como seleccionador está perfectamente capacitado para el cargo."

Don José Luis Pérez Payá, que presenció en Castilla el encuentro Castellón-Rayo, emprendió anoche su regreso a Madrid en automóvil, pues desea entrevistarse lo antes posible con los representantes de la prensa madrileña, entre los que tiene numerosos amigos.

El jefe de la sección deportiva de Radio Castellón, Chenchó, consiguió ayer domingo entrevistar en plena playa del Grao de Castellón al recién nombrado presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don José Luis Pérez Payá. Reproducimos algunas de las frases, cuya grabación fue realizada por nuestro compañero Chenchó:

"El nombramiento ha constituido una gran satisfacción porque el fútbol fue toda mi vida y mi afición favorita. He de dar las gracias al ministro secretario general del Movimiento y al delegado nacional de Educación Física y Deportes por la confianza que han depositado en mí, en la seguridad de que haré todo lo posible por merecerla."

"He aceptado el nombramiento consciente de que es un cargo que exige una dedicación plena, porque el fútbol hoy día es un deporte importante, el deporte "rey", como se le llama. Mi trabajo no me permitió aceptar otras obligaciones cerca del deporte, pero en esta ocasión, y por la importancia del cargo, el ministro de Trabajo me ha dado toda serie de facilidades y me concedió autorización para hacer compatible la presidencia de la Federación con mi cometido habitual."

"Soy conocedor de los problemas del fútbol actual, pues no he estado alejado nunca de este deporte. Que, como dije, es mi afición favorita. Todos los domingos sigo las incidencias del fútbol por radio y veo los partidos que televisan, hasta el punto de considerar como un gran acierto de Televisión Española estas retransmisiones en directo. Además, los problemas me son conocidos por haber sido designado por el anterior delegado nacional para defender los derechos de los jugadores e intervenir en varias reglamentaciones. Sé que es una etapa difícil y delicada, pero lo bonito es que un cargo presente dificultades, para superarlas. Voy a él con una gran ilusión, total entusiasmo y buena fe, e incluso con el ánimo de prestar un servicio a la nación y al fútbol, sabiendo que los cargos no son vitalicios y con la condición de que lo dejaré cuando tenga que dar paso a otra etapa diferente."

"En cuanto a la selección nacional, comprendo que para la afición es primordial los resultados, aunque es aleatorio el que sean buenos y favorables. Kubala, al que conozco personalmente, por-

# TRAJES Y CHAQUETAS DE SPORT

Con todo el estilo que su mundo exige, la elegancia de una línea joven y deportiva.

Modelos de máxima elegancia en la más amplia gama de dibujos y colores.

# Celso García

SERRANO. 52

Aparcamiento en el mismo edificio. Entrada por Ayala. Puerta del Sol, 11 Avd. José Antonio, 59 Serrano, 62 Concha Espina, 6 Fuencarral, 107 Conde de Peñalver, 2 Peligros, 1 H. Hilton (G. BILBAO)



**RESTAURANTES VALENTIN, S. A.**  
FUNDADO EN 1899

**LE OFRECE**

**RESTAURANTE VALENTIN**  
SAN ALBERTO, 3 TEL. 231 00 35  
APARCAMIENTO EN LA PUERTA PARA 500 COCHES

**RESTAURANTE NUEVO VALENTIN**  
CONCHA ESPINA, 8 TEL. 259 10 24  
(FRENTE AL BERNABEU)  
ALTO NIVEL EUROPEO

**RESTAURANTE LOS PORCHES**  
ACONDICIONADO Y AL AIRE LIBRE  
PASEO DE ROSALES, 1  
PARRILLAS DEL OESTE TEL. 248 51 97  
SUS BODAS, BANQUETES, COMUNIONES  
COMEDORES RESERVADOS

**RESTAURANTE VALENTIN CLUB**  
AV. GENERALISIMO, 87 TEL. 270 31 82  
(PLAZA DE CASTILLA) 278 31 83  
SU BAR • SU BOITE

**SU TERRAZA COLONIAL**  
SOLICITE LA TARJETA DE MIEMBRO DEL CLUB

**RESTAURANTE "EL CASTILLO"**  
ARANJUEZ TEL. 294 10 47  
EN LA RUTA DE LOS CAZADORES

**RESIDENCIA VALENTIN**  
CONCHA ESPINA, 83 TELEF. 259 46 00  
SU CAFETERIA RESTAURANTE

TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS "VALENTIN" SIRVEN A DOMICILIO  
SERVICIO CALIDAD  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
70 AÑOS DE EXPERIENCIA A SUS ORDENES



Lunes, 21 de septiembre de 1970

COMIENZAN LOS EXITOS EN USERA

EL MOSCARDÓ JUSTIFICÓ SU TRIUNFO

Por velocidad y garra superó el "cerrojo" del Villarreal

El delantero centro, López—que sustituyó a Ramón—, encontró la oportunidad que tantas veces se le escapó al Moscardó para, a los sesenta y cinco minutos de juego, asentar el tanto del triunfo para su equipo. Fue el premio a la constancia y al dominio del equilibrio del partido. El Villarreal presentó en esta tercera confrontación mayores dificultades, pues la táctica defensiva abrió a Moscardó. Esta victoria abre a los de Usera nuevas e ilusionadas esperanzas.

SOLO OPOSICION

El Villarreal se presentaba, en teoría, como contrincante inferior al cuadro local por el solo hecho de que éste jugaba en su campo. No obstante, el partido tenía un interés acusado, pues precisamente en las confrontaciones entre quienes deben ceder al máximo la clasificación surgen muchas dificultades. El Villarreal muestra seguridad, pero también es cierto que los levantinos tenían la labor más fácil: destruir juego.

Los forasteros colocaron cuatro hombres ante su guardameta—sistema ya habitual—, y con miras a una mayor contención apoyaron a la media el exterior Serrano y el interior Pedro, y más tarde Moya, por sustitución, pero el Moscardó ratificó con su juego las declaraciones de su preparador, Medina, porque el equipo venía mereciendo un mejor resultado que en sus dos últimas actuaciones. Con una formación renovada, el rendimiento fue óptimo. Y las conclusiones que se obtuvieron, más óptimas aún.

Ayer, frente al duro y difícil Villarreal, el equipo de Usera hizo méritos suficientes para alcanzar una victoria más holgada. Empleándose con fuerza, garra y velocidad, mucha velocidad, anticipándose al contrario y entregando la pelota al primer toque—aunque algunas ocasiones se perdieron por exceso de precipitación—, los rojiblancos mantuvieron una supremacía, una iniciativa y hasta un dominio absoluto sobre su contrario, que tuvo, eso sí, la virtud de neutralizar—por su táctica—el técnico maniobrar del Moscardó y retrasar cuanto pudo el logro del triunfo madrileño. Es digno de valorar el esfuerzo de los de casa, máxime si no olvidamos que los levantinos dejaron constancia de entrega, y que merced a la labor de Eusebio, Burgueta y Linares en el centro del campo obligaron a emplearse a fondo a las huestes matritenses.

BUENA COSECHA

Además de mostrar neta superioridad en el Moscardó, cabe señalar otro factor de influencia positiva: una magnífica preparación física, que les permite aguantar el fuerte ritmo de juego. Y si es claro que podría exigirseles que hagan mejor fútbol, porque, sin duda, saben hacerlo y también lo han demostrado en otras ocasiones, no lo es menos que el equipo ha jugado un partido muy completo, pues el marco defendido, y bien, por Alapont pasó por muchos peligros.

Si el Moscardó sigue esta línea reivindicadora, a buen seguro que irá hacia los puestos de seguridad, conservando, al propio tiempo, la estimación y el prestigio que siempre ha tenido.

Por eso, el triunfo logrado sobre el Villarreal es muy digno de tenerse en cuenta. Y se tendrá en cuenta de servir, seguramente, de punto de arranque para otras empresas que se avencinan. En cuanto a los hombres destacados, digamos que por el cuadro de casa, Pascual, Salmerón, Domínguez y Gómez rayaron a gran altura. En los levantinos, el más destacado labor de Serrano fue el arbitraje del colegiado andaluz, señor Quirós, sólo regular. Siguió el juego de cerca y estuvo acertado en la aplicación de la ley de la ventaja, pero se equivocó en la apreciación de algunas faltas.

Alfonso LOPEZ PEÑA

PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION
Zaragoza-Al. Madrid.
Sabadell-Málaga.
Euzko-Gijón.
Español-R. Sociedad.
Valencia-Sevilla.
Las Palmas-Al. Bilbao.
R. Madrid-Granada.
Celta-Barcelona (televisado en directo).

Moscardó: Valbuena; Carmelo, Pascual, Laborda; Villaverde (Asenjo), Salmerón; Ramoncito, Domínguez, Ramón, Gómez y Sánchez-Barrios.

Villarreal: Alapont; Cebón, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Martínez, Pedro (Moya), Paláu (Esteve), Burgueta y Serrano.

DERROTA DEL RAYO EN LOS ULTIMOS MINUTOS

CASTELLON DE LA PLANA, 20 (Crónica especial de Alfili).—Mucho interés en Castellón ante este partido del club titular de la capital contra el Rayo Vallecano, que fue presenciado por gran número de espectadores.

Los dos conjuntos plantearon el encuentro con la misma táctica:

cuatro-dos-cuatro. En el Castellón jugó Oscar en la defensa, encargándose del marcaje del siempre peligroso Veloso. Babiloni jugó como hombre libre, y en el centro del campo actuaron Cela y Cayuela.

El partido ha sido bronco. El árbitro, señor Orellana, del colegio

gallego, no supo imponer su autoridad y recurrió a medidas drásticas, como fueron la expulsión de los rayistas Aráez a los cincuenta y cinco minutos y de Nico a los noventa, por agresión a contrarios.

En el primer tiempo el juego estuvo muy nivelado, en un forcejeo de ambos equipos sobre el centro del terreno. El Castellón se desdobló mejor en la segunda parte y jugó más al ataque, mientras los visitantes cerraban huecos.

Tras la expulsión de Aráez, el entrenador del Rayo, Peñalva, cerró aún más las líneas del equipo y los castellanense dominaron territorialmente, lanzando continuos ataques contra la meta defendida por Samper. En la defensa vallecano se acumulaban a veces hasta cinco y seis hombres dedicados a achicar balones.

La mejor oportunidad del Rayo

se produjo en un fallo de Babiloni, que dejó a uno de sus delanteros solo ante Mendieta, pero se entretuvo demasiado por querer afinar el tiro y dio lugar a que Echarri neutralizara la situación de peligro.

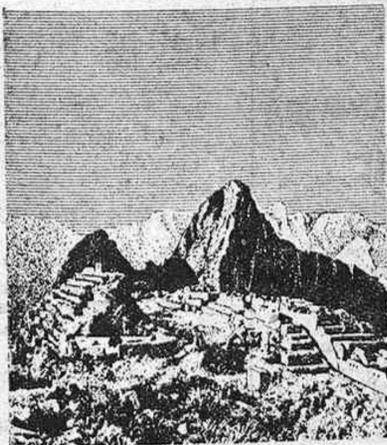
En el minuto noventa, Ferrer consiguió batir a Samper, en tiro raso, aprovechando un barullo ante la meta madrileña. Un minuto después, cuando se jugaba la prórroga, Cela consiguió el segundo gol, al transformar un libre directo sacado desde muy cerca del área.

Castellón: Mendieta; Echarri, Babiloni, González; Oscar, Cela; Tonín (Del Bosque), Ferrer, Abel (Demetrio), Cayuela y Amengual.

Rayo: Samper; Aráez, Nico, Fernández; Curta, Arias; Felices, Roselló (Nieto), Veloso, Bordons e Illán.

a Perú

Volamos juntos a Lima cinco veces por semana



Ciudadela de Machu-Pichu. Máximo exponente de la antigua civilización Inca.

Nos hemos unido en la ruta Madrid-Lima para ofrecerle un servicio más frecuente entre España y Perú.

Ahora puede elegir entre nuestros vuelos de los lunes, miércoles, jueves, sábados y domingos el más cómodo para usted.

Nosotros le ayudaremos a descubrir el Perú activo y comercial de los negocios, su industria, ¿sabía usted que es el primer país pesquero del mundo?— el Perú turístico de Machu-Pichu, del lago Titicaca, de Ciudad del Cuzco, del pisco, de la cultura Inca, de sus bellezas naturales y mil aspectos más.

También a Perú puede viajar con los sistemas Credivuelo de IBERIA o Aerocrédito de APSA que le permiten pagar en doce meses.

Y en vuelo disfrutará de nuestros impecables servicios a bordo ROSA REAL de IBERIA y el Superservicio INCA IMPERIAL

de Aerolíneas Peruanas. Desde Perú, APSA le ofrece conexiones a las más importantes ciudades de Norte, Centro y resto de Sudamérica.

Infórmese en su Agencia de Viajes, en las Oficinas de APSA en Madrid: Avda. de José Antonio, 56. Teléfonos: 247 27 03; 247 35 04 y 247 44 01, o en las de IBERIA, Líneas Aéreas Internacionales de España.



Transporte su mercancía con nuestros servicios especiales de carga.

\*

# NUEVO TRASPÍES DEL PLUS ULTRA

## EL PLUS ULTRA, MAL

Continúa el Plus Ultra sin encontrar su sitio en esta Liga. Tres partidos jugados y tan sólo un punto conseguido es el balance de la actuación maurileña. Ayer, en el estadio Borrachero, le derrotó el Palencia por dos goles a uno. Diré desde un principio que la victoria fue completamente justa y que el conjunto asegurador puede agradecer el no haberse retirado a los vestuarios con un resultado en contra mucho más amplio.

De salida, el Plus Ultra se lanzó torpemente al ataque. Exceptuando a Juan Luis, la delantera pecó de ingenuidad constantemente. Si a esto añadimos que la defensa hizo ogua por todos lados, no nos debe extrañar el resultado final.

A los cinco minutos, en un contraataque del Palencia, Ferrero, desde treinta metros, consiguió el primer gol. Su tiro quizá hubiera sido atajado por el meta Leal de no haberse lanzado demasiado tarde. El cuadro palentino, en sus ataques, siempre se mostró mucho más peligroso, y en múltiples ocasiones los jugadores del Plus Ultra tuvieron que recurrir a parar balones con las manos en evitación de las infiltraciones violetas. A los diecinueve minutos pudo muy bien aumentar su ventaja el equipo visitante de no haber repelido el larguero un tiro de Cantera. Seis minutos después, de nuevo el poste, a tiro de Cantera, volvió a librar al Plus Ultra de un gol ya cantado. La presión del Palencia era constante y tuvo su fruto a los treinta y cuatro minutos cuando, después de una jugada de su delantero centro, Tinín cabeceó el balón a las mailas. Con este resultado finalizó la primera parte.

En la continuación del juego, el Palencia se replegó ante su puerta dejando únicamente adelantados a Gento II y a Tinín. La defensa palentina superó en todo momento a los atacantes locales, que tuvieron que esperar a que el árbitro señalara un penalty a su favor para conseguir su solitario tanto. El máximo castigo fue lanzado por Lanchas, que, por bajo, batió al hasta entonces invulnerable Bermejo.

Grata impresión ha causado el Palencia. Su defensa, sólida y contundente, sabe defender su marco. En la delantera, Gento II, Tinín y Túnez son capaces con sus internadas de resolver un partido. Por el contrario, mucho tiene que mejorar el Plus Ultra si quiere volver por sus fueros.

El señor García de la Cruz, que dirigió el encuentro, repartió sus errores entre ambos conjuntos.

**PLUS ULTRA:** Leal; Salcedo, Cruz, César; Lanchas, Robi; Juan Luis, Francisco, Rhodes (Eusebio), M. Santos, Rial (Espada).

**PALENCIA:** Bermejo; Quino, Márquez (Caramés), Salva; Ferrero, Iglesias; Gento II, Gancedo, Cantera, Tinín, Túnez.

Aurelio ALMAGRO

## MERECIDA VICTORIA del GETAFE

No comprendo cómo ayer veintisiete hombres—árbitro, liniers y sustitutos incluidos—pudieron correr por un terreno de tierra, bastante duro, sin caer desfallecidos o deshidratados a los cinco minutos. Y es que el sol agotó incluso a los espectadores, que, sentados o de pie, tomaron uno de los últimos—eso espero—baños solares del año. Y el caso es que todos esos hombres corrieron y jugaron al fútbol—árbitro y liniers excluidos—y no lo hicieron mal. El Getafe, además de correr, añadió dos valiosos puntos a su cuenta y el Carabanchel a punto estuvo de llevarse uno. El soñado encuentro finalizó con la victoria de los getafeños por dos goles a uno.

El equipo visitante—el Carabanchel—planteó de salida un sistema defensivo muy acusado, con Sanz y frecuentemente Lolo incrustados en la defensa. Muy al contrario, el Getafe dispuso a sus hombres muy adelantados. A pesar del dominio inicial del cuadro local, fue el Carabanchel el que marcó en el minuto siete, al cabecear Caballero, con mucha habilidad, un pase preciso de Esteban. Esta fue quizá la única oportunidad clara de los carabancheleros, que a partir de ese momento se cerraron aún más sobre su área, deshaciendo los ataques del Getafe, hasta que a los trece minutos Pablito, al recoger un rechace de la defensa, lanzó un tremendo chupinazo y coló el balón en la portería de Peña. Con el empate bajó el ritmo de juego, y ya sólo se registraron jugadas aisladas hasta el descanso.

En el segundo tiempo, el Getafe salió con mucha fuerza y ganas de resolver el partido, y el Carabanchel, también con muchas ganas, pero de conservar el empate: tanto es así que situó a sus jugadores más retrasados todavía y con Calderón, que dejó el marcaje de Arenas a Sanz, como "libero". Pero ni la defensiva a ultranza de los carabancheleros tuvo el empuje de los locales, y a los once minutos Mariano consiguió conectar un magnífico disparo al borde del área y batió a Peña por segunda vez. Aún pudo aumentar el tanteo el Getafe, pero de nuevo el calor se hizo dueño del campo y los dos equipos se conformaron con terminar de la mejor forma posible el encuentro.

El Getafe ha conseguido formar un equipo muy conjuntado, y bastantes discretos va a dar esta temporada. Ayer los más destacados fueron Gutiérrez, Chaves y Mariano. Por parte carabanchelera hay que resaltar la tremenda labor de Lolo, el mejor de todos los que sufrieron al sol, y las buenas intervenciones de Peña, lesionado en el minuto catorce de la segunda parte. Por otro lado debo señalar lo poco que me agradó la labor de Chaparro, que quiso estar en todas partes y no estuvo en ninguna. Muy lento y chillón, limitó considerablemente las oportunidades del Carabanchel.

La labor del señor Díez Frías fue muy protestada por el público, pero no siempre con razón.

**Getafe:** Peña; S. Sanz, Gutiérrez, Pablito; Montero, S. Rubio; Arenas, Felisín, Chaves, Mariano, Serrano.

**Carabanchel:** Peña (Moncho); Ardanaz, Calderón, Luismi; Sanz, Lolo; Esteban, Caballero, Camargo (Alarcón), Chaparro, Franganillo.

JAVIER

## VICTORIA VALLISOLETANA

VALLADOLID, 20. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) Esta mañana medio se llenó el campo de Zorrilla en el primer día de la semana grande de las ferias de San Mateo. Mal fútbol o fútbol de pura Tercera, tirando a Cuarta. El Real Valladolid se parece, sí, al de hace veinte años, pero sólo en la camiseta. Hace un mes dijeron que sobraba equipo, al recuperar el puesto perdido, que ahora parece que no, porque venció al Atlético Madrileño por tres-uno, aunque sin convencer a nadie.

Sólo hubo quince o veinte minutos de alegría, de fútbol veloz, los primeros. Después, nada, y peor que nada, que el público, visto que los madrileños empataban y dominaban más tarde, prorrumpió en expresiones de desagrado, contribuyendo todavía más a la desmoralización general. Los dos últimos tantos devolvieron el buen humor a los aficionados, pero el resquemor subsiste, pensando que hasta ahora, jugando contra equipos muy modestos, el Valladolid no promete nada, salvo que Coque, el entrenador, consiga enderezar una situación hasta ahora nada convincente.

El Atlético Madrileño, como en otros tiempos su hermano mayor, trajo muchos seguidores. Es un equipo amable, entusiasta y además joven, con ganas de mejores resultados. Se mueve con soltura, se apoya en una buena defensa y un guardameta, Paquito, que dará que hablar. Falló hoy la delantera, que no es decidida para disparar al marco por más que sus componentes practiquen un juego desembarazado y con ganas de agradar. En este encuentro pudo empatar, evidenciando un peligro que, de producirse, hubiera sido una gran sorpresa.

Los tantos tuvieron la siguiente historia. A los cinco minutos, Endérix, desde fuera del área, disparó, inaugurando el marcador. Cuando faltaba poco para llegar

al descanso, Heredia cometió un penalty al agarrar por la camiseta a Laguna cuando éste se encontraba en fuera de juego. El árbitro sancionó al Valladolid con el máximo castigo, que tirado por el mismo Laguna se convertiría en el empate. A la media hora del segundo tiempo, Cardeñosa, de cabeza, lo deshizo. Y seis minutos antes de acabar el encuentro, Alvarez remató bien una jugada magnífica, iniciada por De Diego. En resumen, tres-uno.

Destacaron por el Atlético Madrileño Paquito, Raya, Morón y Juanjo, entre otros muchos, porque casi todos lucharon bien. Por el Valladolid, Cardeñosa, Docal y Liácer. Arbitró el gallego Cabrera, regularmente.

La bella y simpática paisana, recién designada madrina del Valladolid, Conchita Velasco hizo el saque de honor entre las mejores ovaciones de la mañana.

**Alineaciones:**  
Valladolid: Liácer; Heredia, Docal, Recio; Salvi, Gatell; Lorenzo (Montoya), Endérix (Cardeñosa), Alvarez, Lizarralde, De Diego.

**Atlético Madrileño:** Paquito; Raya, Juanjo, Daniel; Orgaz, Laborada; Domingo, Muñoz, Peter (Quilez), Morón (Arias), Laguna.

**CALABIA MERECIDA VICTORIA DEL ANDORRA**

ANDORRA, 20.—El titular andorrano venció al Michelín de San Sebastián por tres goles a uno, todos ellos marcados en la primera mitad. El único tanto de los visitantes fue el que inauguró el marcador, obra de Lozano a los cuatro minutos, mientras el equipo local logró los suyos por mediación de Mayoral, Teresa, de penalty, y Blázquez, en los minutos dieciséis, veintidós y treinta, respectivamente.

Buen arbitraje del colegiado aragonés señor Escaña.

**C. S. Andorra:** Tormo; Orús,

## El Getafe remontó la ventaja inicial del Carabanchel

### EN PARTIDO MEDIOCRE, EL AT. MADRILEÑO PERDIO EN VALLADOLID

Díaz, Pogolo; Cani, Rangil; Teresa, Blázquez, Vinacua, Mayoral, Blanco.

Michelín: Arruti; Lozano, Urruzola, Martínez; Isasa, Romero; Marino, Sánchez, Ibeas, Michelena, Echarrí.

### TERCER EMPATE DEL TALAVERA

TALAVERA DE LA REINA, 20. El titular empató a uno con el Huesca en un encuentro en el que el dominio fue alterno, si bien el equipo local, con algo más de acierto en el remate, hubiera conseguido la ansiada victoria. Arranz, de cabeza, logró el tanto talavera en el minuto dieciséis, y en el cuarenta y uno, el oscene Mantilla logró la igualdad.

El colegiado señor Canales tuvo una regular actuación.

**Talavera.**—García-Remón; Casquero (Ruiz), Luis, Arnedo; Vázquez (Carco), Trujillo; Ramos, Arranz, Arias, Santi, Emiliano.

**Huesca:** Aldea; López, Ausaberrri, Segura; Fede, Lacruz; Lamarca, Ortega, Mantilla (Alonso), Arenaza, Dopico.

### POSITIVOS PARA EL IRUN

ZARAGOZA, 20.—El Ejea perdió ante el Irún por dos a cero. Resultado justo, toda vez que los iruneses, que contuvieron el entusiasmo de los maños en el primer período, en el segundo se lanzaron a un continuo ataque hasta conseguir la victoria. Pagola, en los minutos quince y cuarenta y tres de la segunda mitad, fue el goleador.

Arbitró con deficiencias el señor Mofos.

**Real Unión:** Barberín; Frutos, Albiñana, Ferré; Fernández, Beracoechea; Recarte, Alcalá, Alday, Urdampilleta (Pagola), Juan María Fernández.

**Ejea:** Villa; Soleaga, Juanín, Gay; Sauras, Vilas; Chirri II, Matéu, Armengol, Los Certales, Laisilla.

### POSITIVOS PARA EL SALAMANCA

EIBAR, 20.—Pese a que el equipo local fue el único en marcar en la primera parte, los visitantes, en la segunda, les superaron, haciéndose merecedores del triunfo. Los goles fueron logrados a los trece minutos, obra de Azcona, y a los siete de la segunda mitad, Román estableció el empate, consiguiendo Projenes el de la victoria a los treinta y tres.

Arbitró sin complicaciones el riojano señor Pascual.

**Eibar:** Murguiondo; Múgica, Muñoz, Eceiza; Aranegui, Beriozábal; Azcona (Cadarso), Lacasa, Baque (Arroyabe), Lustres, Urbietá.

**Salamanca:** Carlos; Eloy, Puerta, José Manuel; Lope, Oliván; Calero, Manolo, Genupi, Arranz, Projenes.

### AMPLIA VICTORIA DEL TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20.—El equipo canario derrotó claramente al Chantrea por cuatro a uno. El partido, que fue insulso, tuvo una reacción del Tenerife al final de la primera parte, que le valió tres goles en otros tantos minutos. Jorge marcó dos en los minutos treinta y nueve y

cuarenta y dos, y a los cuarenta. Esteban. En la segunda parte golearon Cabrera a los doce minutos y Monreal a los treinta y cinco. Buen arbitraje del insular señor Nazco.

**Tenerife:** Domingo; Juan Miguel, Molina, Lesmes; Manolo, Esteban; Jorge, Avila, Soto, Cabrera (Marrero), Morales.

**Chantrea:** Sarabe; Otaegui, Uriá, Anzautu (Narda); Romo, Anza; Monreal, Arbeloa (Astrain), Soia, Ongay, Ugarte.

### EL MIRANDES VENCIO AL LIDER

MIRANDA DE EBRO, 20.—Por dos goles a uno el Mirandés derrotó al San Sebastián tras una gran primera parte del vencedor, si bien los donostiarros reaccionaron en la segunda mitad, sin poder conseguir el empate. Los goles fueron logrados por Pérez Navarres, a los doce minutos, y a los treinta y cinco por mediación de Mena. En la segunda mitad, a los veintidós minutos, Irigoyen consiguió el gol del honor.

**Mirandés:** Aramayo; Eguaras, Lopetegui, Nano; Kaito, Arroya-

be; Piñuela, Pagalday (Mendivil), Pérez Navarres, Mena (Lafuente), Euba.

**San Sebastián:** Urriticochea; Elicoro, Cortabarría, Olaizola; Murillo, Larrañaga; Garmendia, Irigoyen, Azcué, Oguren, Oyazabal.

### EMPATE EN PAMPLONA

PAMPLONA, 20.—En encuentro muy competido, jugado en el Suda, el Osasuna repartió los puntos con el Tudelano por empate a uno. El equipo local estuvo a punto de anotarse el partido a dos minutos del final del mismo, pero Osaba, solo ante el portero, no fuera. Los goles fueron marcados por Goldaraz, a los dieciséis minutos, y el del empate, a los cuatro de la segunda mitad, por mediación de Urta.

**Osasuna:** Iparraguirre; Oñativia, Torrén, Armendáriz; Santamaria, Cléuriz; Ostibar (Oleta), Azpilua, Tirapuz, Urta, Jordana.

**Tudelano:** Astrain; Mendiola, Faustí, Lerchundi; Lecumberri, Larumbe; Los Arcos (Roldán), Goldaraz, Mario, Marañón II, Dominguez.

## Instituto de Estudios Profesionales Superiores del Centro de Estudios Universitarios (C. E. U.)



Adscrito oficialmente a la Universidad de Madrid

### ESCUELA SUPERIOR DE SECRETARIADO

### SECRETARIOS/AS DIPLOMADOS DE DIRECCION

**DIRECCION:** María Concepción Borreguero Sierra.

**FINALIDAD:** La de formar secretarios/as bilingües de dirección, a quienes se dotará de las aptitudes culturales, técnicas y humanas indispensables para realizar esta delicada misión.

**PLAN DE TRABAJO:** Las enseñanzas se impartirán durante tres cursos, cada uno de los cuales comenzará en el mes de octubre, para finalizar el 1 de junio del año siguiente, en horario de nueve a doce de la tarde.

**MATERIAS OBJETO DE ESTUDIO, entre otras:**

- Mecanografía.
- Taquígrafía.
- Estenotipia.
- Organización de empresa.
- Economía.
- Técnicas de secretariado.
- Derecho.
- Contabilidad y cálculo mercantil.
- Relaciones públicas.
- Lengua inglesa, francesa, alemana.
- Doctrina social de la Iglesia.

**REQUISITOS:** Título de bachiller superior. Título de maestro/a de enseñanza primaria. Título de bachiller laboral superior. Y cualquier otro título de nivel medio equivalente a los anteriores.

**INFORMACION Y SECRETARIA:** Claudio Coello, 141. Teléfono 2621188. Horas de oficina: de diez a una y de cinco a ocho.

# Primer solitario en cabeza

El Sevilla, claro vencedor del Madrid, se erige en líder solitario de la segunda jornada. Sin embargo, los dos "cincos" de Valencia y Barcelona hacen suponer que estos dos equipos están más a punto, con el Atlético madrileño, en este comienzo de Liga. Ninguna sorpresa ayer. Y otro "destacado": el Español, también único en los cero puntos, con cero goles marcados; al revés que la Real Sociedad, cuyo meta, Esnaola, aún no ha sacado el balón de su portería.

## TERCERA DIVISION

Pocos éxitos para los equipos madrileños, pues sólo triunfó el Getafe y a costa del Carabanchel. En cambio, Salamanca, Palencia y Valladolid se destacan en la clasificación, pues los dos primeros salieron victoriosos de sus desplazamientos.

### PRIMER GRUPO

Resultados  
Siero, 3; Sestao, 4.  
Lugo, 2; Bilbao At., 1.  
Vetusta-Caudal (se juega el lunes).  
Esdidesa, 1; Orense, 1.  
Leonesa, 3; Basconia, 0.  
Ponferradina, 2; San Martín, 0.  
Toluca, 0; Avilés, 1.  
Torrelavega, 9; La Bañeza, 0.  
Baracaldo, 2; Lemos, 0.  
Barreda, 1; Candás, 2.

### CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Avilés	3	3	0	0	5	6+4
Esdidesa	3	2	1	0	5	1+5+1
Orense	3	2	1	0	3	1+5+3
Candás	3	2	1	0	3	1+5+3
Sestao	3	2	1	0	7	4+5+3
Torrelav.	3	2	0	1	13	1+4
Leonesa	3	2	0	1	6	2+4+2
Lugo	3	2	0	1	6	3+4
Baracaldo	3	2	0	1	5	3+4
Basconia	3	2	0	1	4	5+4+2
Barreda	3	1	0	2	3	3+2+2
Ponferrad.	3	1	0	2	4	4+2+2
Bilbao At.	3	1	0	2	4	6+2
S. Martín	3	1	0	2	4	6+2
Siero	3	1	0	2	4	8+2+2
Vetusta	2	0	1	1	2	4+1+1
Lemos	3	0	1	2	0	4+1+1
Caudal	2	0	0	2	1	4+0+4
Toluca	3	0	0	3	0	6+0+4
La Bañeza	3	0	0	3	0	11+0+2

### SEGUNDO GRUPO

Resultados  
Osasuna, 1; Tudelano, 1.  
Talavera, 1; Huesca, 1.  
C. Sotelo Andorra, 3; Michelin, 1.  
Valladolid, 3; At. Madrileño, 1.  
Getafe, 2; Carabanchel, 1.  
Plus Ultra, 1; Palencia, 2.  
Elbar, 1; Salamanca, 2.  
Ejea, 0; R. Unión, 2.  
Mirandés, 2; San Sebastián, 1.  
Tenerife, 4; Chantrea, 1.

### CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Salamanca	3	3	0	0	10	4+6+4
Valladolid	3	3	0	0	8	3+6+2
Palencia	3	3	0	0	5	2+6+4
S. Sebast.	3	2	0	1	5	2+4+4
Tenerife	3	2	0	1	6	3+4+2
R. Unión	3	2	0	1	4	2+4+2
C. Sotelo	3	2	0	1	4	2+4+4
Getafe	3	2	0	1	6	4+4+2
At. Madrid	3	1	1	1	6	6+3+1
Talavera	3	0	3	0	3	3+2+2
Huesca	3	1	1	1	2	2+3+1
Elbar	3	1	0	2	4	4+2+2
Mirandés	3	1	0	2	4	5+2+2
Osasuna	3	0	2	1	2	3+2+2
Tudelano	3	0	2	1	3	4+2+2
Carab.	3	1	0	2	2	4+2+2
Chantrea	3	1	0	2	3	8+2
Plus Ultra	3	0	1	2	3	5+1+3
Michelin	3	0	0	3	10	0+2
Ejea	3	0	0	3	1	8+0+4

### TERCER GRUPO

Resultados  
Júpiter, 0; Barcelona, 2.  
Mataró, 0; Europa, 1.  
At. Baleares, 3; Tarragona, 0.  
Palporla, 1; Mestalla, 2.  
Algemesi, 2; Gandia, 2.  
Levante, 7; Acero, 0.  
Tortosa, 0; Poblet, 3.  
Gerona, 1; Alcoyano, 1 (ayer).  
Ibiza, 1; Calella, 0.  
Tarrasa, 3; Badalona, 1.

### CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcel. At.	3	2	1	0	8	2+5+3
Alcoyano	3	2	1	0	7	3+5+1
Tarrasa	3	2	1	0	6	3+5+1
Levante	3	2	0	1	9	1+4+4
Europa	3	2	0	1	6	2+4+2
Gerona	3	1	2	0	5	3+4+4
Ibiza	3	2	0	1	4	4+4+4
Mestalla	3	2	0	1	3	3+4+2
Poblet	3	1	1	1	6	4+3+1
Gandia	3	1	1	1	5	3+1+1
Baleares	3	1	1	1	4	5+3+1
Tortosa	3	1	1	1	4	6+3+3
Palporla	3	1	0	2	3	6+2+2
Mataró	3	1	0	2	2	6+2+2
Badalona	3	1	0	2	4	7+2
Calella	3	0	1	2	1	3+1+1
Algemesi	3	0	1	2	4	1+3+1
Acero	3	0	1	2	1	10+1+1
Júpiter	3	0	0	2	6	0+4

### CUARTO GRUPO

Resultados  
Ilicitano, 0; Jerez, 1.  
Triana, 2; At. Malagueño, 0.  
Cartagena, 1; Portuense, 0.  
Badajoz, 2; R. Granada, 1.  
Ceuta, 1; Melilla, 0.  
Jaén, 1; Mérida, 0.  
Llense, 0; Español, 1.  
Valdepeñas, 3; Murcia, 1.  
Llerense, 1; Sevilla At., 2.  
Imperial, 0; Huelva, 1.

### CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Español	3	3	0	0	6	4+6+4
Sevilla At.	3	3	0	0	5	2+8+4
Triana	3	2	1	0	4	0+5+1
Ceuta	3	2	1	0	4	1+5+1
Cartagena	3	2	1	0	5	2+4
Jaén	3	2	0	1	2	1+4
Badajoz	3	2	0	1	5	3+4
R. Huelva	3	2	0	1	3	2+4+2
Melilla	3	1	1	1	1	1+3+1
Llense	3	1	1	1	2	3+1
Valdep.	3	1	1	1	3	4+3+1
Jerez	3	1	1	1	1	3+3+1
Murcia	3	1	0	2	6	5+2
Portuense	3	1	0	2	2	4+2
At. Malag.	3	1	0	2	2	5+2
Ilicitano	3	1	0	2	1	3+2+1
R. Granad.	3	0	1	2	4	1+1+1
Mérida	3	0	1	2	1	2+1+1
Imperial	3	0	0	3	1	4+0+4
Llerense	3	0	0	3	1	8+0+4

### RESULTADOS

Málaga, 2; Celta, 1.	Gijón, 3; Sabadell, 2.
Granada, 1; Español, 0.	Sevilla, 3; Real Madrid, 1.
At. Madrid, 2; At. Bilbao, 0.	Real Sociedad, 2; Elche, 0.
Barcelona, 5; Zaragoza, 2.	Valencia, 5; Las Palmas, 1 (sábado).

afeitese con **PHILISHAVE**



\* SIN BROCHA  
\* SIN JABON  
\* SIN TOALLA  
\* SIN AGUA

Mejores no hay

## LA BOLA

La taberna más típica de Madrid  
**BOLA, 5**  
Todos los días, cocidos individuales  
**COCINA CASERA**

## LOS JUECES, JUZGADOS

Únicamente Pintado consiguió la calificación de muy bien, aunque Rigo y Balaguer obtuvieran la de notable. Aprobaron, con los mejores pronunciamientos, Martínez Benegas y Franco Martínez. Fueron "suspendidos" Medina Iglesias, Camacho y Pascual Tejerina.

Partidos juzgados	Puntos	Ceros	
Pintado	1	3	0
Balaguer, Cardós, Orrantía, Rigo, Sánchez Ríos y Vilanova	1	2	0
Franco Martínez, Martín Álvarez, Martínez Benegas, Ortiz de Mendivil y Urrestarazu	1	1	0
Camacho, Medina Iglesias, Navarrete y Pascual Tejerina	1	0	1

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SEVILLA	2	2	0	0	4	1+4+2
Real Sociedad	2	1	1	0	2	0+3+1
Atlético de Madrid	2	1	1	0	3	1+3+1
Barcelona	2	1	1	0	6	3+3+1
Granada	2	1	1	0	2	1+3+1
Málaga	2	1	1	0	2	1+3+1
Celta	2	1	0	1	3	2+2+2
Valencia	2	1	0	1	5	3+2+2
Real Madrid	2	1	0	1	3	3+2+2
Sabadell	2	1	0	1	3	4+2+2
Gijón	2	0	1	1	2	3+1-1
Sabadell	2	0	1	1	2	5+1-1
Zaragoza	2	0	0	1	2	6+1-1
Las Palmas	2	0	0	1	1	2+6+1-1
Atlético de Bilbao	2	0	1	1	1	3+1-1
Elche	2	0	1	1	1	3+1-1
Español	2	0	0	2	0	2+0-2

### CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SEVILLA	2	2	0	0	4	1+4+2
Real Sociedad	2	1	1	0	2	0+3+1
Atlético de Madrid	2	1	1	0	3	1+3+1
Barcelona	2	1	1	0	6	3+3+1
Granada	2	1	1	0	2	1+3+1
Málaga	2	1	1	0	2	1+3+1
Celta	2	1	0	1	3	2+2+2
Valencia	2	1	0	1	5	3+2+2
Real Madrid	2	1	0	1	3	3+2+2
Sabadell	2	1	0	1	3	4+2+2
Gijón	2	0	1	1	2	3+1-1
Sabadell	2	0	1	1	2	5+1-1
Zaragoza	2	0	0	1	2	6+1-1
Las Palmas	2	0	0	1	1	2+6+1-1
Atlético de Bilbao	2	0	1	1	1	3+1-1
Elche	2	0	1	1	1	3+1-1
Español	2	0	0	2	0	2+0-2

Total de goles marcados: 41 (promedio por partido, 2,562).

afeitese con **PHILISHAVE**



\* SIN BROCHA  
\* SIN JABON  
\* SIN TOALLA  
\* SIN AGUA

Mejores no hay

RESTAURANTE **CASA FELIX** Comida casera  
SAN ROQUE, 4

## EL BOLETO SOÑADO

Jornada 3 - Fecha: 20-9-70

P.	A.	M.	D.	B.
1	Málaga-Celta	1		
2	Granada-Español	1		
3	At. Madrid-At. Bilbao	1		
4	Valencia-Las Palmas	1		
5	Barcelona-Zaragoza	1		
6	R. Gijón-Sabadell	1		
7	Sevilla-R. Madrid	1		
8	R. Sociedad-Elche	1		
9	Pontevedra-Córdoba	1		
10	Onteniente-Santander		2	
11	Langreo-Ferrol			2
12	Hércules-Mallorca	1		
13	Coruña-Oviedo	1		
14	Logroños-C. Sotelo	1		
1-R	Castellón-Rayo Vall.	1		
2-R	Cádiz-Burgos	1		

### Información semanal

Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributaria - Gestiones administrativas de actualidad

**TENENCIA DE VEHICULOS.**—Hasta el día 30 hay plazo improrrogable para satisfacer este impuesto sobre tenencia y disfrute de automóviles, que afecta a todos los propietarios de vehículos de turismo de más de 7,9 HP. Estamos especializados en esta materia, y nos ofrecemos para realizar el estudio y autoliquidación, con las desgravaciones a que hubiere lugar.

**CANON DE COINCIDENCIAS.** El mismo día 30 finaliza el plazo para la liquidación del tercer trimestre.

**TRANSFERENCIA DE UN VEHICULO.**—Una vez más recordamos la importancia de este trámite, que exige, a no dudar, la consulta a una gestoría conocedora de esta cuestión.

**INDUSTRIAS - COMERCIOS.**—Para la instalación, apertura o modificación de industrias y comercios ofrecemos nuestro Departamento especializado.

**FAMILIA NUMEROSA.**—Podemos solicitar o renovar su título, con ahorro de trámites.

**ESTADISTICA.**—La última matrícula correspondiente a Madrid, M-867.581, y en placa turística, 3-M-3.458.

### Oficinas Toledo, Ltda.

Central: Sagasta, 17. MADRID  
Avda. de la Albufera, 44.  
Avda. del Generalísimo, 78.  
Avda. de Reina Victoria, 13.  
General Ricardos, 196.  
Glorieta Ruiz de Alda, 5.  
Paseo de Extremadura, 72.

## LOS GOLEADORES

Ansola	3
Acosta, Gárate, Juan, Juan Carlos, Quini, Pirri, Poli, Rexach, Alvarez, Barrios, Berrueto, Carmelín, Costas, De Diego, Germán, Grande, Irureta, Jiménez, Llopart, Oliveros, Pepe, Juan Pons, Porta, Pujol, Quiles, Valdés, Uriarte, Urriaga, Zabalza	1

## SEGUNDA DIVISION

El Castellón, al vencer al líder Rayo, le arrebató el puesto en estos primeros pasos del torneo. Jornada bastante normal al abundar los resultados caseros, aunque Santander y Ferrol salieran victoriosos de Onteniente y Langreo y el Betis arrancara un positivo del terreno del San Andrés. Bastantes delanteras ni se "estrenaron" y otras se conformaron con un solo gol, por lo que el balance no es muy satisfactorio en cuanto a tantos.

### RESULTADOS

Pontevedra, 2; Córdoba, 0.  
Onteniente, 0; Santander, 1.  
Langreo, 0; Ferrol, 1.  
Castellón, 2; Rayo Vallecano, 0.  
Hércules, 3; Mallorca, 1.  
Moscardó, 1; Villarreal, 0.  
Coruña, 1; Oviedo, 0.  
Cádiz, 3; Burgos, 1.  
San Andrés, 0; Betis, 0.  
Logroños, 3; Calvo Sotelo, 1.

### CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
CASTELLON	3	3	0	0	5	1+6+2
Coruña	3	2	1	0	4	2+5+1
Pontevedra	3	2	1	0	6	3+5+1
Hércules	3	2	0	1	5	4+4
Rayo Vallecano	3	2	0	1	5	4+4
Langreo	3	2	0	1	4	2+4+2
Cádiz	3	2	0	1	0	1+4+4
Betis	3	2	0	1	6	4+4
Burgos	3	1	2	0	4	3+4+2
Logroños	3	2	0	1	5	4+4+2
San Andrés	3	1	1	1	6	5+3+1
Villarreal	3	1	1	1	3	3+3+1
Mallorca	3	1	1	1	3	3+3+1
Córdoba	3	1	0	2	7	6+2
Santander	3	1	0	2	3	4+2
Ferrol	3	1	0	2	2	3+2
Moscardó	3	1	0	2	1	3+2
Onteniente	3	1	0	2	2	8+2-2
Calvo Sotelo	3	0	1	2	3	6+1-3
Oviedo	3	0	0	3	2	6+0-2
	3	0	0	3	1	5+0-2

## EL MADRID ROMPIO QUINIELAS

Doce "unos" en la quiniela de ayer abarataron el reparto de premios, aunque el del Sevilla-Madrid, paradójicamente, encareció los dividendos. Por eso

# VI CAMPEONATOS MUNDIALES DE PELOTA

## Francia venció a España en cesta punta (40-27)

### ESPAÑA VENCIO EN FRONTON Y FUE DERROTADA EN TRINQUETE CON PALETA Y PELOTA DE CUERO

SAN SEBASTIAN, 20. (Aifil).—Una victoria y una derrota ha sido el balance del equipo español en los sextos campeonatos mundiales de pelota en la segunda jornada de los mismos, celebrado hoy en el frontón de Anoeta y en el trinquete de la ciudad.

La victoria fue conseguida ante Chile en la modalidad de paleta cuero en frontón. Clara superioridad de la pareja española, formada por los navarros Ancizu y Reizabal, sobre sus oponentes chilenos, Emilio Soto y Mariano Jiménez. El encuentro comenzó con una fulgurante salida de la pareja española, que anotó siete tantos, antes de que los chilenos consiguieran el primero. Luego los españoles fueron arrastrando su ventaja en forma paulatina y segura, hasta situarse en un 21 a 4, que les bastó para alcanzar una cómoda victoria por 35 puntos a siete. Reizabal, el zaguero, actuó en línea de gran regularidad, restando los rebotes a los chilenos, mientras que Ancizu, adelante, consiguió tantos que produjeron el entusiasmo del público.

#### DERROTA ESPAÑOLA EN PALETA CUERO TRINQUETE

La derrota española también en paleta cuero trinquete ha constituido el mejor partido visto hasta ahora en estos campeonatos del

mundo. Uruguay, actual campeón, comenzó por delante, ya que tanto el delantero, César Bernal, como el zaguero, Nestor Idoldi, se impusieron al juego vacilante de Carlos Vega y Domingo Alcorta, representantes de España.

Sin embargo, a partir del tanto número 5, la pareja hispana tuvo una gran recuperación, lo que les sirvió, tras diversas alternativas, para igualar el encuentro a 20 tantos, sucediéndose luego los empates, a 23, 24, 25, 26 y 27, momento en el que la producción de juego del dúo español tuvo una quiebra por parte del zaguero Domingo Alcorta, lo que aprovechó Uruguay para despegarse con un 30 a 27, diferencia que mantuvo hasta el final del encuentro, que concluyó con un 40 a 36 a favor de los actuales campeones del mundo.

Uruguay ha demostrado que el título que detenta es de plena justicia y que sus aspiraciones de cara a la renovación son firmes y casi casi absolutas, si no fuera porque Argentina es un obstáculo en ese camino hacia el futuro. Hoy Uruguay ha salvado, de forma magnífica, al equipo español, que pese a su derrota, ha ofrecido una gran resistencia y en muchos momentos ha tenido el partido prácticamente ganado. Pero tanto a Vega como a Alcorta les falló tranquilidad para hacer buena la ventaja que tuvieron.

Por último, digamos que en la sesión de la mañana Estados Unidos logró su primer triunfo en estos campeonatos en la modalidad de frontenis, ante Francia, por 30 tantos a 20, y que en la sesión de tarde, en paleta de goma-trinquete, Argentina ganó sin dificultad a Chile por 30 tantos a 8, mientras que Francia, en la misma modalidad, se imponía a Estados Unidos, por 30 a 4.

#### VICTORIA MEJICANA EN PUNTA

En el frontón Galarreta, de San Sebastián, se está disputando la segunda jornada del campeonato mundial de cesta punta.

El primer partido ha enfrentado a la pareja mejicana Gil Elorduy y Andrade y a los norteamericanos Joe Gomez y McKay.

El encuentro ha terminado con la victoria de los mejicanos por 40 a 26.

En contra de lo que se esperaba, los representantes norteamericanos han dado mucha guerra a los todavía campeones del mundo, la pareja mejicana. El partido ha tenido algunas jugadas de mucho mérito, que el público ha aplaudido largamente.

El marcador funcionó: 4,1.

#### MISTERIO

### Gordon Banks, enfermo desde Méjico

Incluso se teme que sea algo contagioso

LONDRES, 20. (Aifil).—El guardameta de la selección de fútbol de Inglaterra, Gordon Banks, está sufriendo una misteriosa enfermedad desde que regresó de los Campeonatos Mundiales de Méjico.

La enfermedad, que ha afectado su estómago, lo ha dejado débil y ha perdido peso. Banks, guardameta del equipo Stokes, no ha jugado en la semana pasada, y en los últimos desplazamientos de su equipo era mantenido aislado en el hotel "por si acaso tuviera algo contagioso".

asistir a un solemne pontifical en la iglesia parroquial, el señor Mortes Alfonso presidió también la rotulación de una plaza que lleva el nombre de su padre.

Luego, en el Ayuntamiento, el alcalde entregó a los señores de Mortes unos bustos en bronce con sus efigies, y a la madre del ministro un altorrelieve de su fallecido esposo.

A primera hora de la tarde el ministro presidió la inauguración de una piscina, siendo obsequiado con un almuerzo, terminado el cual continuó viaje a Valencia.

con victoria de Méjico, que siempre fue por delante, excepto en los cartones 4 y 5, con empate; 9-6, 15-10, 23-14, 32-22, 36-25 y 40-46.

Han destacado en la actuación de esta noche el zaguero Andrade y el delantero norteamericano, Gomez.

Por la noche se enfrentaron las parejas de Francia y España—esta última formada por los hermanos Mirapeix—en partido de cesta punta. Venció Francia por 40-27.

#### RETIRADA DE URUGUAY EN MANO PAREJAS, FRONTON

La nota descollante de la sesión matinal de la segunda jornada en los VI Campeonatos Mundiales de Pelota ha sido la inopinada retirada de Uruguay en mano por pa-

rejas, en frontón. Al sentirse enfermo el jugador Matera-Castillo, el director técnico de la selección uruguaya, por no contar con suplentes y dado que el aplazamiento eventual de uno o dos días era imposible por lo apretado del programa, hubo de tomar forzosamente esa decisión radical de retirarse de la mencionada especialidad.

Uruguay, que debía enfrentarse esta mañana a España, ciertamente no tenía muchas probabilidades de triunfo; pero al menos hubiera podido dar una muestra de los progresos que ha realizado en la modalidad referida.

#### CLASIFICACIONES

En pelota, con pelota de cuero, la clasificación es la siguiente:

- 1, España, un partido, dos puntos.
- 2, Francia, un partido, dos puntos.
- 3, Uruguay, un partido, cero puntos.

4, Chile, un partido, cero puntos.

Argentina y Méjico no han jugado todavía en esta modalidad.

También en paleta, con pelota de goma, en trinquete, la clasificación se estableció del siguiente modo:

- 1, Francia, un partido, dos puntos; 2, Argentina, un partido, dos puntos; 3, Chile, un partido, dos puntos; 4, Estados Unidos, un partido, cero puntos.

Méjico y España no han debutado todavía en esta especialidad de pelota vasca.

En frontenis la clasificación queda así:

- 1, España, un partido, dos puntos; 2, Francia, un partido, dos puntos; 3, Estados Unidos, dos partidos, dos puntos; 4, Francia, dos partidos, cero puntos.

Uruguay y Méjico no han jugado todavía en esta especialidad.

### Mucho calor y poco público

## INAUGURACION DE OTOÑO EN LA ZARZUELA

Triunfo apretado de "Atila II" en el premio París NUEVE PREMIOS DE LA QUINTUPLE, A 47.081 PESETAS

QUINTUPLE		Para entregar o depositar en el Buzón.		A
2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
2	3	17	2	2
3	3	18	3	18
4	4	19	4	19
10	5	20	5	20
	10	25	25	25

A pesar de figurar ese número diez de "Chant D'Aromes" en la quintuple de ayer en La Zarzuela, aparecieron nueve videntes. Cada uno de ellos cobrará la cantidad de 47.081 pesetas

Reunión inaugural, en el hipódromo de La Zarzuela, de la temporada de otoño, que más bien parecía de verano. Calor, mucho calor y poco público, ya que muchos todavía disfrutaban de sus vacaciones. Victoria apretada de "Atila II" en la carrera más impor-

ante. El premio París, prueba de fuerte dotación para potros de dos años, reunió un campo de cinco aspirantes.

"Atila II" tuvo su mayor enemigo en "Ponza", que vino bien en la distancia a ocupar la colocación tras el empuje de Román Martín.

"Galibonny", una favorita en las taquillas, sólo pudo conseguir un tercer puesto, sin responder a su

buen cartel. "Jaffna" y "Jacowa" llegaron en los últimos puestos. "Atila II", más deshabilitado en la salida o, mejor dicho, más rápido en los metros iniciales, luchó con "Jacowa", mientras "Ponza" se quedaba algo en el poste. Quizás ello influyó en parte al resultado, porque al final era la pupila de Jesús Méndez la que terminaba mejor. Por otro lado, debemos destacar al semental "Touragua" en la reunión de ayer. A lo largo

del programa, programa pobre, consiguió tres victorias y tres segundos, que pudieran calificarse como de un récord más.

La apuesta quintuple ganadora fue la 5-2-2-10-3. Nueve boletos acertantes cobraron a 47.081 pesetas. La triple gemela quedó desierta. Ascendió el fondo para el próximo día a 174.457 pesetas.

#### LAS RESTANTES CARRERAS

Cuatro tres años participaron en la prueba de vallas, con victoria para "Iowa", buena saltadora, seguida de "Poseidón" y de "Equis". "Reño" desmontó su jinete en la última valla, posiblemente por un tamiento del hijo de "Romántico". Apretada pero meritoria la victoria de "Diabolic" en el premio De Neuter. En los últimos metros consiguió el triunfo, delante de "La Spabilada", "Zorro Gris", el que ya acusa su elevada edad, y "Uelia", en campo de ocho. Fácil triunfo de "Cafir" en los 2.200 metros de la carrera de venta. A lo largo del recorrido no tuvo enemigos, de los que "Tremoline" ocupaba la colocación en lucha con "Farsalla". En la cuarta parte del desdoblado comenzaron las sorpresas. "Chant d'Arcones" fue la causante, al bati- r a "Adeje" por fotografía. "Rapatín" y "Potosi" fueron tercero y cuarto, respectivamente. La última carrera del programa fue para "Irisar", seguida de "Charlita", "Chiripa" y "Miss Saucy".

MERLIN

#### WATERPOLO

### El Barcelona, campeón de España

BARCELONA, 20. (Aifil).—El Club Natación Barcelona se ha proclamado campeón de España de waterpolo, tras los encuentros disputados esta mañana en la piscina de Folch y Torrá, correspondiente a la quinta y última jornada de estos campeonatos. En segunda posición se ha clasificado el C. N. Barceloneta.

#### HOCKEY

### AYER, DOS EMPATES ESPAÑOLES EN LA COPA DE EUROPA

BRUSELAS, 20. (Aifil).—España y Francia han empatado a un tanto en partido jugado hoy correspondiente a la tercera jornada de la fase eliminatoria de la Copa de Europa de hockey sobre hierba.

Los otros resultados de los encuentros jugados hasta ahora son: España, 0; Polonia, 0. Austria, 1; Dinamarca, 0. Irlanda, 5; Malta, 0. Gales, 0; Italia, 0. Escocia, 0; Finlandia, 1. Bélgica, 5; Hungría, 0. Holanda, 5; U. R. S. S., 2.

#### CLASIFICACIONES

Grupo A  
1, Alemania, 2; 2, Polonia, 2; 3, Italia, 2; 4, Gales, 2.

Grupo B  
1, Holanda, 3; 2, Inglaterra, 2; 3, Unión Soviética, 3; 4, Austria, 2; 5, Dinamarca, 2.

Grupo C  
1, Francia, 3; 2, España, 3; 3, Irlanda, 2; 4, Checoslovaquia, 2; 5, Malta, 2.

Grupo D  
1, Bélgica, 3; 2, Suiza, 2; 3, Finlandia, 2; 4, Hungría, 2; 5, Escocia, 3.

## El ministro de la Vivienda, padrino en la coronación de la Patrona de Navajas

CASTELLON, 20. (Cifra).—El ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, que llegó acompañado de su esposa y de su madre, ha apadrinado esta mañana en Navajas la coronación de la Virgen de la Luz, Patrona de la localidad; ofició en la ceremonia el obispo de la diócesis.

El ministro llegó poco después de las diez y media de la noche, siendo recibido por las autoridades provinciales y locales y el vecindario, que le dispensó un gran recibimiento.

El acto de coronación se celebró en la plaza del Olivo, y, tras de

# ANTONIO

## y sus BALLETS DE MADRID

PRESENTACION, DIA 25, 10,45 NOCHE

HORARIOS:

VIERNES, 25 - 10,45 noche  
SABADO, 26 - 6,45 tarde  
10,45 noche  
DOMINGO, 27 - 7 tarde  
LUNES, 28 - 10,45 noche  
MARTES, 29 - 10,45 noche  
MIERCOLES, 30 - 10,45 noche  
JUEVES, 1.º OCTUBRE - 10,45 noche

### TEATRO DE LA ZARZUELA

VENTA LOCALIDADES EN CONTADURIA CON CINCO DIAS  
AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS  
**¡15 UNICOS DIAS!**



# Revolución en la moda femenina... y masculina

## "Europa se viste de largo"... y usted se vestirá a la europea

- El Corte Inglés encauza la nueva tendencia "maxi" y "midi" con su colección de modelos.
- París lanzó la moda, Estados Unidos la entronizaron y España la aceptó.

Un equipo de técnicos de El Corte Inglés ha recorrido los principales centros de la moda europea para conocer las tendencias que han de imperar en la temporada otoño-invierno. Diseñadores, modistas, técnicos y compradores han invertido muchos días de trabajo para contrastar lo que los grandes santos del arte, modisteril o sartorial, han creado. El resultado de esa investigación se nos ofrece ahora bajo un "slogan" que resume toda la tarea realizada: "El otoño se viste de largo". Al imperio de la "mini" sucede ahora la dictadura de la "maxi" o la autocracia de la "midi". Un brusco viraje, hemos pasado de la simplificación del atuendo a la veladura anatómica; del "mini-mini" al "maxi", con el solo alivio visual del "midi", contemporizador y selectivo término medio.

Desde el pasado sábado, como una eclosión otoñal—no siempre ha de ser exclusiva primaveral esta fuerza generatriz—todos los escaparates de los distintos establecimientos "cortingleses" se han vestido también de largo y nos ofrecen una sinfonía de colores y una variedad de tejidos, modelos y tendencias que demuestran que aquel viaje técnico no ha sido baldío.

### RUEDA DE PRENSA

Para dar cuenta, precisamente, de esta revolución, más que evolución, de la moda, en la planta sexta del centro comercial de Raimundo Fernández Villaverde se celebró la pasada semana una reunión, a la que fueron convocados los representantes de todos los medios informativos de Madrid y de Avila, Segovia, Guadalajara, Ciudad Real, Cuenca, Valladolid, Soria y Toledo (no ha... que olvidar que también se celebra este mes en El Corte Inglés el homenaje a Castilla).

Fue una reunión muy interesante aun para aquellos que, como el firmante, no tienen una gran preocupación por su atuendo personal ni por las tendencias de la moda. Tras una exposición de propósitos llevada a cabo elocuentemente por el jefe de relaciones públicas de El Corte Inglés, contemplaron los periodistas una película y unas diapositivas en color en las que se sintetiza y recoge todo lo que Europa va a lanzar en la temporada próxima. Luego, el gerente de publicidad nos dio a conocer el programa de realizaciones de todo tipo que va a llevar a cabo esta empresa en lo que resta de año. Y como final, un animado coloquio en el que los informadores de ambos sexos plantearon a los técnicos y creadores de la moda "cortinglesa"—perdonen ustedes que me haya encariñado con la palabra—sus dudas, temores y curiosidad ante el fenómeno resumido en el "slogan" de lanzamiento de la nueva moda. (Ya se sabe que estos coloquios y "ruedas" sirven para que el poco imaginativo se apropie de la imaginación ajena y el escaso de ingenio aproveche el ingenio de su vecino. Mas así fue la cosa y así intentaré resumirla. Presidía el equipo de directivos y creadores de El Corte Inglés Ramón Areces, que, buen viajero, buen conocedor de lo que se guisa por las mejores cocinas europeas, intervino muy activamente.

### MODA MASCULINA

Una de las cuestiones más importantes abordadas fue la del hombre ante la moda actual; se llegó a la conclusión de que no puede sentirse ajeno al fenómeno ni creer que con él no va nada de todo el falo.

—En nuestros talleres de confección—se nos dijo—hemos restringido en un alto porcentaje la fabricación de los trajes y las prendas que podemos considerar clásicas. La moda masculina está afectada tanto o más que la femenina por las nuevas tendencias...

Así, por ejemplo, se llevará camisas de vestir en tejidos "volles", "jacquards", "devores", y en colores malva, salmón, rosa, negro, azul... También la línea "maxi" y "midi" nos ataca; dejarán insertos cortos, cómodos y airosos. Gombas pegadas y rectos de cuerpo, pantalones altos, solapas anchas y rebordadas llamadas "jay" de "corazón". Hasta los que gustan del estilo clásico tendrán que plegarse y

rendirse. Los abrigos menos avanzados serán seis centímetros más largos. Las americanas irán "pegadas" de caderas, con una o dos aberturas, hombros rectos y amplias solapas, y los pantalones, rec-

- Colores: burdeos, berenjena, ladrillo y caldero, morados, verde botella, marrones, beige y negro.
- Estampados en color natural; imitación a pieles de serpiente, leopardo, tigre, cebra, etc.



Diseños para las mujeres 1970-71 en los que se refleja y sintetiza toda la audacia de esta promoción "El otoño se viste de largo", lanzada por El Corte Inglés

tos y ajustados también a las caderas, con una anchura de boca de 24 centímetros y pestaña ancha en la costura... Las corbatas serán de tonos vivos y grandes dibujos, muy anchas...

—Bueno—protesto—, el caso es que no me va a valer nada de mi modesto vestuario 1969...

Se encoge de hombros—hombros pegados en la línea más de avanzada—mi interlocutor.

### ... Y LAS "MAXIS" Y "MIDIS"

Un célebre creador de la moda femenina se reía malignamente.

—Con "esto" que lanzo la mujer estará más fea...

Este perverso modista explica con su frase elocuentemente sus propósitos: su odio al sexo contrario (?). Queda satisfecho—como muchos de sus colegas—de atacar a la mujer.

—Eso es una tontería—opinó alguien en el coloquio—. Una mujer bonita, se vista como se vista, siempre estará atractiva pese a las confabulaciones de los modistas internacionales.

Paris, molesto por el triunfo de la "mini", quiso pegar el bandazo y recuperar su supremacía. Europa, las mujeres europeas de bonitas piernas, quisieron ignorar el mensaje, mientras que las estadounidenses—tras el éxito de "Bonnie and Clyde" sobre todo—lo aceptaron sin reservas. Y nuestras mujeres, ante la invasión turística, han tenido que claudicar; este verano comenzó la "maxificación". El Corte Inglés encauza ahora la tendencia, que puede resumirse así:

- Figura más estilizada. Si la mujer vistió siempre de largo para la noche, la novedad consiste en vestir siempre de noche. La revolución se transformará en costumbre.
- Preponderancia de la "midi" sobre la "maxi", sobre todo en prendas de abrigo y vestidos; ésta, en cambio, primará en faldas y prendas de lluvia.



Un momento del coloquio celebrado con los representantes de diarios, revistas y emisoras de Madrid y de varias provincias castellanas

- Pantalones: ajustados, talle bajo, ceñidos en la rodilla y con terminación en "pata de elefante". Aparecerá el pantalón gaucho, muy abombado y el "knicker". (Se combinarán los pantalones femeninos con toda clase de prendas, pero, sobre todo, con casacas o chaquetones muy largos.)
- Preponderancia de los géneros de punto.

### COMPLEMENTOS

Hay muchas más características sobre la moda lanzada por E. C. I., pero el espacio es corto y conviene también hablar de los complementos, tan importantes si se quiere ir al día. Los principales son:

- Bufandas: Se ha solicitado la ayuda del olvidado "tapabocas" de nuestra infancia para acabar de confirmar el nuevo estilo. Anchas, exageradamente anchas, harán a veces el oficio de capuchas.
- Botas: al tobillo, cortas o a mitad de pierna.
- Cinturones: anchos con hebi-

llas rústicas y de artesanía, en hierro u otros metales, y también exageradamente grandes.

● Flecos: Esto, que podríamos llamar la "moda Buffalo Bill", hará furor. Flecos, flecos, flecos en todos los complementos, aun en los de más vestir.

● Sombreros: Alas anchas, tipo pamea; y el estilo de "los años 30", tipo Chicago, con casquetes muy ajustados a la cabeza...

### ¿Y LAS SEÑORAS?

Todo esto será la moda juvenil, pero también las señoras merecieron la atención de los creadores y diseñadores de El Corte Inglés. ¿Pero por qué escribir tanto? Dénse una vueltecita por los escaparates y "boutiques" de esta firma y verán que nadie ha sido desamparado ni olvidado.

El otoño se viste de largo. Usted, señora, puede hacerlo también y estar guapísima.

R. J. N.

**AVISO**  
**SERCOBE**  
**SERVICIO TECNICO COMERCIAL DE**  
**CONSTRUCTORES DE BIENES DE EQUIPO**

participa el traslado de sus oficinas de Ferraz, 44, a su nuevo domicilio social

**JORGE JUAN, 47, MADRID-1**

a partir del próximo día 28 del corriente mes  
Teléfono 225 30 44 (5 líneas)  
Telex: Serbe 22.692 E  
Telegramas: Sercobema  
Apartado de Correos 1313

S  
O  
S  
I  
D  
E

cavanilles, 37  
a un paso del retiro

Calefacción central  
Agua caliente central  
2,3 y 4 dormitorios  
Cuartos de baño "Lorentina"  
Cocina totalmente equipada  
con muebles de madera  
Empapelados  
Parquet  
Carpintería de madera noble  
Terraza con toldos  
Teléfono interior  
Elevadores automáticos de subida y bajada  
Lujoso portal con zonas nobles

PRECIO DESDE 762.000 Pts.  
ENTRADA DESDE 190.000 Pts.  
RESTO HASTA 10 AÑOS

CONSTRUCTORA  
MARTIN OLIVARES, S. A.

Laurel, 23, Madrid-5.  
Telfs. 468 32 64 y 227 43 06

# Oreja a Mata en Madrid

## CASO INSOLITO: UN AUSTRALIANO SE ARROJO DE ESPONTANEO EN LAS VENTAS Y FUE HERIDO

Cogidas, grave, de Ricardo de Fabra, en Palma de Mallorca, y de pronóstico reservado, de El Paquiro, en Talavera de la Reina

Andrés Hernando, triunfador máximo con cuatro orejas y un rabo, en Zalamea la Real

SE INICIO LA FERIA DE VALLADOLID

### Diez toros en Barcelona

BARCELONA, 20. — Corrida de diez toros, cuatro para rejones y seis para lidia ordinaria.

Dos novillos de Pilar Sánchez Cobaleda y dos de María Sánchez Cobaleda para los rejoneadores y seis toros de Rafael Peralta, de buen juego.

Los rejoneadores obtuvieron un franco éxito a pesar de ser sus reses mansurronas. Angel Peralta mató después de tres rejones, tres pares de banderillas a una y dos manos, dos rosas y tres rejones de muerte. (Vuelta.)

Rafael Peralta mató de dos rejones de muerte, después de clavar tres pares de banderillas y la clásica rosa. (Una oreja.)

Alvaro Domecq clavó tres rejones sencillos, varios pares de banderillas y dos rejones de muerte; pie a tierra, tardó en descabellar. (Muchos aplausos.)

El portugués Lupi se lució en banderillas, quebrando sobre la cabeza del astado; mató de un rejón en todo lo alto. (Una oreja.)

Dámaso Gómez, en su primero, lo trastea de cerca, matándolo de cuatro pinchazos y una estocada. (Palmas.) A su segundo le colocó tres pares de banderillas; faena buena, dando naturales y otros con la derecha; mata de media y descabello. (Dos orejas.)

Marisemeño, a su primero, lo trastea al natural y con la derecha en redondos, para una estocada. (Una oreja.) A su segundo lo trastea con la zurda; cuatro pinchazos, media y descabello al segundo intento. (Aplausos.)

Gregorio Lalandia fue ovacionado en los tres pares de banderillas que clavó a cada uno de sus toros. En su primero lo pasa por bajo y sigue con pases en redondo y al natural; un pinchazo y estocada. (Vuelta.) Al que cerró plaza lo toreó con temple y arte, dando pases de todas las marcas; pinchazo y estocada. (Vuelta al ruedo en hombros.)

### Primera de feria en Valladolid

VALLADOLID, 20.—Primera de feria. Toros de Francisco Galache, bien presentados, pero desiguales. Diego Puerta, a su primero, una entera y descabello a la segunda. (Muestras de desagrado.) En su segundo, una estocada. (Pitos.)

Palomo Linares, en su primero, dos pinchazos y una estocada. En el otro, cuatro pinchazos y una estocada. (Algunos pitos.)

Dámaso González, en su primero, dos pinchazos y media. (Una oreja.) En su segundo, un pinchazo y estocada. (Dos orejas.)

### Magníficos toros en Talavera de la Reina

TALAVERA DE LA REINA (Toledo), 20. — Primera de feria. Toros de Joaquín Buendía, muy buenos, excepto el tercero. A dos de ellos les dieron la vuelta al ruedo.

El Paquiro, al dar un natural resultó cogido aparatadamente, pero continuó apretando al bicho. Una estocada. (Una oreja.) Se retiró a la enfermería, donde fue asistido de una herida en el muslo derecho, de pronóstico reservado, que le impide continuar la lidia.

Manolo Cortés, estocada y descabello a la primera. (Una oreja.) En el que mató por Paquiro, siete pinchazos y descabello. (Vuelta.) En su segundo, media y descabello a la primera. (Dos orejas.)

Antonio Lomelin, una estocada y descabello a la primera. (Pitos.) En el último mata de un pinchazo y descabello. (Dos orejas y rabo.)

### Exito ganadero de Carmencita Ordóñez en Fuengirola

FUENGIROLA, 20.—Corrida de feria. Toros de Carmen Ordóñez, que dieron excelente juego. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo.

Henry Higgins (Cañadas), inglés, que tomaba la alternativa, resultó cogido sin consecuencias en su primero. Pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. (Petición de oreja.) Es aplaudido al torear a su segundo. Una estocada y cinco intentos de descabello. (Una oreja.)

Juan Carlos Beca Belmonte, a su primero, artística faena para pinchazo y una estocada. (Una oreja.) Toreó a su segundo por naturales, redondos y adornos. Una estocada y descabello. (Una oreja y petición de otra.)

Pepe Luis Román, en su primero, adornos. Tres pinchazos, media y descabello al tercer intento. (Aplausos.) En el que cerró plaza, faena con pases por alto y adornos. Dos pinchazos y una casi entera. (Una oreja.)

### Cuatro orejas y rabo a Andrés Hernando

ZALAMEA LA REAL (Huelva), 20.—Toros de El Encinar, desiguales.

José Martínez (Limeño), a su primero, un toro manso, pinchazo y estocada. (Petición de oreja.) En el segundo, un pinchazo y media estocada. (Petición de oreja.)

Andrés Hernando, en su primero, media estocada. (Dos orejas y rabo.) En el quinto, estocada y descabello. (Dos orejas.)

Rafael Torres, a su primero, pinchazo y estocada. (Petición de oreja y vuelta.) En el que cerró plaza, muy difícil, pinchazo y media. (Ovación.)

### Triunfos de Andrés Vázquez y Tinín en Yecla

YECLA (Murcia), 20.—Primera de feria. Toros de Laurentino Carrascosa, bravos y difíciles, excepto el primero y cuarto, nobles.

Andrés Vázquez, en su primero, faena con naturales, de pecho y manolinas. Estocada. (Una oreja, que el diestro rechaza.) En su segundo, faena artística y variada. Pinchazo y entera. (Dos orejas y rabo.)

Oscar Cruz, en su primero, faena breve. Dos estocadas. (Palmas.) En su segundo, faena de alifio. Pinchazo, estocada y descabello. (Silencio.)

José Manuel (Tinín), en su primero, faena breve. Estocada. (Silencio.) En su segundo, faena de trasteo. Media. (Dos orejas y rabo.)

### Cogida grave de Ricardo de Fabra en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 20.—Toros de Herederos de Felipe Bartolomé, difíciles y algunos muy protestados.

Angel Teruel, bien con banderillas en su primero. Faena de dominio para media estocada. (Ovación y saludos.) En el otro, faena con pases de todas las marcas, para una entera. (Petición de oreja y vuelta.)

### El triunfo de un olvidado

cer las apetencias económicas de los rectores del coso madrileño.

Se anunciaron seis toros de don José María Moreno Yagüe. Uno por su exigua cornamenta y otro por tenerla excesivamente escobillada se rechazaron en el reconocimiento. Se sustituyeron por dos del Pizarra—lidiados en tercero y quinto lugares—. De los cuatro de Moreno Yagüe que vimos ayer, hay que destacar por su noble condición, recta embestida y buen comportamiento con los piqueros el primero, segundo y cuarto; el sexto, un chorrado, de enorme, pavorosa cornamenta, si también peleó bravamente en varas, llegó al último tercio con poco "recorrido", soso y sin alegría. El mejor de todos, "Relamido", el cuarto. Bien presentados todos, pero sin aparatosa presencia ni incómodas cabezas—exceptuemos el sexto—, hubieran hecho felices a muchos diestros de la categoría especial. No desentonó el primer "pizarra", un toro cornigacho, que si de salida frenó ante los capotes, se creció luego en varas y llegó a la muleta quedadote, pero con recta y noble embestida. No así el sustituto del escobillado: un cornalón que aprendió a cornear en el cuerpo de un extraño espontáneo—un australiano de estúpida sonrisa, que casi a cuerpo limpio, en difícil terreno y de salida, desafió al "pizarra"—. Peligroso y con la cara por las nubes, se defendía y esperaba que fueran por él. Mi felicitación al señor Moreno Yagüe, y media sóla para los propietarios de los pizarrales de Casatejada.

El éxito de Efraín Girón el pasado domingo le valió ayer la repetición. Y sigue con su buena estrella: le correspondieron los dos mejores toros del encierro y el mejor lote. A lo largo de toda la lidia lució el venezolano su conocimiento y sus enormes facultades. Toreó de capa con más temple que otras veces, y así hay que aplaudirle, como lo hizo el público entusiasmado, los lances a pies juntos o cargada la suerte con los que recibió a sus dos colaboradores—no se van a llamar enemigos a los amables morenoyagüe, que le correspondieron—. Banderilleó con acierto—menos un par que quiso ser al cambio—, con alarde de piernas, robustas, recias piernas las de Girón, y acierto en la reunión. También con la muleta estuvo bien Efraín; bien sin entusiasmar ni emocionar. Es el suyo un toro excesivamente mecánico, rápido, en el que no da respiro al toro ni al público; tiene repertorio, conoce todas las suertes y ejecuta todos los pases correcta, pero cerebralmente. Mató a su primero de estocada de buena ejecución, mas se eternizó al manejar el estoque de cruceña; lo que fue ovación hubiera podido ser otra oreja para su balance de trofeos. En el cuarto, gran toro, estuvo torero y valiente con la franela, que la res se "comía" sin cornearla; apuntamos en el haber del torero unos bonitos afarolados con los que remataba cada serie de rechazos a naturales y su correcta concepción del arte de torear.

Ricardo de Fabra, faena valiente, para una estocada. (Petición de oreja y vuelta.) En su segundo, al iniciar la faena, es enganchado y tiene que ser llevado a la enfermería. Angel Teruel termina con el toro de tres pinchazos y una estocada. (Ovación.)

El Puno, faena valiente, para una estocada. (Una oreja.) En el último, faena de dominio con pases de todas las marcas. Una estocada y descabello. (Una oreja.)

El diestro Ricardo de Fabra sufre puntazo en la región superior interna del muslo derecho. Pronóstico grave.

### Mal ganado en Arlés

ARLES (Francia), 20.—Toros de Nuñez Hermanos.

Gregorio Sánchez no tuvo suerte con su lote. A su primero no pudo hacerle faena, matándolo de un pinchazo. (Pitos.) A su segundo trató de torearlo, pero no cuajó la faena. Tres pinchazos, estocada atravesada y descabello. (Pitos.)

El Cordobés, al primero, buena faena con las dos manos. Estocada y pinchazos. (Oreja.) En su segundo, estocada tendida y descabello al tercer intento. (Dos orejas.)

Parada, en su primero, faena bonita por el lado izquierdo. Pinchazo y estocada en la paletilla. (Oreja.) Su segundo no embiste, pero consigue una buena faena de muleta. Pinchazo y estocada. (Oreja.)

### NOVILLADAS GALAN, A HOMBROS

SEVILLA, 20.—Novillos del marqués de Albarrán, bravos. Al primero se le dio la vuelta al ruedo. Germán Uruña, ovación y saludos en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Antonio José Galán, una oreja y petición de otra y dos vueltas al ruedo en el primero y una oreja y petición de otra, con vuelta al ruedo en unión del mayoral de la ganadería, en el segundo. Juan Muñoz, ovación y saludos

Estuvo aquí más acertado con el estoque, pero el público, que se dio cuenta de la clase de "Relamido", no permitió que Girón diese la vuelta al anillo.

José Mata, torero tinerfeño—¿aislar viene de isla?—, olvidado de empresas y empresarios, al día ayer un buen alabonazo en las Ventas, que nadie podía imaginar que quien hace dos años no se viste de luces, mostrase ante la afición más exigente del mundo, técnicamente al menos, tanto arte y tanto garbo. Como ajeno sorpresa, en los toros propios y en los de capa que de puro viejos resultaban "novados"; talaveranas, gaoneras, la larga corobesa... Era muy bueno su primer toro, pero José Mata supo remontar la desventaja—lo es tener un bicho tan noble enfrente—. Sus buenas maneras, al ejecutar el natural, temple sus rechazos y adornos. Mató de media estocada en la que entró lento, dejándose ver, y sión de una oreja y pidió insistentemente la marsele, dio la vuelta entre las aclamaciones del público. Su segundo, del Pizarra, llegó a estratosfera y con mucho sentido. Mata no se amilanó y tras un trasteo eficaz se desató con cha. A la hora de matar, el diestro, no muy el burel, que le corneó con igual saña que al espontáneo, con el que había aprendido tales gracia. Salió ileso el canario, pero aún tuvo que atacar cuatro veces más, siempre con igual decisión y peligro. Un descabello final y los aplausos de los que saben calibrar lo que es un regalito.

¡Bien por el tinerfeño, torero y matador! Florencio Casado (El Hencho) salió ayer al ruedo contra la opinión de los médicos. Su herida, sin cicatrizar aún, en el muslo derecho; los puntos mordiendo su carne, disminuían sus facultades, pero no su valor indomable. Salió a vencer y lo logró. Tuvo un toro bueno y otro sosete y cornalón, y con ambos demostró su casta y su arte. Otro hubiera acentuado su cojera para inspirar compasión; él disminuía las huellas aún sangrantes de su reciente cogida en Barcelona para hacerse aplaudir. Dio la vuelta al ruedo—con petición de oreja—tras su meritoria faena al tercero, de Casatejada, y se le ovacionó por su voluntad y buen oficio para alegrar y hacer embestir al sexto. Como manejó bien el acero y se mostró torero y artista con la capa, el heroico, senegalesista torero de Córdoba mantuvo en alto su cartel.

PEPE LUIS Pesos de los toros: 496, 517, 519, 527, 531 y 512 kilos, respectivamente.

### EL ESPONTANEO ANTIPODA

Al salir de los chigueros el quinto toro de la tarde, un espontáneo le citó con un jersey rojo, pero el animal lo enganchó, dándole varios revolcones y destrozándole la ropa.

Fue identificado como Kevin Francis Parkes, de nacionalidad australiana, domiciliado en Madrid, en la calle Granja, número 6. Fue curado en la enfermería de la plaza y trasladado luego en una ambulancia al hospital. El parte médico dice que "sufre contusiones y erosiones múltiples y conmoción cerebral".

En uno y petición de oreja y vuelta al ruedo en el último.

Galán salió a hombros.

### VUELTAS PARA LOS TRES

VALENCIA, 20.—Novillos de Arcadio Albarrán, buenos. Vicente Luis Murcia, vuelta al ruedo en uno y petición de oreja y vuelta al ruedo en el otro.

Manolo Rubio, petición de oreja y vuelta al ruedo en el primero y vuelta al ruedo en el segundo.

Luis Mariscal, vuelta al ruedo en los dos.

### NOVILLOS FLOJOS

BILBAO, 20.—Cinco novillos de Hermanos Rodríguez Pacheco y uno, corrido en primer lugar, de Dionisio Rodríguez, flojos de patas.

Pepe Luis Ortuño, petición de oreja y vuelta al ruedo en uno y silencio en el otro.

José Mari Manzanares, aplausos en el primero y palmas en el segundo.

El Niño de la Capea, petición de oreja y vuelta al ruedo en uno y vuelta al ruedo en el último. Le fue concedido el trofeo de "El novillo de oro".

### GANADO BRAVO

ALGEMESI (Valencia), 20.—Novillada de feria. Reses de José Tomás Fria, bravos y con poder. Raúl Aranda, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro.

Pascual Mezquita, silencio en el primero y dos orejas en el último.

### GRAN TRIUNFO DE LUGULLANO CHICO

CASATEJADA (Cáceres), 20.—Villos de Hermanos Blanco Corisco, regulares. Raúl Sánchez, dos orejas y rabo en uno y silencio en el otro.

Lugullano Chico, dos orejas y rabo en cada uno de sus enemigos. El Mito, dos orejas y rabo en los dos de su lote. Los tres espaldas salieron a hombros.

### MUCHOS TROFEOS

FUENSALIDA (Toledo), 20.—Novillos de Leonardo Anroyo, que cumplieron. Blas Romero (El Platanito), pese a resultar cogido, mató sus dos novillos. Cortó dos orejas, con petición de rabo, y dos vueltas al

ruedo en uno y una oreja en el último.

El Cortijano, dos orejas y rabo en uno y una oreja en el segundo.

### ECONOMICAS

GERONA, 20.—Novillos de Tomás Casanova Gil, grandes y bravos.

Rafael Infante, palmas en uno y vuelta al ruedo en otro.

Angel Quintana, gran ovación en el primero y una oreja y dos vueltas al ruedo en el segundo.

J. Manuel Flores (Ortega), petición de oreja y vuelta al ruedo en uno y dos orejas en el último.

ALCOCER (Guadalajara), 20.—Novillos de Eugenio Ortega, grandes.

José Luis Benavente, dos orejas en cada uno de los suyos.

Juan Lucas, aplausos en uno y dos orejas y rabo en el otro.

CORDOBA, 20.—Novillos de Diego Benjumea Vázquez, buenos. (Continúa en pag. siguiente)

### Sentimiento por la muerte de Don Luis

Entre las numerosas muestras de condolencia recibidas en Hija de Luna y por la vida y JA DEL LUNES y por la vida y demás deudos de don Luis Uruña ("Don Luis"), tenemos que destacar el telegrama enviado por el don José María Jardón, en el que en nombre propio y en el de los restantes directivos de la empresa de la plaza de toros de Madrid, don Livinio Stuyck y don Juan Martínez, entre ellos—expresa su más sentido pésame por la muerte del que tantos años de amistad brillantemente en este periódico crítica taurina.

En nombre de la familia "Don Luis", y también en el nombre, agradecemos sinceramente a las pruebas de dolor por la muerte del que fue nuestro gran compañero, gran periodista y brillante historiador de la fiesta taurina.

SAN P... Novillos de... César M... da uno de

Manuel... Sebastián... Miguel... Juan J... Rafael... Antonio... Gregorio... Juan A... Rafael... Andrés... Gregorio... Florencio... Pedrin... Curro... Juan A... José M... Francis... Joaquín... Santiago... Víctor... Manuel... Bernán... Dámaso... Juan C... Manolo... Pepe L... Gregor... Efraín... Gregor... Sebastián... Antonio... José I... Oscar... Ferna... Pepe... Jesús... Jaime... Agra... Curro... Héctor... Pepe... Jaime... Rafael... Miguel... Manuel... Gabriel... Vicente... Manolo... Emilio... José J... César C... Antonio... Antonio... Antonio... Pablo A... Luis P... Manuel... El Cid... Enrique... José R... El Quer... Giber... Pedro I... Víctor M... Paco C... Vicente... Angele... Vicente... Joséll... Luis B... Paco P... Aurelio... A. Millá... José Or... Pablo G... Manuel... Manuel... El And... Amadeo... (Viene d... Juan Jim... avio en... vueltas... Antonio... ovación... en la... Rafael... y petición... LLORE... de Salvad... Manuel... uno y dos... Antonio... el primero... gundo... José M... gico novi... SAN P... Novillos de... César M... da uno de

21 de septiembre de 1970

# Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

Matadores de toros	Corridas torreadas	Orejas cortadas	Matadores de toros	Corridas torreadas	Orejas cortadas
Manuel Benítez (El Cordobés)	105	198	Andrés Torres (El Monaguillo)	2	0
Sebastián Palomo (Linares)	78	166	Diego Francisco	1	4
Miguel Márquez	70	127	Ricardo Mitsuya	1	3
Santiago Martín (El Viti)	63	78	Juan Gálvez	1	3
José Luis Parada	62	75	Carmelo Torres	1	3
Diego Puerta (Paquirri)	45	89	Teodoro Libroero (El Bormujano)	1	3
Francisco Rivera	43	78	Bienvenido Luján	1	2
Paco Camlino	41	53	Paco Moreno	1	2
Ángel Teruel	39	83	Manuel Cascales	1	1
Julián García	38	81	Victoriano de la Serna	1	1
Dímaso González	35	51	Enrique Marín	1	1
José Martínez (Limeño)	34	32	Palmeño	1	1
Manolo Cortés	33	47	César Faraco	1	1
Juan José	30	97	Jesús Narvaz	1	1
Antonio García (Utrerita)	30	43	José Mata	1	1
Miguel Mateo (Miguelín)	30	35	Enrique Cañadas	1	1
José Falcón	28	47	Agustín Castellanos (El Puri)	1	0
Adolfo Avila (El Paquirri)	27	41	El Estudiante	1	0
Antonio Ordóñez	26	37	Juan Tirado	1	0
Andrés Vázquez	25	47	Luis Alviz	1	0
Gabriel de la Casa	25	22	Mario Coelho	1	0
José Fuentes	23	29	José Luis Bernal (Capillé)	1	0
Jullo Vega (Marismefío)	22	42	Manuel Carra	1	0
Ricardo de Fabra	22	38	Rafael Roca	1	0
Antonio Lomelín	22	33	Jesús Blasco	1	0
Juan Asenjo (Calero)	22	29	Robert Ryan	1	0
Rafael Torres	22	22	Rodrigo Vitell	1	0
Andrés Hernández	22	18			
Gregorio Sánchez	20	21			
Florencio Casado (El Hencho)	18	16			
Pedrin Benjumea	18	13			
Curro Vázquez	17	28			
Curro Girón	16	24			
Juan A. Alcoba (Macareno)	16	24			
José Manuel (Tinín)	16	22			
Francisco Ruiz Miguel	16	8			
Joaquín Bernadó	14	19			
Santiago López	14	12			
Victoriano Valencia	14	8			
Manuel Rodríguez	13	20			
Hernán Alonso	13	15			
Dímaso Gómez	12	14			
Juan Carlos Beca Belmonte	12	9			
Manolo Martínez	12	7			
Pepe Luis de la Casa	11	17			
Gregorio Lalanda	11	13			
Efraín Girón	11	12			
Gregorio Tébar (El Inclusero)	11	5			
Sebastián Martín (Chanito)	11	0			
Antonio Chenel (Antoñete)	10	23			
José Ruiz (El Calatraveño)	10	15			
Oscar Cruz	10	14			
Fernando Tortosa	10	10			
Pepe Luis Román	8	16			
Jesús Gómez (El Alba)	8	11			
Jaime González (El Puno)	8	10			
Agapito Sánchez Bejarano	7	0			
Curro Romero	6	7			
Héctor Villa (El Chano)	6	1			
Pepe Luis Segura	5	8			
Jaime Ostos	5	6			
Rafael de Paula	5	5			
Miguel Soler	5	4			
Manuel Segura	5	4			
Gabriel de la Haba (Zurito)	5	4			
Vicente Linares	5	4			
Manolo Amador	5	3			
Emilio Oliva	5	2			
José Julio	5	1			
César Girón	5	0			
Antonio Barea	5	0			
Antonio Rojas	4	10			
Antonio García (Currito)	4	7			
Vicente Fernández (El Caracol)	4	7			
Pablo Alfonso (El Norteño)	4	5			
Luis Parra (Jerezano)	4	5			
Manuel Carrillo	4	4			
El Cid de Puerto Cabello	4	3			
Enrique Patón	4	3			
José Rivera (Riverita)	4	2			
El Queretano	4	2			
Gilberto Charry	4	1			
Pedro Domingo	4	1			
Victor Manuel Martín	4	1			
José Ortas	3	6			
Paco Corpas	3	5			
Vicente Blau (El Tino)	3	4			
Angelete	3	4			
Vicente Punzón	3	3			
Joselito Puerto	3	3			
Luis Barceló	3	2			
Paco Pallares	3	1			
Paco Ceballos	3	0			
Aurelio García (Higares)	3	0			
A. Millán (Carnicerito de Ubeda)	2	7			
José Ortas	2	5			
Pablo Gómez Terrón	2	3			
Manuel Álvarez	2	2			
Manuel Gallardo	2	2			
El Andujano	2	1			
Amadeo dos Anjos	2	0			



Primera casa en el  
ramo de la alimenta-  
ción cafés, bares y  
cafeterías

Teléfono 253 70 27

Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27

NOVILLEROS	Corridas	Orejas
José Luis Galloso	52	106
Antonio José Galán	45	101
Blas Romero (El Platanito)	38	56
Ricardo Chibanga	32	49
Raúl Aranda	32	29
José Mari Manzanares	30	51
Pascual Mezquita	29	35
Germán Uruñea	25	49
Antonio Porras	25	45
Antonio Rojas	23	35
Marcelino Libroero (Marcelino)	22	10
Pepe Luis Ortuño	20	40
Alonso Morillo	20	20
Julio Robles	18	39
Roberto Piles	18	12
J. C. Casca (Luguillano Chico)	15	2
Jaime González (El Puno)	15	9
El Niño de la Capea	13	25
Pedrin Castañeda	13	17
Raúl Sánchez	12	29
Jesús Narvaz	12	28
Curro Fuentes	11	22
Antonio García (Guerrita)	11	19
Juan Muñoz	11	14
Morenito de Cáceres	11	9
Cinco Villas	10	11
Manuel Ortiz	10	10

REJONEADORES	Corridas	Orejas
Ángel Peralta	77	233
Rafael Peralta	73	239
José Manuel Lupi	38	46
Alvaro Domecq	31	47
Cándido López-Chaves	28	29
Juan Manuel Landete	27	40
Fermín Bohórquez	24	25
Curro Bedoya	24	39
Manuel Vidrié	20	25
Antoñita Linares	20	25
Gregorio Moreno Pidal	19	41
Tomás Sánchez	16	15
Eduardo Torres (Bombita)	14	14
Antonio Ignacio Vargas	13	15
La Princesa de París	11	9
Lolita Muñoz	10	14
José Maldonado Cortés	10	14
Silvestre Navarro Orenes	10	8
Joaquín Moreno Silva	9	16
Manuel Jorge	8	15
Francisco Mancebo	8	11
Conde de San Remy	7	8
Alfredo Conde	7	3
Paquita Rocamora	3	4
Gaspar de los Reyes	3	2
Alvaro Conradi	3	1
José Ignacio Sánchez	3	0
David Ribeiro Telles	1	4
Florencio Arandilla	1	2
Manuel Bedoya	1	0
Dr. Varela Cid	1	0
Pedro Caldentey	1	0

## Santa Teresa y los toros

A salvo, en el encierro de Medina del Campo  
● "La lidia de cornúpetas está en la sangre de los españoles" ● Unce dos astados bravos en Duruelo ● Treinta corridas en las fiestas de su canonización

El próximo día 27, el Padre Santo proclamará solemnemente en Roma a la española Santa Teresa de Jesús como primera Doctora de la Iglesia católica. Con este grato motivo creo oportuno recordar las concomitancias entre la reformadora del Carmelo y las fiestas de toros, admirablemente estudiadas por el historiador abulense marqués de Piedras Albas, subrayando sus actuaciones personales en Medina y Duruelo, la defensa que los teólogos salmantinos, hijos de la reforma teresiana, hicieron del más nacional de los espectáculos y los festejos taurinos que se organizaron con motivo de su beatificación y canonización.

En el capítulo III de su "Libro de las fundaciones" escribió la madre Teresa de Jesús: "Llegamos a Medina del Campo vispera de Nuestra Señora de Agosto, a las doce de la noche. Fue harta m sericordá a del Señor, que aquella hora encerraban toros para correr otro día, no topamos alguno. Con el embebecim ento que llevábam os, no había acuerdo de nada; mas el Señor, que siempre guarda de los que desean su servicio, nos libró."

El escritor don Jenaro Lucas refiere, recogido a través de la tradición, que en Duruelo, pueblecito en los confines de Avila con Salamanca, quiso Santa Teresa establecer el primer convento de frailes carmelitas descalzos, para lo cual pidió ayuda a un rico y descreído ganadero de reses bravas, que le respondió aviesamente: "Si uneres un par de toros, te los regalo." Así lo hizo, a pesar del evidente peligro, Teresa de Cepeda, sin que los astados le acometieran. Aquel hombre perverso, ante suceso tan milagroso se hincó de rodillas y fue el más espléndido protector del convento de Duruelo.

Fray Luis de León, biógrafo y editor de las obras de la Doctora de Avila, redactó el documento de recurso que para la l ciudad moral de los festejos de toros elevó Felipe II al Vaticano, en el que se decía que "la prohibición pontificia no surtía general efecto por ser la lidia de toros una costumbre tan antigua que parecía estar en la sangre de los españoles, que no podían privarse de ella". La petición real dio por resultado una bula por la que Clemente VII levantaba las anteriores excomuniones, anatemas y las demás penas, except a los frailes y hermanos mendicantes.

Para celebrar la beatificación de la insigne carmelita se organizaron fiestas de regocijo público en muchas ciudades españolas. En Avila, el 20 de agosto de 1614 se corrieron una docena de toros y jugaron los caballeros cañas, con libreas de damasco ricamente guarnecidas y con los caballos bellamente enjaezados, en la plaza del Mercado Chico, y dentro de la octava hubo toros ensogados por las calles.

De igual modo, ocho años después, al ser canonizada, se organizaron fiestas religiosas y profanas, entre éstas las de toros y cañas, en la hoy denominada plaza de Santa Teresa. El erudito conde de las Navas informa que en las poblaciones donde había conventos fundados por la Santa de Avila costaron la vida a más de doscientos toros en unas treinta corridas.

Y es que, desde los más remotos tiempos, las conmemoraciones más solemnes—religiosas, reales, guerreras...—se han celebrado por el pueblo español con festejos taurinos.

Antonio GARCIA-RAMOS

## TOROS EN GUADALAJARA

### FERIA DE SEPTIEMBRE

Día 26. Seis toros de Benítez Cubero	Día 27. Seis toros de Arellano y Gamero Cívico
<b>* JOSE FUENTES</b>	<b>RUIZ MIGUEL</b>
<b>PALOMO LINARES</b>	<b>JULIAN GARCIA</b>
<b>MIGUEL MARQUEZ</b>	<b>RAFAEL TORRES</b>

Día 28. Seis toros de los señores Herederos de don Carlos Núñez

**LIMEÑO**  
**EL CORDOBES**  
**JOSE LUIS PARADA**

Las corridas empezarán a las 4,45 de la tarde  
Venta de localidades en Guadalajara, plaza de José Antonio, y en Madrid, Las Pandeteras, Jardines, 25. Tel. 231 00 13  
Gran servicio de autocares de ida y vuelta, a treinta minutos de Madrid por la nueva autopista

**JOSE MATA TOREO**  
**AYER Y SE CASA**  
**MAÑANA**

El torero triunfador ayer se va a casar mañana en París. José Mata, el tinerfeño artista y valiente, contraerá matrimonio con una bella señorita francesa, mademoiselle Goudard, maestra, periodista y licenciada en Filosofía y Letras por la Facultad madrileña.

La novia, que ocupaba una barrera en las Ventas, y que vestía un elegante modelo "rojo muleta", aplaudió entusiasmada las proezas de su prometido, y cuando éste inició la vuelta al ruedo con la oreja del toro en su diestra, le arrojó un ramo de rosas y claveles. Perdió un poco su entereza y decayó su ánimo cuando José Mata, al entrar a volapié a un bicho que merecía los honores del bajonazo, fue prendido y volteado ferozmente, resultando con su ropa de torear baidos destrozada por los pitones baidos del peligroso pizarral.

La señorita, señora o "madame" mañana, asistió con su novio a las operaciones matutinas del apartado, y hasta con su mano delicada y suave sacó del clásico sombrero el papillito que adjudicaba a Pepe Mata el lote que le correspondía por la tarde y, naturalmente, eligió el toro que tal paliza propinó a su novio.

## EN LA LATINA

**CLIMA IDEAL**

TODOS LOS DIAS, 7 TARDE, 11 NOCHE

REVISTAS  
**COLSADA**  
CON  
**Viky Lusson**  
Y  
**Quique Camoiras**

en el clamoroso éxito cómico  
**LAS MUJERES DE LA COSTA**

Con el form'able "ballet" uso de  
**DIMITRI KONSTANT'NOW**

UNA REVISTA FRESCA CON RISA NUEVA  
Autorizada mayores 18 años

## OTRAS NOVILLADAS ECONOMICAS

(Viene de la pág. anterior)

Juan Jiménez (El Lagarto), un avino en uno y dos orejas y dos vueltas al ruedo en otro.  
Antonio Bonete (El Mesías), ovación en el primero y una oreja en el segundo.  
Rafael Reyes, una oreja en uno y petición de oreja en el otro.

**LLORET DE MAR, 20.**—Novillos de Salvador García de Cebada, buenos.  
Manuel Sampedro, una oreja en uno y dos orejas en otro.  
Antonio Chocano, una oreja en el primero y dos orejas en el segundo.  
José Martínez, una oreja en el único novillo que mató.

**SAN FELIX DE GUIXOLS, 20.**—Novillos de Salvador García Cebada, buenos.  
César Morales, una oreja en cada uno de los suyos.

## VICTORIANO VALENCIA, AL CANADA

La semana pasada salió hacia Canadá, invitado por Información y Turismo, el matador de toros Victoriano Valencia, para dar unas conferencias sobre nuestra fiesta en aquel país, con motivo de un Congreso internacional, en el que participan numerosas naciones dentro de la campaña de promoción del Ministerio de Información y Turismo español.

La representación española está formada por el director general de promoción del Turismo, don Esteban Basols, y los señores don Juan Antonio Ferreiro, delegado del Turismo en la Costa del Sol; don Luis Saiz, delegado de Baeres, y el príncipe don Alfonso de Hohenlohe, así como el grupo de arte flamenco de Torres Bermejas.

Ángel Arranz (El Soriano), una oreja en cada uno de su lote.  
Pepe Ordóñez, dos orejas y tres vueltas al ruedo en el único que mató.

\*\*\*

**LA SOLANA (Ciudad Real), 20.**—Novillos de Sánchez Urbina, buenos.  
Arruza, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en otro.  
Enrique Martín, silencio en los dos.  
El Juli, aplaudido en su lote.  
Arruza fue premiado con un capote de paseo y una montera.

\*\*\*

**ALMODOVAR DEL CAMPO (Ciudad Real), 20.**—Cinco novillos de Joaquín García, buenos.  
José Ruiz (El Calatraveño), dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro.  
El novillero Luis Román Gil, dos orejas y rabo en el primero y dos orejas en el segundo.  
El también novillero Ángel Rodilla (Angelín), aplaudido en el suyo.

# CAMBIO DE TERCIO

**MAGNO FESTIVAL EN MARCHA DEDICADO AL EX MATADOR PARRITA**

Conocemos que está en marcha la organización de un extraordinario festival taurino en dedicación absoluta al ex matador de toros madrileño Agustín Pa-

rra Dueñas (Parrita) en momentos en que se encuentra en delicado estado de salud, y con el fin de fortalecer su moral al verse asistido y acompañado por amigos y profesionales de las más diversas actividades.

En esta fiesta taurina, a celebrar en Madrid dentro de algunas semanas, intervendrán tore-

ros de la máxima categoría artística, tanto actuales como veteranos, y en distintas facetas de la lidia, en sus preliminares, como ya dentro de los distintos tercios, tendrá actividad y cordial participación relevantes figuras del teatro, cine y deportes, que desfilarán al frente de las respectivas cuadrillas para culminar tan fastuosa y atractiva presentación en un espectáculo tan agradable como atractivo

## A pesar del anuncio de Luis Miguel

# EL CORDOBÉS NO TOREARA EL 10 DE OCTUBRE EN MADRID

La pasada semana nos ofreció Manolo Alcalá un reportaje televisado con el entrenamiento de Luis Miguel y Antonio Bienvenida, con vistas al festival pro damnificados por los terremotos del Perú. Entre pase y pase, los ex toreros anunciaron que el festejo se celebraría el próximo día 10 de octubre en la plaza de las Ventas.

Paquito Ruiz, apoderado de Manuel Benítez, estaba ayer en Madrid. Quisimos saber si ambos, torero y mentor, estaban de acuerdo con la fecha señalada, ya que en el cartel, además de los dos ex matadores, figura el "señor de Villalobillos".

—Usted ya sabe—responde Paquito Ruiz—que Manolo está dispuesto a torear gratis a beneficio de una buena obra, siempre que cuenten con él para fijar la fecha oportuna. Hace unos días actuó gratis para el asilo de ancianos de Arévalo, y toreará gratis, y regala además seis toros de su ganadería para la corrida del Perú; pero ese día, no. El 10 de octubre no habrá dado aún por terminada su temporada.

Su temporada, más de 120 corridas, finaliza el 18 de octubre en Jaén. Antes tiene que cumplir en ese mes estos contratos: Día 4, Tánger; 5, Caravaca; 11, Málaga; 12, Puerto de Santa María; 14, Zaragoza, y el 18, repetimos, la

feria de Jaén. A Luis Miguel le va muy bien aquella fecha, y más si se piensa que el festival le servirá para contrastar sus facultades ante su vuelta a los ruedos en 1971. A Mejías, don Antonio, le da lo mismo, ya que no piensa en reparaciones ni aventuras.

—Manolo, a partir del día 18—continúa el apoderado—, quería marcharse a descansar a "Villalobillos", y allá por noviembre, o cuando lo crea oportuno, fijar la fecha del festival, sin agobios ni apremios.

La plaza de toros de Madrid, aunque sea en un festejo benéfico, exige una mayor responsabilidad y venir oportunamente.

—Ahora bien—añade Paquito—, si Luis Miguel y Antonio quieren buscar un tercer torero, o torear los seis toros mano a mano, siempre contarán con el ofrecimiento de Manolo de regalar la corrida.

El ingenioso Luis Miguel, que bautizó a El Cordobés "El rey de los batracios", tendrá que decidir lo que hace ahora.

Y antes de terminar daremos otra noticia de Benítez: actuará en tres corridas de la feria de Cali (Colombia). El empresario, don Abrahán Domínguez, le ha pedido que vaya, y Manolo, tras sus ciento veinte y pico festejos, tras su "marathon" de 1970, volará a Colombia en diciembre.

P. L.

## EL ALCALDE DE ALMO-DOVAR MONTA UNA FERIA

El cordobés alcalde de Almodóvar del Río, don Antonio Fernández, se ha decidido por montar una pequeña feria taurina en sus dominios a base de una novillada, el 3 de octubre, con reses de Manuel Benítez para los diestros de la tierra El Lagarto, Fortuna y Quinito, para al día siguiente ofrecer un magnífico festival en el que intervendrán Litri, Puerta, El Pireo y el colombiano Puno y un novillero nuevo de Palma del Río llamado Juanito Montero.

## LUZ VERDE PARA PALOMO LINARES EN AMÉRICA

Virtualmente están ya ultimados los contratos de numerosos matadores españoles para actuar en las diversas plazas suramericanas cuando en noviembre empiece la temporada taurina por aquellos pagos, aunque todavía quede por ultimar, a falta de algunos trámites, lo concerniente a la plaza de Cali, lo que quedará resuelto así como dentro de breves días regrese de París su empresario, Donald Tafur.

Pero lo que sí parece setar debidamente decidido es la actuación de Palomo Linares tanto en Lima como en Colombia, Ecuador, Venezuela y Méjico, con más de veinte corridas previstas, en las que será acompañado por el picador Paco Atienza, su peón de confianza Bojilla y el mozo de espadas Eugenio. Si su apoderado, Eduardo Lozano, se encuentra con ánimos para tal excursión acompañará a los expedicionarios, y de no ser así lo hará su hermano José Luis.

En otro aspecto de cosas se conoce que el actual empresario de la plaza peruana del Acho, el ex diestro Kovira, se encuentra en dificultades al no llegar a contratar para aquella famosa feria americana a los más destacados "ases" hispanos, pese a que la municipalidad de Lima ha mejorado a favor de la empresa el tipo de contratación de la plaza, claro, que a condición de que no sufran aumento los precios de las diversas localidades.

## VARIEDADES

A la docena de alternativas que ya tenemos anotadas en lo que va de temporada hay que añadir la del colombiano Jesús Narváez, anteaer, en Elda; la de ayer, en Fuengirola, para Henry Higgins (Enrique Cañadas como nombre taurino), y la que mañana le será entregada, en Munera, a Eusebio de la Cruz, alternando con Hernando y Antonio Rojas.

★ Y otro doctorado más en puerta: el de El Toledano, en Torrijos, el domingo que viene, donde actuarán también Andrés Vázquez y Gregorio Lalanda, para entenderse las con reses de Cortijo-liva.

MANOLO

## Falleció don Miguel Chamorro, presidente de la Peña El Puyazo

El pasado jueves, día 17, falleció en su casa de Madrid don Miguel Chamorro Almendros, presidente de la Peña taurina El Puyazo, entidad que bajo su mandato fue modelo en su género por su entrega a la exaltación de nuestra fiesta nacional.

Al entierro, que se efectuó desde la casa mortuoria, Hernani, 50, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, asistieron gran número de personas, entre las que se encontraban representaciones de diversas peñas y clubs taurinos, críticos y aficionados. Descanse en paz.

# CARTELES para LA SEMANA

## LUNES 21

LOGROÑO.—Toros de Eduardo Miura, para el rejoneador Angel Peralta y Andrés Vázquez, Efraín Girón y Antonio Lomelín. OVIEDO.—Toros de Sánchez Rico, para Francisco Rivera (Paquirri), Angel Teruel y José Luis Parada. SALAMANCA.—Corrida concurso de ganaderías. Reses de distintos hierros, para Paco Camino, Miguel Márquez y Dámaso González. VALLADOLID.—Toros de Manuel Santos, para Curro Girón, Manuel Benítez (El Cordobés) y José Fuentes.

## MARTES 22

LOGROÑO.—Toros de Pasanha, para Diego Puerta, Francisco Rivera (Paquirri) y Dámaso González. VALLADOLID.—Toros de Amelia Pérez Tabernero, para Paco Camino, Sebastián Palomo (Linares) y Miguel Márquez. TALAVERA DE LA REINA.—Toros de Alberto Cunhal Patrício, para El Viti, Manuel Benítez (El Cordobés) y Gabriel de la Casa. MUNERA.—Toros de Arauz de Robles, para Andrés Hernández, Antonio Rojas y alternativa de Eusebio de la Cruz. CONSUEGRA.—Toros de Pío Tabernero, para Vicente Punzón, Sebastián Palomo (Linares) y Gabriel de la Casa.

## MIÉRCOLES 23

VALLADOLID.—Toros de Guardiola, para Diego Puerta, Manuel Benítez (El Cordobés) y José Luis Parada. LOGROÑO.—Novillos de Buendía Santa-Coloma, para José Luis Galloso y José Mari Manzanares, mano a mano.

## JUEVES 24

BARCELONA.—Toros de Matías Bernardos, para Diego Puerta, Manuel Benítez (El Cordobés) y Sebastián Palomo (Linares). LOGROÑO.—Toros de Buendía Santa-Coloma, para Manolo Cortés, Francisco Rivera (Paquirri) y Miguel Márquez.

## VIERNES 25

LOGROÑO.—Toros de Antonio Pérez, para Manuel Benítez (El Cordobés), José Luis Parada y otro.

## SABADO 26

CORDOBA.—Toros de Hermanos Núñez, para Miguel Mateo (Miguellín) y Manuel Benítez (El Cordobés), mano a mano. VALLADOLID.—Novillos de Ramos Matías, para el rejoneador José Manuel Lupi y Raúl Aranda, José Luis Galloso y José Mari Manzanares. ALGEMESI.—Novillos sin designar, para Ricardo Chibanga, Antonio José Galán y otro.

## DOMINGO 27

BARCELONA.—Toros de Eduardo Miura, para los rejoneadores Cortés y Moreno Pidal y Joaquín Bernadó, Dámaso Gómez y Adolfo Avila (El Paquirri). VALLADOLID.—Toros de Rofrío, para el rejoneador Álvaro Domecq y Francisco Rivera (Paquirri), Manolo Cortés y Sebastián Martín (Chanito). GRANADA.—Toros de Arauz de Robles, para Santiago López como único espada. PALMA DE MALLORCA.—Toros sin designar, para Diego Puerta, Manuel Benítez (El Cordobés) y Sebastián Palomo (Linares). ABARAN.—Toros de Alejandro García, para Victoriano Vázquez, Miguel Márquez y Ricardo de Fabra. HELLIN.—Novillos de Martínez Elizondo, para el rejoneador Fermín Bohórquez y Pascual Mezquita, Curro Fuentes y otro.



**PLAZA DE TOROS DE TALAVERA DE LA REINA**

**MAÑANA MARTES, GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS**

Seis toros de Alberto Cunhal Patrício

**El Viti**

**El Cordobés**

**Gabriel de la Casa**

LA CORRIDA EMPEZARA A LAS CINCO DE LA TARDE

Venta de localidades en Madrid: Bar Las Panderetas, Jardines, 25 GRAN SERVICIO DE AUTOCARES

# TOROS en CONSUEGRA

Carretera Andalucía, a hora y cuarto de Madrid

**Miércoles 23 5 tarde**

**¡¡PALOMO LINARES!!**

6 toros, 6, de D. PIO TABERNERO

ESPADAS:  
**VICENTE PUNZON**  
**SEBASTIAN PALOMO LINARES**  
y  
**GABRIEL DE LA CASA**  
Taquilla en Madrid: La Central. Calle de la Victoria, 3  
**AUTOCARES, 100 PESETAS ida Y VUELTA**

Hay...  
Marta...  
table...  
grería...  
allí sólo...  
Marcel...  
tono m...  
Calv...  
chez S...  
pretes...  
Vicente...  
Cuesta...  
Mía Lu...  
y Man...  
para la...  
veteran...  
abrazo...  
infantil...  
peraz e...  
Segu...  
"Marta"...  
se la d...  
teatro...  
les en...  
Hamada...  
virginal...  
nuestro...  
se toqu...  
ciertos...  
da en t...  
cercañ...  
que des...  
xima e...  
"Jue...  
cenario...  
escena...  
dirige...  
el mov...  
lizada...  
el más...  
a la f...  
ella se...  
irregul...  
ma. Al...  
del agu...  
del que...  
ie van

21 de septiembre de 1970

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**5ª SEMANA de EXITO**

Unos "rateros" muy especiales...  
¡Jueguistas! ¡Disparatados!  
¡Amantes de la vida, de las mujeres y de... "Winton Flyer"!



**STEVE McQUEEN**  
UNA PRODUCCION IRVING RAVETCH-ARTHUR KRAMER  
**LOS RATEROS**  
EN ASOCIACION CON SOLAR PRODUCTIONS

SHARON FARRELL · WILL GEER · MICHAEL CONSTANTINE  
RUPERT GROSSE · MITCH VOGEL  
Productor ejecutivo ROBERT E. RELVEA · Producida por IRVING RAVETCH

Música por JOHN WILLIAMS · Basada en la novela "Los Rateros" de WILLIAM FAULKNER · Guión de IRVING RAVETCH y HARRIET FRANK Jr · Dirección por MARK RYDELL · PANAVISION® TECHNICAL®

PARA MAYORES 18 AÑOS

# TEATRO DE LUNES A LUNES

Por Gabriel GARCIA ESPINA

## "El Cristo de las quinielas", de Joaquín Calvo Sotelo, en el Cómico

Hay que ponerse delante de la última obra de Joaquín Calvo Sotelo en una ocasión de inocencia beatífica. Si conseguimos aclarar la mirada con misteriosos colirios clarificadores, infantilizar el ánimo endurecido en sucesivos estratos, desatascar la oreja dura de tantos ruidos cotidianos, entonces "El Cristo de las quinielas" nos llegará con la claridad de sus timbres. El ejercicio de sugestión previa que se pone en marcha casi de manera automática apenas se levanta la cortina ante la primorosa escenografía del maestro Burman, es la primera condición para tener acceso a la magia del relato. Le debemos a Joaquín Calvo Sotelo este risueño volteo que nos depa- ra el frescor superficial del hontanar reencontrado.

La historia del niño y su prodigio que en buena hora imaginó el talento literario de José María Sánchez Silva y que pasó después por el cine en otro largo milagro, se pliega a la demanda del escenario sin apagamiento de sus pasadas fragancias. Sobre aquel apunte y aún con otra libertad de invenciones que se adhieren a la pureza del cuento instalándole con pareja ternura entre las lindes de sus dramáticas dimensiones, "El Cristo de las quinielas" canta a su manera la celeste aventura del chaval Joaquín Calvo Sotelo ha manejado con gozo risueño los quebradizos materiales, sorteando, aun con la inevi-

dado lo paraliza todo. El personaje solitario salta de pronto a un primer término que le yergue en protagonista absoluto. Y es entonces cuando Alonso Millán, en un volatín dramático inesperado, lleva el áspero bromazo a una punta de agudeza desconsoladora. Porque "Juegos de sociedad" es un drama injusto y desconsolador, como casi todas las caras de la vida. Allí, en las rojas humbres de la escenografía, se queda atónita una víctima inocente. Y los victimarios, en tremenda paradoja, llaman a la justicia.

Los nueve intérpretes compusieron el drama de espléndida manera. María Amparo Soto, Ricardo Garrido, Licia Calderón, Hugo Blanco, Mercedes Borqué, J. Manuel Cervino, Verónica Luján, Jesús Puente —la víctima admirable— y Aparicio Rivero escucharon con Juan José Alonso Millán el aplauso entusiasta del público. "Juegos de sociedad", atroces juegos con resonancia de posibilidades estremecedoras, crítica otra vez de un vivir sin contrapeso fácil a las más pavorosas derivaciones, ejemplo, mal ejemplo de mollicies desmelenadas, es un áspero aguafuerte que acredita el ingenio y el temple dramático de su autor.

## RAFAEL DE CORDOVA Y SU "BALLET" ESPAÑOL

Por Andrés MONCAYO

Un gran "ballet" este que ha presentado Rafael de Córdova en el teatro de la Zarzuela. Un "ballet" perfecto en su rica variedad de cuadros, que se inician con bailes de Triana en la primera parte; sigue un cuadro breve, admirable, titulado "Sentimiento", con partitura de Manuel Infante, que representa unos amores imposibles, y culmina, dentro de esa primera parte, en un fenomenal "Estudio", de Albéniz, que interpreta admirablemente Rafael de Córdova. Nos ofrece este bailarín una coreografía sorprendente, un estudio en la mejor disciplina, en todas las evoluciones. Puede considerarse este "Estudio", montado e interpretado por el propio Rafael de Córdova, como uno de los ejemplos más bellos del "ballet" español con rango universal.

Vamos a la segunda parte, con la puesta en escena de "El amor brujo", de Falla. Nuevo montaje. Rafael de Córdova nos ofrece una nueva versión. Se trata de plantar en el escenario un clima griego. La acción comienza con unas figuras rígidas, que poco a poco van desenvolviéndose hasta lograr, en la tragedia gitana, un ambiente nuevo sobre lo que tantas veces hemos visto representar. Este "Amor brujo", montado por el gran bailarín, está plenamente logrado en su propósito. Ha dado un nuevo giro sobre lo tradicional. Y esto es algo muy importante en la renovación del "ballet".

Los cuadros de la tercera y última parte están dedicados al flamenco. Y Rafael de Córdova se nos muestra en otra de sus admirables y logradas variedades de bailarín. Es decir, que si en el clásico español, en la danza española modernizada, Rafael de Córdova alcanza la perfección, en el flamenco añade el mayor garbo y duende. Ahí están sus tarantas y sus farucas, que interpretó con una personalidad asombrosa, arrancando las más clamorosas ovaciones. Son muchas las variantes de este programa que Rafael de Córdova presentó en la Zarzuela.

De ahí que podamos asegurar que éste es uno de los programas más completos de danza y bailes españoles que hemos visto. Moderno, clásico y flamenco están representados con rigor, gracia y perfecto estudio de cada uno de los cuadros y coreografías.

### SABICAS, ANOCHE EN LA ZARZUELA

Anoche, aprovechando la jornada de descanso del famoso bailarín Rafael de Córdova, se presentó en el escenario del teatro de la Zarzuela el no menos mundialmente famoso guitarrista flamenco Sabicas con un programa diferente al que sirvió de presentación como solista en España con motivo del ciclo inaugural del María Guerrero a fines de la primavera última.

Sabicas, como en aquella otra ocasión, congregó en la Zarzuela un selecto público de aficionados, entre los que abundaron profesores y ejecutantes de guitarra, quienes prodigaron sus aplausos y vítores, a los que se sumó de buen grado el resto del auditorio.

### LA NUEVA TEMPORADA EN EL LIDO

Con un gran espectáculo de revista se ha iniciado la nueva temporada en el Lido. El nuevo espectáculo se titula "Sexyrama". La primera parte es una evocación de los años diez. Una deliciosa parodia de aquellos años, en los que hay cuadros de bañistas en el Benidorm de 1910—cuánta y feliz evolución ha experimentado este pueblo!—, una polca llena de ironía y una evocación de los "fans" de Charlot, que interpreta prodigiosamente el gran actor cómico Manolo Codeso. En el cuadro titulado "Periquito entre ellas" se luce el bailarín Nacho Arrieta.

La segunda parte es ya la revista ultramoderna; cuadros del más bello y vistoso colorido y exquisito gusto, en el que destaca, entre las primeras figuras, la gran bailarina y actriz Milagros Ponti, con Nacho Arrieta. Hay otro cuadro que viene a ser como una parodia de "Oteló", interpretado por Manolo Codeso y Milagros Ponti. Y termina con una fantasía multicolor, llena de alegría, de gran expresividad coreográfica, que nada tiene que envidiar a las mejores revistas de Europa.

## Cuadro de la semana

La noche del miércoles se estrenará en Eslava "La vida en un hilo", versión musical de la comedia de Edgar Neville, realizada y dirigida por Luis Escobar. La música es de Jaime López y la compañía es la de Irene Gutiérrez Caba. El miércoles también, en Lara, estrena Arturo Fernández la última obra de Joaquín Calvo Sotelo, "El alfil". A la una y media del jueves noche, inauguración del nuevo café-teatro Stefanis, que dirige Pastor Serrador, con el estreno de la obra de Horacio Ruiz de la Fuente "Almas que mueren", con José Sazatornil. El viernes se abre la nueva temporada en el teatro Bellas Artes con la obra "Tango", del autor polaco Slawomir Mrozek, que asistirá al estreno de su comedia. El mismo día Antonio se presentará de nuevo en el teatro de La Zarzuela. Y aún ese mismo viernes Lady Pepa inaugura la actual temporada con "El gran visir", de René Obaldía.

### ANTE LA GRAN TEMPORADA LIRICA NACIONAL

La Compañía Lírica Nacional, dirigida por José Tamayo, que, como se sabe, emprenderá a primeros de octubre excursión artística por Portugal para comenzar la temporada en la Zarzuela en los primeros días de noviembre con "Carmen", a la que seguirá "Antología de la zarzuela" y el estreno de "Juan José", de Sorozábal, cuenta con Manuel Moreno-Badía como director musical, con Joaquín Deus como adjunto de dirección, Alberto Lorca como coreógrafo, José Perera como director de coros, Antonio Mengual como ayudante de dirección, y José A. de Torres como maestro director-concertador.

### ANIVERSARIO DE FELISA HERRERO

Hoy, día 21, se cumple el VIII aniversario de la que fue eminente cantante española Felisa Herrero. Todos recordamos su magnífica voz, a la que unía una dicción y una prestancia que desde muy joven la colocaron en lo más alto del género lírico español. Renovamos la expresión de nuestro sentimiento a su familia y admiradores.



María Guerrero, Alfonso del Real con los dos "Marcelinos", Pablito del Hoyo y Antonio Fernández, Luis Lasala y Vicente Soler

table tangencia, los peligrosos remolinos del melodrama y la millagería. Los nuevos personajes que velan el andar del muchacho están allí sólo para alzar al crío prodigioso en su luciente y renovada peana. Marcelino, su Cristo y sus frailes nos devuelven la vieja música en tono menor sobre la misma inolvidable cadencia.

Calvo Sotelo repartió los encendidos aplausos con José María Sánchez Silva, que estaba allí. Y con el admirable conjunto de los intérpretes: Pablito del Hoyo, un Marcelino precioso; Alfonso del Real, Vicente Soler, José Guisjarro, Ricardo Alpuente, José Hoyo y Luis Cuesta, que compusieron una franciscana comunidad conmovedora. Más Luis Lasala, Carmen Duque, José Montalvo, Ana María Méndez y Manuel Brieva en los personajes que le nacieron a Calvo Sotelo para la recreación del tema. Y aún María Guerrero, con su ilustre veterania gentilísima. A todos los dirigió Víctor Andrés Catena, en un abrazo de apretados aciertos. Era una pena salir de la sala y del infantil ensueño para perder en la calle el hilo del milagro al recuperar el raciocinio y vestir otra vez el coriáceo cascarón de cada día.

## "Juegos de sociedad", de Juan José Alonso Millán, en el Goya

Segunda obra dramática de Alonso Millán, después de aquella "Marta" de feliz recuerdo. Los temas sombríos, opacos, inquietadores se dan muy bien a Alonso Millán, especializado a la contra en un teatro sonriente y de picante agudeza. Las dos máscaras tradicionales en las alas de la mesa del escritor le inspiran ambos juegos, con llamada distinta según anden de temple las ideas sobre la cancha virginal de las cuartillas. "Juegos de sociedad" es un drama de nuestro tiempo, de aquí mismo, a nuestro alrededor, aunque su tema es toque de una universalidad genérica por el desparramamiento de ciertos modos de vida, de dulce y torpe vida, con franquicia desahogada en todas las fronteras. Si "Juegos de sociedad" estalla en nuestra cercanía, bien cerca tenemos también el trágico "Jardín", de Albee, que destapa otro pudriero en simbología de latitud lejana pero próxima en la intención agresiva.

"Juegos de sociedad" plantea sobre el brillante tablero de un escenario de Ontañón una partida con nueve personajes que entran en el juego, los vuelve a "escribir" sobre el tablado, dándoles el sentido, el movimiento y la palabra. Son gente de ahora, tropa rica, desmoronada y alegre, inmersa en una tristísima alegría. Sólo uno de ellos, el más puro, está allí fuera de cacho, atraído por modo circunstancial a la feroz cuchipanda. La situación es larga, lenta, sofrenada, y en ella se agazapa sobre el contraste desigual de la contienda, en los irregulares contactos de la pugna sombría, el nudo de la trágica brodel que salta a veces la chispa de una réplica iluminadora y riente, que van abriendo vereda a una postura "de facto" que en un momento

**TEATRO VALLE INCLAN**  
(TORRE DE MADRID)  
7 TARDE y NOCHE  
POR ORDEN ALFABETICO

MARIA JOSE ALFONSO BLANCH  
JAIME BLANCH  
JUAN DIEGO  
EMILIO GUTIERREZ-CABA

**OLVIDA LOS TAMBORES**

de ANA DIOSDADO  
con MERCEDES SAMPIETRO  
y la extraordinaria colaboración de  
**PASTOR SERRADOR**

Dirección: RAMON BALLESTEROS  
ACOGIDO AL CICLO DE EXTENSION TEATRAL DEL  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO  
NOTA.—Esta compañía no dará vaies de: 50 por 100 durante su  
temporada en este teatro.

CRONICA DE CINE

# EL CINEMA NO HA MUERTO

Por Alfonso SANCHEZ

El semanario italiano "Cinema d'Oggi" resume en un titular elocuente la reflexión que inspira el reciente certamen de Venecia: "La Mostra no es el cine". En efecto, no puede identificarse con el cine aquel aburrido suceder de mediocridades entre la indiferencia general, sólo cortada por las tres películas que prestaba la televisión y un par de buenas obras. El cine es incompatible con el clima de sopor y fatiga que nos ahogaba en el Lido. Porque, además, lo que allí se nos mostraba no corresponde al momento actual del cine, sino el reflejo de un pasado reciente, pero ya superado.

Días después, el Gran Premio de Bérgamo, certamen sin la pompa del veneciano, repetía la lánguida sucesión de unas jornadas que no aportaban al cine ninguna apertura, ningún camino nuevo, la menor invención. El Gran Premio de Bérgamo está especializado en el "cine de autor", denominación que cabe aceptar por lo que sirve de referencia. Se montó el certamen con buena voluntad. Es posible que haya quedado fuera de su programa alguna obra notable, pero sin duda figuraba una selección fiel de la actualidad de ese cine. El Jurado, en trance de declarar desierto el Premio, optó por la fácil solución de entregárselo a Jaromil Jires, un consagrado que a falta de ideas nuevas aporta el espectáculo de unas imágenes inspiradas por su veteranía. Tampoco se debe identificar el cine con la apagada y somnifera atmósfera que este año reinaba en Bérgamo.

El error de ambas manifestaciones cinematográficas consiste en aferrarse al pasado, sin considerar que la transición mira al futuro y se despliega en varias direcciones. El espectacular éxito del Cannes 1970 se debe a tomar del pasado lo válido, pero sin encerrarse en una única dirección. Se contó en Cannes con los realizadores, los productores, los distribuidores, los actores, también con "los autores" sin desdeñar la permisible dosis "mundana", pues todo contribuye al brillo y a la vitalidad que el cine requiere. Luego ya es cosa de discernir lo bueno de lo malo, única clasificación vigente en cine sea cualquiera su enunciado. El cine es algo vivo, no esa luz mortecina que ensombrecía Venecia y Bérgamo.

El cine no ha muerto. La vitalidad del cine está en esos espectadores que aún nutren por millones las salas y en todas partes mantiene semanas y semanas en cartel películas como "El graduado" o "Repulsión"; en los Antonioni y Visconti, que vuelven a tomar la capitanía de lo moderno y de paso llenan los cinemas; en esos nuevos realizadores norteamericanos que con su obra, oportunista, desde luego, hablan un lenguaje actual, pero sin perder ese sentido del espectáculo que asentó el poderío de Hollywood; en los realizadores europeos que un día acertaron a promover una trascendental revolución cinematográfica y ahora aprovechan la experimentación para crear un nuevo clasicismo, con lo que siguen la tradición de todas las artes y también llenan las salas. Porque este cine actual, el de "Mash", el de "La ruptura", el de "El niño salvaje", el de "Las cosas de la vida", el de "Deep end", el de "El crepúsculo de los dioses", atrae a millones

de espectadores, sin que nadie que no quiera caer en lo grotesco pueda calificar de "cine de consumo". Y el que hace Bertolucci en "La estrategia de la araña" sostendrá en la televisión la atenta mirada de millones de seres. Este cine no trae las firmas de los que los recalitrantes aún llaman viejos dinosaurios, sino de Truffaut, Chabrol, Polanski, Nichols, Penn, Sautet, Bertolucci, gentes a las que el cine debe su evolución y su modernidad. El cine no muere, pese a la agresión de los que, amparándose en hipócritas fórmulas, intentan recluirló en la minoría y en la tristeza, empeño ya sólo para incapaces y resentidos. Jerzy Skolimowski, por citar el último caso—lo veíamos en Venecia—, apenas adquiere el dominio que le han permitido sus tanteos anteriores, se lanza a su nuevo clasicismo con "Dep end", la mejor película proyectada en Venecia 1970, destinada al gran público y cine excepcional.

Es lógico que así suceda. Lo ilógico es perpetuarse en lo fallido o sumirse en el conformismo de la experimentación. El cine de los "años sesenta" ha estado marcado por la experimentación que promovían los nouvelle vague franceses. Se explotaban el lenguaje y los tratamientos temáticos que abrían "A bout de souffle", "Los 400 golpes", "Hiroshima, mon amour", "La aventura"; se tanteaban cinemas nuevos. En arte, toda obra de frontera tiende a consolidarse para explotar los hallazgos y adelantos. Los "nouvelle vague" explotaron con suma eficacia las enseñanzas de Renoir y Rossellini. Sus mismos hombres son los que abren la etapa del nuevo clasicismo, que marcará un largo periodo de los "años setenta". A esa línea, en la que Truffaut ya ha dado obra tan magnífica como "El niño salvaje" y Chabrol su espléndida obra "Le boucher", y más aún "La ruptura", se apuntan todos: Claude Sautet con "Las cosas de la vida", Doniol-Valcroze con "La maison des Boris", Robert Hossein con "Point de chute". "La estrategia de la araña" es obra de un Bertolucci en reposo. Polanski, en "La semilla del diablo", es un clásico de sí mismo. Skolimowski aparece en plena madurez. Quizás sea por la dificultad política, pero hasta en los cinemas del Este se advierte: Istvan Szabo con "Film de amor", Jaromil Jires con "Valeria y la semana de los milagros". Retorno incluso al drama que promueven los eternos sentimientos del hombre, con el amor en primer término. Doniol-Valcroze inspira su nuevo romanticismo en Tristán e Iseo. No es un retroceso, sino un avance considerable. Entre el Truffaut de "Los 400 golpes" y el de "El niño salvaje" están sus muchos años de experiencia.

Es lógico también que se haya multiplicado el número de los espectadores que lo aceptan, porque también esos años de experimentación le han evolucionado. Se encuentran ahora con un cine más accesible. Que tenga muchos más espectadores "Mash" que "Hello, Dolly" indica bien su evolución.

El cine no ha muerto. Al contrario, al iniciarse los "años setenta" se presenta con una vitalidad renovada a todos los niveles. La Mostra no es el cine. Y por no serlo, ha muerto consumida en lo fallido y superado.

## DESFILE DE ESTRENOS

"THESE ARE THE DAMNED" ("ESTOS SON LOS CONDENADOS")

**CINE: GAYARRE**  
De la novela "The Children of Ligh" ("Los Hijos de la Luz"), de D. H. Lawrence, el director estadounidense Joseph Losey ha realizado un filme con tema de ciencia-ficción. No es su única obra de ese género. "Modesty Blaise", en la que dirigió a Mónica Vitti, también lo era. El fondo trasluce una crítica a la deshumanización de los científicos y a la previsible vida futura bajo los efectos de los ingenios bélicos radiactivos. Director y actores de indudable categoría se mueven en un argumento fantástico, filmado en blanco y negro. Los diálogos en inglés y subtítulos en castellano.

**Producción: Anthony Hinds. Director: Joseph Losey. Protagonistas: McDonald Carey, Shirley Anne Field, Viveca Lindfors, Alexander Knox.**

"EL MAGO"

**CINES: CARLOS III, ROXY A, PRINCESA, CONSULADO, LICEO**

Mario Moreno (Cantinflas) supera con su irrepetible y personal comedia los baches de un guión común, basado en la confusión de personalidades; la debilidad de una dirección de corto aliento y el bajo nivel general de sus compañeros de reparto. El infeliz que, por error, pasa de ser bedel a monarca de un imaginario país árabe, resulta en la encarnación que de él hace este actor, el más fecundo del cine mejicano hasta hoy, un caudal de regocijo.

**Producción: Posa Films, Sociedad Anónima. Director: Miguel M. Delgado. Protagonistas: Cantinflas, Leonora Amar, Ernesto Finance.**

"EL CEREBRO DE FRANKENSTEIN"

**CINES: BILBAO, REGIO, VELAZQUEZ, PROGRESO**

El espeluznante barón de Frankenstein, científico adelantado en muchos años a su tiempo, descubre, en colaboración con un amigo, el sistema para hacer trasplantes de cerebro. Pero su compañero, célebre doctor, sufre un ataque de locura y su fin está próximo; entonces Frankenstein se decide a actuar comportándose con fría crueldad hasta obtener lo que desea. Ambientación lograda, con soluciones harto ingenuas y

efectos terroríficos bastante concibidos. Color e interpretación apreciados.

**Producción: Anthony Nelson Keys, Director: Terence Fisher. Protagonistas: Peter Cushing, Verónica Carlsen, Freddie Jones.**

"SIN UN ADIOS"

**CINE: COLISEUM**

Esta es película para un cantante popular. Rafael tiene un programa de nueve canciones, alguna nueva y otras conocidas. Se ha cuidado mucho su presentación, vestuario y decorados y no se ha escatimado en gran lucimiento, singularmente en el tocando sus rítmicos más románticos, como "Vallidemos". El color y la vez en cuando, por ejemplo, en la filmación de la copa de las "luzes" y el maquillaje del cantante como payaso, son lo mejor de la película.

**Director: Vicente Escrivá. Protagonistas: Rafael, Leahy Anne Down.**

"GRITO DE BATALLA"

**CINE: MADRID**

Ocurre en Filipinas durante la segunda guerra mundial. Guerrilleros, bandidos y unos americanos sorprendidos por el conflicto en las islas luchan contra los invasores japoneses. La acción novelada se centra en dos estadounidenses, uno joven y noble, el compañero, maduro y chivo, incorporado por Van Heflin con gran acierto. Hechos indignos se mezclan a hazañas intrépidas. Los buenos reciben la recompensa final de ser héroes.

**Producción: Allied Artists. Director: Irving Lerner. Protagonistas: Van Heflin, Rita Moreno.**

"CORAZON SALVAJE"

**CINE: MADRID**

Un drama de fines del siglo XIX que se sitúa en Puerto Rico. Gentes de calibre moral muy diverso se ven arrolladas por sucesos provocados por una mujer coqueta. El triunfo, sin embargo, se vuelve hacia los generosos en una simplicísima historia de argumento rosa.

**Producción: Cinesa Films Mundiales. Director: T. Davison. Protagonistas: Julia Alaman, Angélica María, Manuel Gil.**

ESPECTADOR A

## Almacenistas FORMICA y RAILITE

Acreditada fábrica de colas contacto dará exclusiva de venta en zonas a convenir. Escribir a J. AMAT.—Viñals, 37. BARCELONA-13

# Real cinema

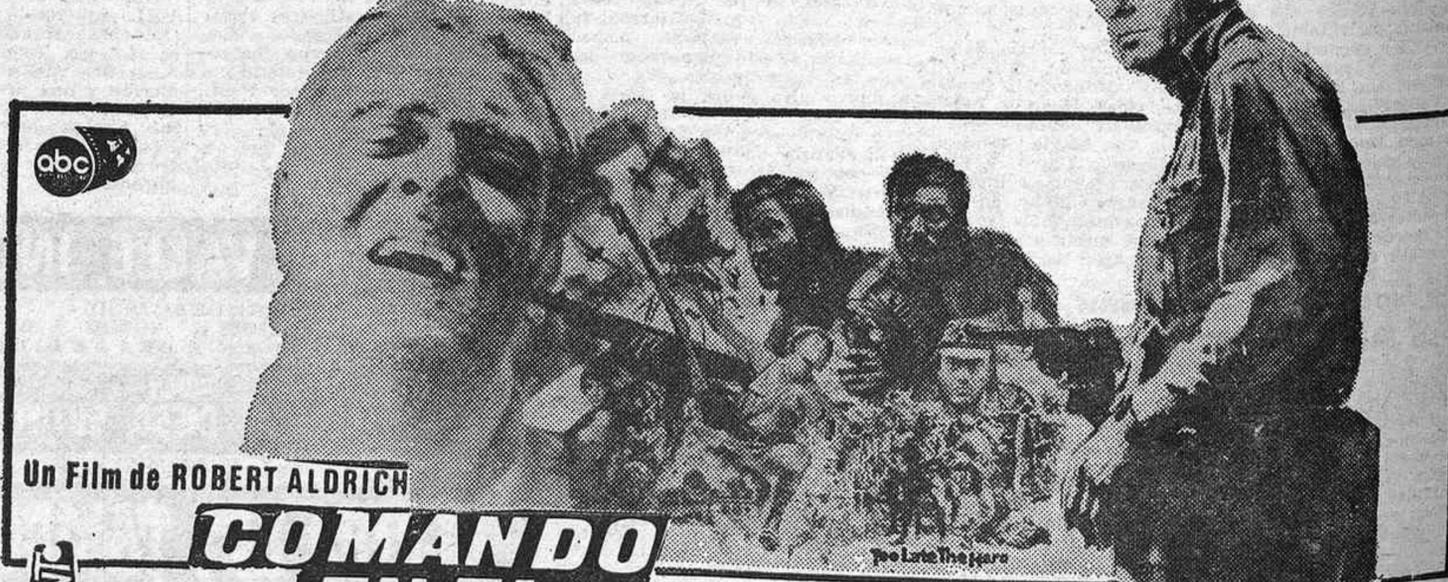
# CINERAMA

GALA DE MADRID - CLIMATIZADO

### HOY LUNES, INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Una película GRANDIOSA, ELECTRIZANTE, EMOTIVA

demasiado cínicos para ser patriotas ..  
demasiado egoístas para ser valientes,  
y sin embargo ... ¡¡ fuéron héroes de leyenda!!



Un Film de ROBERT ALDRICH

## COMANDO EN EL MAR DE CHINA

**MICHAEL CAINE CLIF ROBERTSON** ganador del Oscar  
**artista invitado HENRY FONDA**

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

VENTA DE LOCALIDADES CON ANTELACION

## CINERAMA

COLOR · SONIDO ESTEREOFONICO

Se  
que  
ma  
trám  
perar  
var  
cre",  
por  
inspir  
de lac  
tral p  
diálogo  
cre" e  
tral, c  
cesita.  
da en  
obsesiv  
de cá  
la acci  
nia. E  
ta de  
y el t  
person  
más h  
para q  
pa que  
La h  
cre" e  
el guío  
La ne  
en "Te  
da, y

El L  
fue ex  
tupend  
sola fu  
rector:  
ción, l  
acción.  
No e  
arrolla  
norman  
años d  
lejanos  
bas,"  
de al  
rolón  
lauraca  
sin em  
menaje  
vivid  
nífica,  
y de u  
tuna, c  
presenc  
ia del  
ga, qu  
de La  
Para  
brá te  
miento  
te del  
person  
vándor  
pasado  
Legión  
punta  
rolón  
Vimos  
en el  
y aiza  
cayes  
to cel  
gría  
y fútb  
de la

Lunes, 21 de septiembre de 1970

# QUE TENGAN CONTENIDO...

## CRITICA DE TV por Viriato

La televisión debe ser un medio expresivo de inquietudes intelectuales, sociales, literarias; nunca un espejo de vanidades. Tampoco debe ser un escaparate que sólo sirva para hacer comprar a los productos que no necesitan, en frase de un inolvidable colaborador del presidente Kennedy, afirmaba en "A B C" un inseparable colega. Encauzar el gusto y el gusto puede y debe ser norma de la nueva etapa de TVE que ahora comienza para que robustezca su mente, desarrollando de paso la de los espectadores.

Barrere ayudará a M. Jacques Sallebert en el nuevo espacio "Club de prensa", programa de diálogo y debate. TVE debería prestar atención a esta "novedad" francesa de M. Sallebert, que formalmente se parece a un intento español que acabó amanerándose. A lo que se ve, nada nuevo hay

bajo el sol en materia de televisión. La novedad, a nuestro juicio, es el enfoque y la profundidad; no la forma ni la fórmula. Verdaderamente, en televisión hay poco que inventar. Por eso parece prudente que no inventemos, ya que en definitiva el "rostro" de TVE es agradable. Lo que se debe hacer es afirmarlo, darle carácter... Y el carácter es "cosa" que nace del alma; el carácter es cosa obediente a una serie de condicionamientos morales, intelectuales, psíquicos, que hacen fértil y fuerte lo vulgar y débil. Mejorar los contenidos, apurar la responsabilidad, enriquecer el fondo debería ser, a nuestro juicio, el fleje sobre el cual armara TVE su inmediata programación, que—repetimos—no debe empezar "de golpe", sino incorporándola lentamente a la que hay ahora. "Natura non fecit saltus"...

## Villacañas, vencedor

El equipo de Villacañas (Toledo) ganó la final de "Un pueblo para Europa". Enhorabuena. Se la merece, como se la merecen cuantos intervinieron en este discutido programa, que nació mal porque es programa caro que necesita de muy generoso presupuesto para desenvolverse y, al parecer, no lo tuvo.

Conviene meditar mucho las "novedades", y más todavía los trasplantes si realmente queremos hacer algo digno. De "Un pueblo para Europa" recordemos la eficaz presentación de Pedro Maciá y la realización de Eugenio Pena a lo largo del desarrollo. Ambas intervenciones están fuera y sobre toda duda para nosotros porque nos consta las dificultades, a veces invencibles, que es preciso superar para llevar a puerto cada espacio con la impagable ayuda de los equipos móviles y sus dotaciones humanas. A la gente suele gustarle o disgustarle un espacio sin tener en cuenta virtudes o defectos que, quien juzga fuera y sobre el co-

mún divertimento, advierte pronto y no pierde de vista nunca. Y en este aspecto "Un pueblo para Europa" superó el nivel medio de las especialidades difícilísimas de la presentación y de la realización, cualificadas por los señores Maciá y Pena, quienes en auténticos "tours de force" vencieron cada semana los múltiples inconvenientes de un espacio de estas características desarrollado extramuros de los estudios que hace necesario prever imponderables y matices que sólo los muy profesionales como aquellos remontan con agilidad y acierto. Nos gustaría que lo ocurrido respecto a producción con "Un pueblo para Europa" sirviera de lección y escarmiento, caso de llevarse a la antena "Cancionísima". "Cancionísima" es un programa italiano de popularidad arrolladora por razones específicamente italianas, y de la RAI, que goza de presupuestos extraordinarios. Suponer, previamente, que las grandes y medianas figuras de nuestra canción ligera van a prestarse a una confrontación nos parece utópico; y si el espacio acaba siendo una especie de "Salto a la fama" con figuras de segundo o tercer orden, más vald dejarlo antes de empezar. Teóricamente también "Un pueblo para Europa" podía hacerse en TVE dotándole de presupuesto generoso como lo tienen los demás países concursantes y ya hemos visto el resultado a nivel popular y televisual por no disponer de aquel. Suponer que puede ocurrir otro tanto con "Cancionísima" nos acobarda. No basta con copiar ni imitar si no va a llenarse de contenido y responsabilidad aquello que se imita o traslada. Y el contenido de ambos programas citados sólo puede llenarse con dinero y, en el caso de "Cancionísima", además de con dinero, con la aceptación de los mejores cantantes. De esos que son ya en España estrellas y que, a lo peor, no quieren de ninguna manera competir entre ellos porque aquí eso no nos va. Nos lo veda el orgullo...

## "EL SELLO DE LACRE"

Se equivocan quienes supongan que dirigir y realizar un tele drama policíaco es cosa de rutina y trámite. Pilar Miró acaba de superar una prueba difícilísima; llevar a la antena "El sello de la cre", de Philip Levene, adaptada por Vila Selma con pulcritud e inspiración indudables. "El sello de la cre" es una comedia muy teatral por su ámbito, circunstancia, diálogo y acción. "El sello de la cre" es, además, una obra clausurada de escenario, que necesita, por tanto, para ser contada en imágenes una previsión casi obsesiva de planos y movimientos de cámara para estar encima de la acción, sin caer en la monotonía. El diálogo, asimismo, necesita de mucha precisión en el tono y el tiempo, y el carácter de los personajes ha de ser expresado más hacia dentro que hacia fuera para que no descubramos la trama que delata.

La historia de "El sello de la cre" es buena, como escrita por el guionista de "Los vengadores". La narración gráfica que vimos en "Teatro de misterio", espléndida, y la interpretación, correctí-

La historia de "El sello de la cre" es buena, como escrita por el guionista de "Los vengadores". La narración gráfica que vimos en "Teatro de misterio", espléndida, y la interpretación, correcti-

## La Legión

El aniversario de La Legión fue exaltado por TVE con un estupendo programa. Carlos Guisasa fue el autor del guión y el director; Valero, el cámara. La Legión, los legionarios, el nervio, la acción. La enjundia.

No es fácil prever, y menos desarrollar, un documental cuyo panorama es, nada menos, cincuenta años de vida legionaria, desde los lejanos tiempos de González-Tamás, Millán Astray, Franco, a los actuales. Se agolpan hereñadas, historias, vida, muerte, medallas militares... Y sin embargo, en el programa hoy vivido a través de una grafía magistral, de un estupendo montaje y de una literatura narrativa oportuna, ceñida y correcta, junto a presencias entrañables, entre ellas la del teniente general Alonso Vega, que recordó momentos clave de La Legión...

Para muchos, este reportaje habrá tenido la fuerza del conocimiento del recuerdo que el emocionante personalmente, se hace denso, avivándonos en su acuarellamiento. La Legión es sustancia de España, punto de vanguardia, ristra de heroísmos, podium de sacrificios... Vimos y comprendimos todo esto en el reportaje de TVE, ponderado y alzado homenaje a La Legión, que celebra ahora con júbilo y alegría legionarias, que son alegría de la muerte".

CINE

**Palacio de Prensa**

Horario: Tarde, 5,45, y noche, 9,45  
Pasos película: Tarde, 6,05, y noche, 10,05

SEGUNDA SEMANA DE COLOSAL EXITO

**GIGANTE**

A VECES CUALQUIER HOMBRE PUEDE SER UN GIGANTE...

**ELIZABETH TAYLOR · ROCK HUDSON**  
**JAMES DEAN**

DIRIGIDA POR GEORGE STEVENS  
WARNERCOLOR

POR SU LARGA DURACION ROGAMOS PUNTUALIDAD PARA TODOS LOS PUBLICOS

**Carlos III "Roxy" A**

**Princesa Consulado**

**Liceo**

SEGUNDA SEMANA DE DIVERTIDISIMO EXITO

**MARIO MORENO**

**CANTINFLAS**

EN

**EL MAGO**

CON LEONORA AMAR

ERNESTO FINANCE  
JOSE BAVIERA  
ALEJANDRO COBO  
PEPE MARTINEZ  
RUDY DEL MORAL

ARGUMENTO ORIGINAL DE Alex Joffe y Joan Levitt  
ADAPTACION Jaime Salvador

DIRECCION DE Miguel M. Delgado

CARCAJADA SEGURA, MINUTO A MINUTO, DURANTE DOS HORAS

Para mayores de 18 años

**Bilbao Regio**

**Velazquez**

**Progreso**

SEGUNDA SEMANA DE TERRORIFICO EXITO

**EL CEREBRO DE FRANKENSTEIN**

PETER CUSHING · VERONICA CARLSON  
DIRECTOR: TERENCE FISHER  
TECHNICOLOR

Para mayores 18 años

**RIALTO FANTASIO**

LES OFRECEN, HOY LUNES, EL ESTRENO DE UN FILM LLENO DE VIDA..., DE SUEÑOS..., DE AMOR...

**ANTHONY QUINN**

**SUEÑO DE REYES**

IRENE PAPAS · INGER STEVENS  
SAM LEVENE

Guion de HARRY MARK PETRAKIS y VAN HUNTER de la novela "A DREAM OF KINGS" de HARRY MARK PETRAKIS  
Producción de JULES SCHERMER · Dirigida por DANIEL MANN · Música por ALEX NORTH · TECHNICOLOR

**ANTHONY QUINN**

en otra magistral interpretación. Violento..., humano..., jugador..., soñador...

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**PARA HOY**

Primera cadena.—2,2: Panorama; 3: Noticias; 3,30: El detective fantasma; 4,30: Nivel de vida; 5: Hablamos de España y cierre; 7,32: El Pájaro Loco; 8: Ayer domingo; 9: Novela; 9,30: Telediario; 10: Poesía e imagen; 10,15: El espectador y el lenguaje; 12,25: Teatro de misterio; 12: Veinticuatro horas y cierre.

**BAR AMERICANO**

traspaso centro Madrid, renta muy baja, 400 m<sup>2</sup>, 4.000.000. Amplias facilidades. Apartado de Correos 8.218. MADRID

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**STEFANIS, EL MEJOR CAFE-TEATRO DE EUROPA,** inaugura el día 23 de septiembre. (Horario: 11,30 a 4,30.)

**CAFE-TEATRO STEFANIS INAUGURA CON "ALMAS QUE MUEREN"**, de Horacio Ruiz de la Fuente.

**EL APASIONANTE PROBLEMA DE LA DROGA, EN** café-teatro Stefanis. Director artístico: Pastor Serrador.

**"ALMAS QUE MUEREN", EN STEFANIS, 24 DE SEPTIEMBRE.** Stefanis presenta "Almas que mueren", con Josefina Robeda, Lucio Romero y la dirección de Sazatornil.

**¡VIVA LAS NOCHES DE STEFANIS! BAILE Y ADMIRE** "Almas que mueren". Un estudio sobre el alucinante mundo de la droga.

**PICCADILLY OS INVITA A PARTICIPAR NUEVA** idea del equipo creador del "Hair a la española".

**TRAMPOLIN DE PICCADILLY LANZARA JOVENES** artistas durante reorganización. "Piccadilly's Review". Cada noche, 12,30 horas.

**DANIEL BOHR PRESENTA "STEVE Y SHARON"** en una atracción musical de Dick Stephens.

**TRAMPOLIN DE PICCADILLY, EN PADRE XIFRE, 3.** Precios normales. Reservas: 4153072.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(2212252.) No despiertes a la mujer de tu prójimo. 7 tarde no hay función por descanso de la compañía.

**ARLEQUIN.**—(Climatizado. San Bernardo 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su 2.º año triunfal: Tres testigos (lo mejor de José M.ª Pemán). Magistral interpretación de Angel Pícazo, Ana M.ª Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

**BELLAS ARTES.**—(T. 2324437.) Viernes 25, 11 noche, estreno: Manuel Galiana en Tango (de Slawomir Mrozek; con María Bassó, Francisco Pierra, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona en Ala y la intervención de Javier Escrivá en Stomil; dirección, José Tamayo).

**CAFE-TEATRO STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28). Miércoles, día 23, inauguración. Dirección artística, Pastor Serrador. 11,30 y 1,30: Almas que mueren (de Horacio

Ruiz de la Fuente). Con Josefina Robeda y Lucio Romero. Dirección, Sazatornil. Baile hasta las 4,30.

**CALDERON.**—7, 10,45: El idolo de multitudes Antonio Molina en el maravilloso espectáculo Brindis flamenco, con el revolucionario del arte español Enrique Montoya Gloria Romero, Amina y sus Rumberos, Los Africanos, María Brull, la simpatía de Amparín Gómez, Tin y Tina, Ballet Festival y la belleza del baile español Pepita Cacheró. Autorizado.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música. 2220417.) 7, 11: José María Mompin, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros: La pequeña cabaña (de Roussin; versión, Arozamena; dirección, Montesinos). ¡Jueves, 200 representaciones!

**COMEDIA.**—7,15 y 11,15: Grupo Tábano y conjunto Las Madres del Cordero presentan Castañuela 70. Un espectáculo asombrosamente divertido. Precios populares

**COMICO.**—(Paseo Delicias, 41. 2274537.) 7, 11: Alfonso del Real, con los niños Pablito del Hoyo y Antonio Fernández, en El Cristo de las quinielas (de Joaquín Calvo Sotelo; dirección, Víctor Cateña). ¡Un maravilloso espectáculo teatral al alcance de todas las edades!

**ESLAVA.**—(2665440.) Miércoles, día 23, inauguración de la temporada. Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo (adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgar Neville; música, Jaime Pérez; primeras figuras, Paco Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba; bocetos, Muntañola; figurines, Esparza; coreografía, Portillo; dirección, Luis Escobar).

**FIGARO.**—(Telf. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) Hoy, 7 tarde: Compañía Gemma Cuervo, Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee; dirección, José María Morera. Noche, no hay función por descanso de la compañía).

**TEATRO GOYA.**—(Tel. 2251090.)

Nueva temporada teatral. 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán, con Jesús Puente, Licia Calderón, Amparo Soto, Ricardo Garrido, Verónica Luján y Hugo Blanco en el papel de Tony). Se despacha con cinco días.

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 y 11: Lo más alegre y divertido de Madrid: Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur en La idea fija (de Alonso Millán; primera actriz, María Cuadra, con Paloma Hurtado y Josele Román. ¡El mayor de los éxitos cómicos!

**LARA.**—Miércoles 23, 11 noche: Compañía Arturo Fernández, estreno: El afill (de Joaquín Calvo Sotelo; con Lola Cardona).

**LATINA.**—(Clima ideal. Teléfono 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 11: Viky Lussón, Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. ¡Más de 100 representaciones! Con el formidable ballet ruso Dimitri Konstantinow ¡Un escándalo de risa!

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler. Eloy Herrera con Gloria Osuna, en Están... como nunca (de Eloy Herrera; dirección, Juan de Orduña). ¡Tercer mes de éxito!

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Queta Claver,

Manuel Torremocha, Matte Erik y Ricardo Tundidor en La casa de las chivas (de Jaime Salom, Premio Nacional de Teatro). Después de dos años ininterrumpidos, ¡más semanas!

**MARTIN.**—(Compañía revistas.) 7 y 11: Mara Lasso, estrella cinematográfica, y el polifacético Anva a la mill (con Angeles Hortegas. Ballet Royal).

**REINA VICTORIA.**—Hoy, función única, 11 noche: Mary Carrillo en La mamma (de Roussin, cho Gracia en El bello Antonio; media europea de éxito mundial que jamás pensó usted ver en los escenarios españoles!

**TEATRO VALLE INCLAN.**—(alfabético): María José Alfonso, Gutiérrez-Caba en Ovidia los tamedes Sampietro; colaboración extraordinaria, Pastor Serrador; dirección, Ramón Ballesteros. Accidental Cielo Extensión Teatral Ministerio Información y Turismo.

**ZARZUELA.**—(2214341.) Hoy, 10,45 noche, presentación de Rafael de Córdova y su compañía de ballet español. Tres últimos días.

**TEATRO BELLAS ARTES**

Viernes, 25 - once noche

**ESTRENO**

**MANUEL GALIANA**

en

**TANGO**

de Slawomir Mrozek

con

**MARIA BASSO**

**FRANCISCO PIERRA**

**MAYRATA O'WISIEDO**

**JOSE L. LESPE**

**AMPARO PAMPLONA**

(en Ala)

y la intervención de

**JAVIER ESCRIVA**

(en Stomil)

Dirección: **JOSE TAMAYO**

## CINES

por sesiones

**ALBENIZ-CINERAMA.**—7, 10,45: Las Vegas 1970.

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado. Temperatura ideal 22 grados.) 4,30, 7, 10,45: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot, Jean Pierre Cassel; technicolor).

**AMAYA.**—4,30, 7, 10,30: Vidas truncadas (William Holden, Virna Lisi, Bourvil). Tolerada.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dunaway; dirección, Elia Kazan; technicolor). 13.ª semana.

**BULEVAR.**—(Alberto Aguilera, número 56.) 4,30, 7, 10,30: Notre Dame de Paris (Anthony Quinn, Gina Lollobrigida; color, 70 mm.). Mayores 18 años.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: El puente de Remagen

(George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara; color).

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Don erre que erre (Paco Martínez Soria). Mayores 14 años.

**CARLOS III.**—7, 10,45: El mago (Mario Moreno (Cantinflas), Leona Amar).

**COLISEUM.**—7, 10,45: Sin un adiós (Raphael y Lesley Anne Down; eastmancolor); ¡Maravillosa y espectacular!

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7, 11: La revoltosa (Elisa Ramírez, José Moreno, Antonio Casal, Antonio Martelo; color, 70 mm.; director, Juan de Orduña). Autorizada. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

**CONSULADO.**—7, 10,45: El mago (Mario Moreno (Cantinflas), Leona Amar).

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: Crímenes en la oscuridad (technicolor). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.**—7, 11: El presidente

HACIA UN **AÑO DE EXITO**

**Palacio de la Música**

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**EL SECRETO DE SANTA VITTORIA**

UNA PRODUCCION STANLEY KRAMER

"EL SECRETO DE SANTA VITTORIA"

ANTHONY QUINN  
VIRNA LISI • HARDY KRUGER • SERGIO FRANCHI  
• ANNA MAGNANI • ROSA

PANAVISION® TECHNICOLOR®

**HOY LUNES, ESTRENO**

UNA PELICULA SIN COMPLEJOS, SIN PROBLEMAS... PERO ENORMEMENTE ALEGRE, HUMANA Y PLENA DE OPTIMISMO

**PACO MARTINEZ SORIA**

**"DON ERRE QUE ERRE"**

MARI CARMEN PRENDES • JOSE SACRISTAN  
MARIA JOSE ROMAN • TOMAS BLANCO  
GUILLERMO MARIN • VALERIANO ANDRES  
ALFONSO DEL REAL • MANUEL ALEXANDRE  
Y LA COLABORACION ESPECIAL DE JOSE RUBIO

DIRIGIDA POR JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA

UNA PRODUCCION HIDALGO S.A. - ANDRES VELASCO - FILMAYER PRODUCCION S.A.

**CAPITOL** Cine **BARCELÓ**  
CLIMA ACONDICIONADO - FACIL APARCAMIENTO

**SALAMANCA** Cine **MONUMENTAL**

**MURILLO**

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS

FOTOGRAFIA FEDERICO G. LARRAYA • MUSICA ANGEL ARTEAGA • GUION Y DIALOGOS JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA • RAFAEL J. SALVIA • DECORADOS ENRIQUE ALARCON • EASTMANCOLOR

**IMPERIAL** Cine **BENLLIURE**

**3ª SEMANA DE EXITO**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**Walt Disney PRODUCTIONS**

EL MUNDO MARAVILLOSO DE **MICKEY MOUSE**

TECHNICOLOR

Lunes, 21 de septiembre de 1970

Christofer Jones; technicolor. 5ª semana! LOPE DE VEGA.—7, 10,45: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot; eastmancolor). Mayores 18 años.

LUCHANA-TODD-AO.—7, 10,45: Tlc. tic. tic. 14 años. MOLA.—(General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7, 10,30: Notre Dame de Paris (Anthony Quinn, Gina Lollobrigida; color, 70 mm.). Mayores 18 años.

PALACIO DE LA MUSICA.—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn. Una producción Stanley Kramer).

PALACIO DE LA PRENSA.—Kramer). PALACIO DE LA PRENSA.—5, 7, 10,45: Pases película: 6,5 y 9,45. Gigante (Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean; warnercolor). Por su largo metraje rogamos puntualidad.

PALAFOX.—(El mejor cine de Europa.) 7, 10,45: Los rateros (Steve MacQueen; panavision, technicolor). PAZ-TODD-AO.—7, 10,45: Un hacha para la luna de miel (Stephen Forsyth, Dagmar Lassander, Laura Betti; eastmancolor). Mayores 18 años.

PRINCESA.—7, 10,45: El mago (Mario Moreno (Cantinflas), Leona Amar). PROYECCIONES-CINERAMA.—7, 10,30: Hello Dolly (Barbra Streisand, Walter Matthau). Cuatro Oscars. Apta.

REAL CINEMA-CINERAMA.—7, 10,30: Comando en el mar de China. RIALTO.—7, 10,45: Sueño de reyes (Anthony Quinn, Irene Pápas; color). Mayores 18 años.

RICHMOND.—7, 10,45: Pecados de juventud. ROXY A.—7, 10,45: El mago (Mario Moreno (Cantinflas), Leona Amar). ROXY B.—7, 10,45: La residencia (eastmancolor, 70 mm.). ¡No veno más!

TORRE DE MADRID-TODD-AO.—7, 10,45: Tlc. tic. tic. 14 años. sesión continua ALVI.—5: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot; eastmancolor). ¡Colosal!

APOLO.—4: Oeste sin fronteras, El vampiro de la autopista (color), 18 años. ARAGON.—5: Cómo te amo y al día siguiente, Tolerado.

ARGUELLES CINEMA.—(El más "chulo")—5: El salario del miedo (Yves Montand, Charles Vanel). Mayores 14 años. BAHIA.—4: No importa morir, Los pecados de la señora Blonson (color), 18 años.

BARCELÓ.—(Refrigerado.) 5: Don erre que erre (Paco Martínez Soria). Mayores 14 años. BECERRA.—4: Los caballeros del infierno, Otley (Sin balas y disparando) (color), 18 años.

BEQUER.—4: Oeste sin fronteras, El vampiro de la autopista (color), 18 años. BENLUIRE.—(Refrigerado.) Continúa 5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse (una producción Walt Disney). Tolerado.

BILBAO.—5: El cerebro de Frankenstein (Peter Cushing; technicolor). BRISTOL.—5: El hombre del puño de oro, Llamarada (Raquel Welch; metrocolor).

CANCILLER.—5: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot; eastmancolor). ¡Colosal! CANDILEJAS.—4: Oliver (color). Apta.

CAPRI.—4,30: La pícara soltera y Verano 70. CARLTON-TODD-AO.—5: Oliver (color). Apta. CARTAGO.—(Refrigerado.) Continúa 5: Un gato del F. B. I., La Cencieta. Toleradas.

CARRERAS.—(Refrigerado.) 10 mañana: Comando de asesinas, Atraco a la inglesa. Jueves: El dedo del destino, El doctor, la enfermera y el loro. Mayores 18 años. CERVANTES.—5: Esta noche me lanzo, Ladrones rebeldes. Ambas color.

COIMBRA.—5: El tercer día y Erotissimo. COLON.—5: Las que tienen que servir (Conchita Velasco), Tobrouk (Rock Hudson). Mayores 14 años.

COPACABANA.—5: Mátame, tengo frío y Erotissimo. CHUECA.—4: Una cebra en la cocina y La batalla de las colinas del whisky. Toleradas.

EL ESPANOLETO.—5: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot; eastmancolor). ¡Colosal! EMPERADOR.—(2431151.) Continúa 4: Demasiados secretos para un hombre solo y Bromas con mi mujer, no. Ambas color, cine-mascope, 18 años.

ESPRONCEDA.—5: Mátame, tengo frío; Karate Killes (Asesino por karate) (Robert Vaughn, David McCallum; metrocolor). FANTASIO.—4,30: Sueño de reyes (Anthony Quinn, Irene Pápas; color). Mayores 18 años.

FELIPE II.—5: También un she-riff necesita ayuda y Ahí va ese bóldo. GRANADA.—4: Los caballeros del infierno, Otley (Sin balas y disparando) (color), 18 años.

IDEAL.—5: Los malvados de Firecreek, Por qué pecamos a los cuarenta. Ambas color. IMPERIAL.—10 mañana: Complementos, Festival Mickey Mouse (Walt Disney; technicolor). Tolerada.

INFANTE.—5: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot; eastmancolor). ¡Colosal! JORGE JUAN.—4,30: Funny Girls (Barbra Streissand; color). Mayores 14 años.

JUAN DE AUSTRIA.—(General Mola, 291.) 5: La muñeca y el bruto (Brigitte Bardot; eastmancolor). ¡Colosal! KURSAL.—5: Agente 3-S 3 y Llamarada (Raquel Welch; metrocolor).

LENK.—(2410087.) 5: Con quién andan nuestras hijas y ¡Vivan los novios! LICEO.—5: El mago (Mario Moreno (Cantinflas), Leona Amar).

LIDO.—5: Los malvados de Firecreek, Por qué pecamos a los cuarenta. Ambas color. LISBOA.—5: Hasta la última gota de sangre, Llamarada (Raquel Welch; metrocolor).

LOPEZ DE HOYOS.—(Refrigerado.) 2613833.) 5: Dominique, Torneo a muerte. Toleradas. LOS ANGELES.—5: El hijo de Tober y No importa morir.

LUX.—5: El tímido y Los insaciables. 18 años. MADRID.—Continúa 10 mañana. Espectacular inauguración de temporada. Doble programa de riguroso estreno: Operación Mogador (donde la muerte vive mil veces; Roger Broowne) y El sabor del odio (un cierto sabor que sólo produce violencia; Peter Lee Lawrence y John Ireland). Ambas color, cinemascope). 18 años. Un programa clásico del cine Madrid, donde la acción no tiene límites.

MAGALLANES.—(Refrigerado.) 4: Cita en Las Vegas y Ana Karenina. MARVI.—5: Este cura y Ana Karenina. METROPOLITANO.—4: Persecución de una vida, Funny Girls (Barbra Streissand; color). 14 años.

MONTECARLO.—5: Soltera y madre en la vida, Los insaciables. Ambas color. MONTECA.—10: Karate Killes (Asesino por karate) (Robert Vaughn, David McCallum; metrocolor).

MONUMENTAL.—5: Don erre que erre (Paco Martínez Soria). Mayores 14 años. MORASOL.—5: Oeste sin fronteras, El vampiro de la autopista (color), 18 años.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Los gángsters no se jubilan y Erotissimo. MURILLO.—Continúa 5: Don erre que erre (Paco Martínez Soria). Mayores 14 años.

NARVAEZ.—5: Con el viento solano, Los insaciables. Ambas color. NIZA.—4: Las amiguitas de los ricos, El vampiro de la autopista (color), 18 años.

ODEON.—5: Más peligrosas todavía, Llamarada (Raquel Welch; metrocolor). OPORTO.—5: Hasta la última gota de sangre, Llamarada (Raquel Welch; metrocolor).

ORAA.—5: Fantasía y Ni un momento de respiro. Tolerado. PAVON.—5: Waco, Funny Girls (Barbra Streissand; color). 14 años. PEZ.—4,30: Segundo festival de Mortadelo y Filemón (color). Tolerado menores.

PLEYEL.—10: Dos caraduras de Texas, El incomprendido (color). 14 años. POSTAS.—10: Oeste sin fronteras, El vampiro de la autopista (color). 18 años.

PRINCIPE PIO.—4: Globo rojo y Los tres mosqueteros. Tolerado. PROGRESO.—5: El cerebro de

Frankenstein (Peter Cushing; technicolor). REGIO.—5: El cerebro de Frankenstein (Peter Cushing; technicolor). RIO.—4: Las amiguitas de los ricos, El vampiro de la autopista (color). 18 años.

ROMA.—4,30: Flipper y los piratas, Holiday. Toleradas. SAINZ DE BARANDA.—4: Los caballeros del infierno y Otley. Toleradas menores.

SALAMANCA.—(Refrigerado.) 5: Don erre que erre (Paco Martínez Soria; color). Para 14 años. SAN CARLOS.—Continúa 4 tarde: No somos de piedra y Bullit. Ambas color, cinemascope, 18 años.

SAN REMO.—4,30: Rugidos en la selva y Los tres mosqueteros (Cantinflas). Toleradas. TIVOLI.—4,30: Segundo festival de Mortadelo y Filemón (color). Tolerado menores.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 5: Por qué pecamos a los cuarenta (color). URQUIJO-TODD-AO.—5: Oliver (color). Apta. VALLEHERMOSO.—5: La rebelde, Karate Killes (Asesino por karate) (Robert Vaughn, David McCallum; metrocolor).

VELAZQUEZ.—5: El cerebro de Frankenstein (Peter Cushing; technicolor). VERGARA.—5: Llamarada (Raquel Welch; metrocolor). VERSALLES.—5: Si te encuentras con Sartana... ruega por tu muerte, Llamarada (Raquel Welch; metrocolor).

VICTORIA.—5: Más peligrosas todavía, Llamarada (Raquel Welch; metrocolor). VOZ.—4,30: Funny Girls (Barbra Streissand). 14 años.

na Lisi y Franco Fabrizz). V. O. subtitulada. PENALVER.—Continúa de 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Paris vu par (Paris visto por) (Godard, Rohmer, Chabrol, Pollet, Rouch youchet). V. O. subtitulada.

POMPEYA.—Continúa 11,15 a 6; numeradas, 7, 10,45: The young one (La joven), de Buñuel (con Zachary Scott y Bernie Hamilton). V. O. subtitulada. ROSALES.—Continúa 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Antonio das Mortes, de Glauber Rocha (con Mauricio de Valle, Odete Lara y Othon Bastos). V. O. subtitulada.

salas especiales CINE STUDIO CALIFORNIA.—(Teléf. 2440058.) Continúa 5; numeradas, 10,30, presenta: La soledad del corredor de fondo. Un film de Tony Richardson, con Tom Courtenay. V. O. subtitulada, premiada en Cannes.

FALLA.—Continúa 5, último pase 11: François y la vida conyugal. GALILEO.—Continúa 5; último pase película, 10,45: Jean Marc y la vida conyugal.

REX.—(Refrigerado. 2471237) Continúa 11 mañana a 1 noche: VII Festival de Tom y Jerry. Tolerada.

salas de fiesta FLORIDA PARK.—(Tel. 2735686-2731074.) Presenta al supercómic Pajares, Isabela y Miguel, Betty Missiego. Tres magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

tablaos CAFE DE CHINITAS.—Restaurante-tablao (Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo). Restaurante cuatro tenedores. Refrigerado. Reserva de mesa: 2485135 y 2475011. Morucha, María Vargas, Serranito y cuadro flamenco, con la dirección artística de Tomás de Madrid. Abierto hasta las tres y media de la madrugada.

frontones FRONTON MADRID.—(Doctor Cortezo, 10. 2391037.) Apuestas en partidos y quinielas. 5: Raqueta femeninos y a cesta punta. Partido estelar a pala. 11: Raqueta y cesta punta.

# ANUNCIOS por PALABRAS

## AUTOMOVILES

Escuelas ESCUELA España. Alfonso XII, 26. 2278244. AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalinata, 15. 2486126. 241114.

## Talleres

GARAJE Mediterráneo. Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.

TALLERES Gómez-Cld. Chapa, pintura y electricidad. Albarracín, 2.

## CONSULTAS

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 8. Enfermedades venéreas (44).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa doctor Vázquez Vicente (colegia. do 5.015). Fuencarral, 80 (40).

## FINCAS

Urbanas SE vende piso con grandes fachadas, directamente; tres dormitorios, salón, dos terrazas. Verlo, a la altura de Federico Rubio, calle de La Pedriza.

## TRABAJO

Ofertas 3.500 pesetas semanales mínimo gana delmeante construcción. Diplómese rápidamente por correspondencia. Profesión muy solicitada. Información gratuita enviando apartamación 10.271. Referencia 1.017. Madrid.

DINERO! Horas libres domicilio. Elementales trabajos manuales. Ambos sexos. Todas edades. Interesados remitir siete pesetas sellos. Apartado 14.499. Madrid.

## VARIOS

GUARDAMUEBLES El Norte. Castelló, 31. 2257046.

IMPRESA Moderna. Toda clase de trabajos de imprenta, impresos comerciales a todo color, revistas, folletos, etc. En calidad, tiempo y precio no tiene competencia. Melquiades Biencinto, 12. Teléfono 2777446.

REVELADO de carretes, fotocopias, trabajos de laboratorio. Portillo, Silva, 13 (esquina a la avenida de José Antonio).

## VENTAS

MIL discos nuevos a 25 pesetas. Últimas novedades. José Antonio, 43, cuarto A.

MAQUINAS y material fotográfico de todas clases, en Casa Portillo, Silva, 13.

# BULEVAR MOLA

Hoy lunes, presentación de una película cuya espectacularidad y riqueza no tiene precedentes en la historia del cine Según la novela de VICTOR HUGO



GINA LOLLOBRIGIDA ANTHONY QUINN Cinemascope, technicolor, 70 mm. Distribuida por FILMAX PARA MAYORES DE 14 AÑOS

# CONDE DUQUE

Horario: 4,30 y 7 tarde y 11 noche 6.ª SEMANA TRIUNFAL En 70 mm., en color y sonido estereofónico, la obra lírica más significativa

# La revoltosa

Director: JUAN DE ORDUÑA

ELISA RAMIREZ JOSE MORENO ANTONIO CASAL ANTONIO MARTELO

PARA TODOS LOS PUBLICOS Distribuida por REGIA FILMS

# Cine AMAYA

SEPTIMA SEMANA de otra de sus exclusivas triunfales

# VIDAS TRUNCADAS

(Technicolor) Director: TERENCE YOUNG WILLIAM HOLDEN, BOURVIL, VIRNA LISI, BROOK GULLER (en el papel de Pascal) ¡Algo tiene que llega muy dentro! Distribuye MERCURIO FILMS PARA TODOS LOS PUBLICOS

# TIVOLI-PEZ

¡11 SEMANAS DE GRAN EXITO!

Los popularísimos personajes de PULGARCITO, TIOVIVO, GRAN PULGARCITO y ASES DEL HUMOR, en el II GRAN FESTIVAL

# Mortadelo y Filemón

Ocho fosforescentes y superlocuelos filmes a todo color Estudios Vara - Ibérica Films PARA TODOS LOS PUBLICOS

# PISOS LLAVE EN MANO 100.000 pesetas de entrada y 120 meses.

## edificios MAR CANTABRICO

Información y venta: César González Ruano, n.º 7 y Virgen del Val, n.º 9. Llave en mano. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Grandes facilidades hasta 120 meses.

## edificios SANTANDER

(Parque de la Arganzuela). Información y Venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Llave en mano. Entrada única 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses. Exenciones tributarias.

## urbanización EL CONGOSTO

Camino del Congosto (prolongación Av. de los Caídos). Villa de Vallecas. Entrada desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses. Renta limitada. Exenciones tributarias.

## COLONIA DEL SARDINERO

Situación: Av. de la Albufera, 279 (junto a Colonia Los Alamos). Entrada desde 100.000,- pesetas. Facilidades 72 y 120 meses.



## EDIFICIOS COMERCIALES

con amplios despachos para oficinas desde 22 m<sup>2</sup> hasta 4.000 m<sup>2</sup> exentos de derechos reales y el 90% de contribución. Grandes facilidades. Situación:

**RIOS ROSAS, 44 AV. MANZANARES, 144  
Y SANTISIMA TRINIDAD, 30**

## PISOS EN ALQUILER

amueblados a 4.500,- pesetas.

**ANTONIO LOPEZ, 45**



seguro que esta "H"  
tiene el piso  
que Vd busca

## RIOS ROSAS, 46 ALONSO CANO, 42

(Junto a Generalísimo). Entrada desde 450.000,- pesetas. Facilidades 84 y 144 meses. Renta Limitada. Exenciones tributarias.

## AVENIDA DEL MEDITERRANEO, 48

Junto al Retiro. Entrega en el acto. Excelente oportunidad para inversionistas. Venta y Renta libres. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses.

## ALCALA, 163 REINA CRISTINA, 15

(junto al Retiro)

## CALLE VALENCIA, 19, 21, 23

(A 150 metros de Atocha). Entrada única 195.000,- pesetas. Resto hasta 120 meses. Exenciones tributarias.

## información diaria en todos los edificios

de 10 a 2 y de 4 a 8  
Domingos y festivos de 10,30 a  
2,30 h.

## oficina central Fuenterrabia, 9

Teléfonos  
2.51.12.01 y 2.51.96.04  
(a partir del 15 de Septiembre  
de 9 a 2 y de 4 a 7,30)

ARGE, S.A.

PR  
SA  
"E"  
AS  
CIU  
(Ee)  
profe  
univer  
je ma  
ta Te  
Des  
dara  
la qu  
toria  
profe  
fiele  
a bar  
silic  
fuen  
E

Lon  
presi